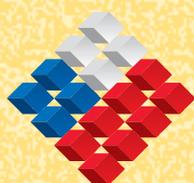


# Educación de Adultos

## Inglés

**Programas de Estudio  
Educación Media**



GOBIERNO DE CHILE  
MINISTERIO DE EDUCACIÓN







**Sector**  
**Lenguaje y Comunicación**

**Subsector**  
**Inglés**

**Programas de Estudio**  
**Educación Media de Adultos**



GOBIERNO DE CHILE  
MINISTERIO DE EDUCACIÓN

Lenguaje y Comunicación / Inglés  
Programas de Estudio, Educación Media de Adultos  
Educación Media, Unidad de Currículum y Evaluación  
ISBN 978-956-292-170-1  
Registro de Propiedad Intelectual N° 168.825  
Ministerio de Educación, República de Chile  
Alameda 1371, Santiago  
Primera Edición Diciembre de 2007

Santiago, diciembre de 2007

Estimados profesores y profesoras:

Desde el año 2000, la Educación de Adultos se encuentra en un proceso de reforma orientado a aumentar su cobertura y mejorar su calidad para responder más adecuadamente a las exigencias de la sociedad y a las características de las personas jóvenes y adultas que acuden a la Educación de Adultos para concluir su escolaridad.

Para alcanzar el desarrollo inclusivo y democrático que nuestro país anhela, Chile debe ofrecer oportunidades educacionales a todos sus habitantes, incluyendo a aquellos que en épocas anteriores tuvieron que abandonar, por diferentes razones, el sistema escolar. Asimismo, Chile tiene el desafío de instalar un sistema de educación permanente que permita a las personas formarse a lo largo de su vida, renovándose o reaprendiendo de acuerdo al dinamismo de la sociedad y del conocimiento. Por ello, la Educación de Adultos tiene una importancia fundamental en el Chile de hoy, más aún considerando que el Estado debe garantizar que cada joven chileno complete al menos 12 años de educación.

Una educación para jóvenes y adultos en los tiempos actuales debe ser una enseñanza de calidad, que responda a las necesidades que las personas tienen tanto en su vida diaria como en el ámbito laboral y social. Como educación permanente, los contenidos de la Educación de Adultos deben estar vinculados con las diversas esferas y etapas en que se desarrolla la vida de cada estudiante.

Los nuevos programas para la Enseñanza Media de Adultos han sido elaborados por el Ministerio de Educación y aprobados por el Consejo Superior de Educación para ser puestos en práctica, por los establecimientos que elijan aplicarlos, en el año 2008. En sus objetivos, contenidos y actividades buscan responder tanto a los Objetivos Fundamentales y Contenidos Mínimos Obligatorios definidos en el Decreto Supremo N° 239, como a las necesidades de aprendizaje de personas jóvenes y adultas en el momento actual. Al mismo tiempo, constituirán un importante apoyo para el profesor o profesora en su práctica docente.

Estos programas son una invitación a los docentes para mejorar el proceso educativo. Por ello, demandan cambios importantes en las prácticas de profesores y profesoras. Son un desafío de preparación y estudio, de compromiso con la vocación formadora y de altas expectativas frente al aprendizaje de los y las estudiantes.

Esperamos que acepten este reto por mejorar y actualizar los aprendizajes de las personas que asisten a la Educación de Adultos, para que ellas cumplan su esperanza de egresar mejor preparadas para enfrentar las exigencias que les impone el medio en que se desenvuelve su vida.



YASNA PROVOSTE CAMPILLAY  
Ministra de Educación



<b>Primer Nivel de Educación Media</b>	9
Presentación	11
Matriz de módulos y sus unidades	17
Orientaciones para la evaluación	18
<b>Módulo I: “From my near world to the outside”</b>	24
Unidad 1 “No man is an island”	28
Unidad 2 “Places around me”	38
Unidad 3 “Routines”	47
Unidad 4 “At Work”	57
<b>Módulo II: “Looking further”</b>	66
Unidad 1 “Going Back”	70
Unidad 2 “Traces from the past”	80
Unidad 3 “A jump to the future”	90
Unidad 4 “Here and Now”	97
Anexo 1 Orientaciones metodológicas por habilidad	106
Bibliografía	110
<b>Segundo Nivel de Educación Media</b>	111
Presentación	113
Matriz de módulos y sus unidades	118
Orientaciones para la evaluación	119
<b>Módulo I: “Labor”</b>	126
Unidad 1 “What I do for a living”	131
Unidad 2 “Where I work”	140
Unidad 3 “Labor Rights”	148
<b>Módulo II: “Expanding knowledge”</b>	156
Unidad 1 “Technology and Communications”	160
Unidad 2 “Science and Health”	168
Unidad 3 “Entertainment”	177
Anexo 1 Orientaciones metodológicas por habilidad	186
Bibliografía	190



Primer Nivel de  
Educación Media



## Presentación

EN EL MUNDO GLOBALIZADO DE HOY, donde la tecnología y las comunicaciones tienen un lugar preponderante, la utilización del inglés como idioma universal adquiere gran importancia.

La inserción de Chile en este contexto global, a través de diversos acuerdos comerciales, requiere de una población preparada para responder a estos desafíos. En consecuencia, la sociedad demanda que los egresados y egresadas de Enseñanza Media posean competencias básicas en el idioma inglés que les permitan desempeñarse eficientemente en los ámbitos académicos y laborales.

Este programa considera la heterogeneidad de la población a que va dirigido, es decir, jóvenes que por una u otra razón han desertado del sistema formal diurno, trabajadores y trabajadoras que desean y necesitan regularizar sus estudios y adultos y adultas que por diversas razones retornan al sistema educacional.

Este programa promueve también la incorporación de la perspectiva de género de manera de contribuir a través del proceso de aprendizaje a la construcción de una sociedad más igualitaria. Así, a través de los contenidos, los textos, las actividades y las metodologías se promueve la equidad de género, incluyendo un lenguaje no sexista, textos e imágenes que contribuyen a una mirada más amplia que las tradicionalmente discriminadoras y estereotipadas.

El énfasis de este programa está centrado en el desarrollo de habilidades lingüísticas privilegiando fuertemente el desarrollo de la comprensión lectora lo cual implica no sólo la comprensión literal de textos, sino que el empleo y reflexión de estos para ampliar el conocimiento

del mundo y las diferentes esferas del saber, y potenciar las capacidades personales para participar más eficientemente en la sociedad. La Comprensión Auditiva se presenta solamente en términos de seguir instrucciones dadas oralmente y las habilidades de Expresión Oral y Escrita tienen en este programa un rol secundario y se presentan fundamentalmente en función de demostrar comprensión lectora o auditiva.

Para el desarrollo de las habilidades de comprensión lectora y comprensión auditiva se plantea una metodología específica que comprende etapas y actividades indispensables para el logro de los aprendizajes esperados. Estas actividades se trabajan en tres etapas diferenciadas. La primera etapa, de pre-audición o pre-lectura propende a vincular los temas de los textos con la realidad de los estudiantes adultos y adultas, activar los conocimientos previos que ellos traen consigo y a presentar el léxico clave para la posterior comprensión de los textos.

La segunda etapa de lectura o audición propiamente tal, considera abundante ejercitación en técnicas y estrategias para reconocer los diferentes tipos de textos, la identificación de ideas o temas centrales, la localización e identificación de información general y específica, entre otras.

La tercera etapa, de post-audición o post-lectura ayuda a integrar y consolidar los contenidos. Se reflexiona sobre aspectos léxicos y morfosintácticos, se extraen conclusiones y se realizan actividades de seguimiento o mini proyectos.

Los contenidos léxicos y funcionales del programa son considerados en el contexto de la realidad de los estudiantes y pretenden acercarlos

al inglés desde lo cotidiano para luego dirigirlos a otros campos del saber. Las temáticas, los contenidos lingüísticos y el desarrollo de las habilidades se presentan a través de los textos que, por tanto, son el motor fundamental de este programa. Será tarea fundamental del docente seleccionar acuciosamente los textos más pertinentes a las personas del curso con que trabaje.

## Objetivos Fundamentales y Contenidos Mínimos Obligatorios

### Objetivos Fundamentales

Al término del Primer Nivel de Educación Media, los estudiantes habrán desarrollado la capacidad de:

1. Comprender textos escritos simples de tipo instructivo, descriptivo, y narrativo de al menos 300 palabras:
  - Identificando y localizando la información principal y algunos detalles de la información secundaria.
  - Ordenando instrucciones y realizando las acciones correspondientes.
  - Reconociendo los elementos morfosintácticos típicos de los textos instructivos, narrativos y descriptivos y su propósito comunicativo.
  - Respondiendo apropiadamente, en castellano si fuera necesario, a las tareas que el texto demande para demostrar comprensión de la información.
  - Ubicando y copiando del texto aquellas frases más representativas del contenido informativo del texto.
  - Redactando, en castellano si fuera necesario, respuestas a preguntas o ejercicios que den cuenta de la información de un texto leído.
2. Comprender instrucciones, preguntas y expresiones orales de uso común:
  - Reconociendo instrucciones y respondiendo apropiadamente a ellas.
  - Reconociendo y respondiendo a expresiones de saludo, despedidas y preguntas, en castellano si fuera necesario.
3. Expresarse oralmente saludando, respondiendo preguntas, solicitando y dando información.
4. Expresarse por escrito respondiendo con oraciones cortas, en forma simple para dar información.
5. Conocer un léxico de al menos 350 palabras relativas a lo cotidiano y a las necesidades e intereses de los estudiantes.
6. Ampliar su visión de mundo mediante el acceso a textos en lengua extranjera.
7. Desarrollar una actitud respetuosa frente a los planteamientos, ideas o valores que se desprenden de los textos, apreciando la diversidad cultural.

### Contenidos Mínimos Obligatorios

Los contenidos mínimos se dividen y organizan en torno a:

- I. Textos tipo variados, representativos de distintos géneros discursivos, que permiten exponer a los alumnos a una diversidad de temas afines a sus intereses y necesidades.
- II. Habilidades, estrategias y técnicas necesarias para una comprensión lectora efectiva.
- III. Funciones y contenidos lingüísticos, morfosintácticos y léxicos, que faciliten el acceso a los textos representativos de los textos tipo seleccionados.

#### I. TEXTOS TIPO

- a. Textos instructivos, narrativos y descriptivos, que varíen en extensión, incluyendo textos auténticos. La temática debe responder a las necesidades e intereses de formación, de trabajo y de recreación de los estudiantes, y a la realidad regional y local y personal que pueden incluir extractos de textos de estudio y manuales, catálogos, instrucciones para el uso

de maquinarias, instrumentos y/o herramientas, folletos sobre procesos productivos y/o recursos naturales, páginas Web, canciones, anécdotas, recetas. Los textos que los docentes seleccionen deben considerar también que el nivel de dificultad conceptual y lingüística corresponda al nivel de desarrollo de los estudiantes.

## II. HABILIDADES, ESTRATEGIAS Y TÉCNICAS

### A. Comprensión lectora

- Reconocimiento y predicción del contenido temático de textos instructivos, narrativos o descriptivos a partir de elementos visuales e icónicos y de pistas discursivas y textuales.
- Reconocimiento de las características textuales y organización de la información en diferentes tipos de textos.
- Localización de la información general y de algunos detalles.
- Procesamiento de la información para establecer comparaciones y/o relaciones, o señalar posibles aplicaciones en su campo de interés vocacional o laboral.
- Síntesis o reproducción de las ideas centrales, subrayando, copiando o interpretando, en sus propias palabras y en castellano si fuera necesario, el contenido informativo correspondiente.

### B. Comprensión auditiva

- Reconocimiento de instrucciones y elaboración de respuestas con acciones o palabras.
- Reconocimiento de expresiones de saludos, despedidas y preguntas, y elaboración de respuestas en castellano si fuera necesario.

### C. Expresión oral

- Elaboración de respuestas y planteamiento de preguntas en situaciones comunicativas, de la sala de clase y de la vida cotidiana.

### D. Expresión escrita

- Elaboración de respuestas a preguntas y completación de información en tareas del trabajo de clases.

## III. FUNCIONES Y CONTENIDOS LINGÜÍSTICOS

### A. Funciones

- Macrofunciones, tales como instrucción, descripción y narración, con sus expresiones representativas.
- Microfunciones, tales como saludar, presentarse, despedirse, con sus expresiones más representativas en sus distintos niveles de formalidad y características de la interacción.

### B. Elementos morfosintácticos y estructurales

- Los componentes (sustantivos, adjetivos, verbos), partes (sujeto y predicado) de la oración simple en inglés y orden de sus elementos en frases afirmativas, interrogativas y negativas.
- Tiempos verbales simples característicos de los textos seleccionados.
- Preguntas con quién, qué, cuál, cómo, dónde, cuándo y sus correspondientes respuestas para dar cuenta del contenido informativo de los textos y actividades en el aula.

### C. Elementos léxicos

- Léxico de los textos instructivos, narrativos y descriptivos, por ejemplo:
  - Sustantivos relacionados con los temas tratados.

- Verbos de instrucción, narración y descripción.
- Expresiones tipo: de instrucción, narración y descripción.
- Expresiones de cuantificación.
- Expresiones de calificación.
- Expresiones de conexión de uso común tales como and, but, because, then.
- Elementos temporales y espaciales básicos.

## Organización del programa

El programa está diseñado para ser implementado en un año lectivo y se estructura en dos grandes módulos, que a su vez se organizan en cuatro unidades. Estas unidades dan cuenta de las posibilidades de expansión de los temas presentados en los módulos.

Cada módulo establece aprendizajes esperados, que se repiten a lo largo de las unidades y del programa en su conjunto, dado que están planteados respecto de las 4 habilidades lingüísticas. Las unidades varían en cuanto a su temática y van paulatinamente incrementando el nivel de complejidad lingüística de los textos.

El programa establece además criterios de evaluación para cada uno de los aprendizajes esperados, orientaciones generales para la evaluación, ejemplos de actividades y sugerencias metodológicas. Las actividades también se repiten ya que la exposición reiterada a los textos y situaciones variadas y la utilización de técnicas y estrategias específicas harán posible la adquisición y desarrollo de las competencias necesarias en el uso del inglés.

El programa contiene además un anexo con orientaciones metodológicas para el desarrollo de las habilidades.

Cabe señalar que el programa se ha elaborado considerando que pueda ser implementado en las diversas modalidades de la Educación Media de Adultos: nocturna regular, flexible, etc. Por lo tanto, el tiempo asignado a cada uno de los módulos puede variar. La distribución de horas para el tratamiento de las unidades de cada módulo debiera estar en referencia a las características propias de los estudiantes adultos y adultas que se atiende. En el caso de que se asigne un número desigual de horas para cada una de ellas, se debe

tener presente el cumplimiento de los aprendizajes esperados para el conjunto del módulo. Sin perjuicio de lo anterior, la carga horaria estimada para este sector en este nivel, en la modalidad educativa presencial tradicional, es de 4 horas semanales en ambas modalidades educativas, Humanístico-Científica y Técnico-Profesional.

El conjunto de módulos y unidades de este nivel se especifican en la siguiente matriz:

## Matriz de módulos y sus unidades

Módulos	
I "From my near world to the outside".	II "Looking further".
Unidades	
<b>Unidad 1:</b> "No man is an island".  <b>Unidad 2:</b> "Places around me".  <b>Unidad 3:</b> "Routines".  <b>Unidad 4:</b> "At work".	<b>Unidad 1:</b> "Going Back".  <b>Unidad 2:</b> "Traces from the past".  <b>Unidad 3:</b> "A jump to the future".  <b>Unidad 4:</b> "Here and Now".

La adecuación que se haga de los programas para ser adaptados a las características de las personas del curso debe ser principalmente pedagógica. Esto significa que se pueden realizar otras actividades que se consideren más pertinentes de acuerdo al estudiantado, a las características del profesor o profesora y a los recursos didácticos con los que se cuenten. La organización de las actividades que se realicen debe maximizar el uso del tiempo, de modo de poder abordar el conjunto de los objetivos de aprendizaje del nivel. Es importante que el docente considere cuidadosamente en su planificación la extensión con que abordará cada contenido y cómo los irá integrando para que sus estudiantes logren los aprendizajes. En su planificación el profesor o profesora puede distribuir temporalmente las distintas unidades en el año o semestre y así tener un referente para ir pauteando las actividades en los distintos meses. Si en esta planificación se percibe que el tiempo es corto

para alcanzar el conjunto de los aprendizajes, se propone en primer lugar realizar adecuaciones pedagógicas y:

- Priorizar la realización de actividades ricas y desafiantes que abordan varios aprendizajes a la vez por sobre actividades muy puntuales.
- Priorizar las actividades donde el docente integra, explica, sintetiza y da profundidad a una determinada unidad, por sobre las actividades que pueden realizarse en forma autónoma por los estudiantes adultos y adultas como parte de su estudio.
- Recurrir al apoyo de los estudiantes más avanzados para apoyar a aquellos más débiles.

En segundo lugar, y solo si es pedagógicamente recomendable, realizar adecuaciones más bien curriculares, priorizando aquellos aprendizajes esperados que son imprescindibles para la consecución de los aprendizajes en los módulos o niveles siguientes.

## Orientaciones para la evaluación

### Consideraciones generales

La evaluación es considerada como parte esencial e indispensable del aprendizaje de la lengua extranjera. Por tal motivo, se hace necesario hacer presente las consideraciones de este anexo.

En primer lugar, la evaluación debe dar cuenta del énfasis de este programa, que, como se ha mencionado antes, es el desarrollo de la comprensión lectora, aunque esto no quiere decir que no se deba medir el logro de las otras habilidades.

Se debe procurar, además, que las tareas de evaluación se relacionen con situaciones posibles de encontrar en la vida real, esto es, que den cuenta de los contextos de las personas del curso; situaciones que trasciendan el espacio educativo del aula. Este tema es particularmente complejo respecto del inglés y será un desafío para el educador la búsqueda de este acercamiento entre la lengua extranjera y el contexto real.

En el caso de los textos (escritos y auditivos) se debe procurar que den cuenta de una temática que esté de algún modo presente en la vida de los estudiantes adultos y adultas. Las situaciones presentadas deben acercarse a aquellas posibles de ser encontradas en la vida real.

También se sugiere no sólo utilizar la evaluación bajo el concepto tradicional, sino que se incluya actividades que impliquen la aplicación y puesta en práctica de lo aprendido en situaciones reales. Por tanto, y considerando que el aprendizaje de una segunda lengua es un proceso y que, por ende, presenta variaciones y progresiones, se sugiere considerar la evaluación siempre en dos modalidades: evaluación de proceso y evaluación de producto, es decir, del aprendizaje logrado.

### La evaluación de proceso

En primer lugar, es necesaria una evaluación de carácter formativo que vaya dando cuenta del proceso. Es importante que la evaluación esté presente permanentemente cumpliendo con su función primordial de dar información oportuna respecto de la marcha del proceso. Para ello es necesario que hayan permanentes instancias de evaluación, no necesariamente calificadas, que permitan tanto a los estudiantes adultos y adultas como al docente verificar si los aprendizajes se están logrando.

Sin embargo, se requiere el uso de algunos procedimientos e instrumentos específicamente aplicados con el fin de evaluar a fin de que le den mayor sistematicidad, objetividad y formalidad a la evaluación. Ejemplos de actividades de evaluación de proceso son la observación y registro por parte del docente, las carpetas o portafolios con recopilación de trabajos, las pautas de autoevaluación y las instancias de coevaluación, entre otras.

#### LA OBSERVACIÓN Y EL REGISTRO

Es conveniente contar con algún tipo de pauta de registro o listas de cotejo del desempeño de los y las estudiantes por habilidad, de manera de supervisar las diferentes actividades realizadas y hacer anotaciones que den cuenta de sus desempeños. Se debe buscar una forma que no resulte engorrosa, por el contrario, que sea de fácil manejo e interpretación. Por ejemplo, asignar parámetros para interpretar los resultados en las diferentes actividades, de manera que al finalizar una sesión usted solicite a sus estudiantes los resultados y los registre en su tabla. Estos registros le permiten tener un panorama permanente de la realidad

del curso, para ir haciendo las intervenciones necesarias.

### LA AUTOEVALUACIÓN

Es una herramienta de gran utilidad, pues permite la toma de conciencia de cómo está ocurriendo el proceso de cada estudiante, contribuyendo de esta forma a hacer a las personas más responsables de sus progresos. La autoevaluación requiere de un período de aprendizaje, pero una vez comprendido su sentido, se transforma en una gran ayuda para las personas adultas.

Los instrumentos de autoevaluación pueden contener ítemes que apunten a medir:

- El logro de determinados aprendizajes.
- Los procesos involucrados en la resolución de las tareas implicadas.
- Actitudes personales respecto del subsector.
- Las habilidades en particular.

### LA COEVALUACIÓN

Posterior a la autoevaluación, es posible generar condiciones de diálogo y mediación relacionadas con las apreciaciones del estudiante, de su trabajo y las apreciaciones del docente. Es conveniente diseñar una pauta que guíe esta instancia de manera de centrar el diálogo en los aspectos predeterminados.

### Evaluación de producto

También es necesario realizar una evaluación de carácter sumativo que dé cuenta de los niveles de logro alcanzados por las personas del curso en determinados momentos del proceso respecto de los aprendizajes esperados en cada habilidad.

Es indispensable la realización de una evaluación sumativa al finalizar cada módulo.

El docente debe programar de antemano las evaluaciones de producto, es decir, determinar en qué momentos hará un corte para medir el logro de los aprendizajes esperados. Todos los instrumentos deben ser diseñados cuidadosamente de manera que realmente midan lo que se espera medir, que den cuenta de los aprendizajes esperados, y que reflejen el enfoque del marco curricular. Por tanto, también se hace necesario decidir sobre qué instrumentos utilizará y las ponderaciones que asignará a cada una de las habilidades. Esta información debe ser comunicada oportunamente a las personas del curso.

### Recomendaciones para la preparación de instrumentos de evaluación

A continuación se entregan orientaciones generales para evaluar las distintas habilidades.

#### PARA LA COMPRENSIÓN LECTORA

Utilizar pruebas en que se usen preferentemente ítemes que no impliquen expresión oral o escrita; ítemes de Verdadero o Falso, selección de alternativas, términos pareados, secuencias, respuestas en castellano, clasificaciones, etc., de manera que los estudiantes adultos y adultas no se sientan presionados por la precisión en el uso del idioma.

Al elaborar pruebas de comprensión lectora se debe tener presente que:

- Se apunte efectivamente a medir el logro de esta habilidad.
- Se incluyan textos similares a los trabajados en clase y que tengan relación con la temática de la unidad.

- Los textos tengan la extensión requerida y que apunten a contenidos temáticos, léxicos y estructurales del nivel y, por ende, a los trabajados en clase.
- Las instrucciones sean simples y claras de manera de que no interfieran con la consecución de la tarea.
- Las tareas deben ser similares a las realizadas en clase.
- Las tareas deben incluir ítemes que den cuenta de los aprendizajes esperados y de los indicadores de evaluación del nivel.

### Algunos indicadores para evaluar la comprensión lectora

Usted puede construir sus propias escalas de acuerdo a los aprendizajes esperados respecto de esta habilidad.

TASK				
Understands the main idea of a written paragraph.				
Understands the meaning of words relying solely on text.				
Understands detailed information stated explicitly in a text.				

### PARA LA COMPRENSIÓN AUDITIVA

Se recomienda evaluar la comprensión auditiva de manera regular observando y registrando el desempeño de los estudiantes adultos y adultas en su participación en clases, en la interacción propia de la clase y en el seguimiento de instrucciones para realizar las diferentes tareas.

Respecto de las pruebas en este módulo deben apuntar a medir si las personas adultas del curso son capaces de seguir instrucciones, de demostrar comprensión de textos orales simples y de reconocer expresiones de uso frecuente en la vida diaria, como saludos, despedidas, agradecimientos, etc.

Aun cuando el número de audiciones depende de cada grupo e incluso de cada estudiante, es

importante mantener el principio de una audición por tarea.

Al aplicar una prueba de comprensión auditiva se debe procurar que:

- Las personas del curso lean las instrucciones de la tarea que deben realizar antes de escuchar el texto.
- Escuchen el texto cada vez que deban realizar una tarea.
- Tengan el tiempo suficiente para realizar cada una de las tareas entre las audiciones.
- Se realice una audición final para que revisen sus respuestas.
- Las condiciones para la audición sean óptimas: calidad y volumen de la grabación.

- Evalúe la comprensión auditiva en forma separada de las otras habilidades.
- Los textos deben ser similares a los usados en clase.
- Las tareas deben ser similares a las realizadas en clase.
- Se debe asignar tiempos adecuados entre cada una de las tareas.

### Algunos indicadores para evaluar la comprensión auditiva

Usted puede construir sus propias escalas de acuerdo a los aprendizajes esperados respecto de esta habilidad.

TASK				
Understands the main idea of a short spoken text.				
Recognizes reduced forms of words (e.g. is not = isn't).				
Finds specific information from a short spoken text.				
Understands speech with unknown language when assisted by visual aids.				
Follows oral instructions.				

### PARA LA EXPRESIÓN ESCRITA

En primer lugar es necesario enfatizar que la escritura se utiliza en forma funcional para demostrar comprensión y para realizar tareas básicas de uso práctico tales como mensajes, mails, notas, etc.

Se debe clarificar la tarea y los criterios involucrados en ella que pueden considerar los criterios de pertinencia, corrección gramatical y creatividad:

- Pertinencia: se ajusta al tema requerido.
- Corrección gramatical: comunicar cuántos errores y de qué tipo están permitidos, o, por el contrario, si no están permitidos.
- Creatividad: fomentar la creatividad, asig-

nando puntaje por producción más allá de los modelos o pautas dadas.

La evaluación de la expresión escrita está estrechamente relacionada con la demostración de comprensión de textos orales o escritos. Por lo tanto, todas aquellas tareas de comprensión que demanden producción son instancias que permiten observar el desempeño de las personas del curso.

Se recomienda no evaluar la expresión escrita en forma aislada, salvo que se trate de una unidad específica como, por ejemplo, la completación de algún documento de información personal.

Cuando la expresión escrita se evalúe en conjunto con la comprensión lectora o auditiva es importante que se destinen ítemes exclusivos para este fin.

Corregir las producciones de los estudiantes adultos y adultas contribuye, por una parte, a devolverles un modelo correcto y, por otro lado,

entregar el mensaje de que es importante escribir correctamente aunque esto no sea un elemento determinante para la calificación.

Es recomendable que los estudiantes adultos y adultas mantengan carpetas de trabajos de manera de poder observar sus progresos en cualquier momento del proceso.

### Algunos indicadores para evaluar la expresión escrita

Usted puede construir sus propias escalas de acuerdo a los aprendizajes esperados respecto de esta habilidad.

TASK				
Writes recognizable words even though sometimes slightly misspelled.				
Writes sentences using the basic English word order.				
Uses the vocabulary most frequently used in class.				
Writes a short paragraph based on a model.				

### PARA LA EXPRESIÓN ORAL

Para evaluar la expresión oral se requiere que los estudiantes adultos y adultas efectivamente se expresen oralmente.

Se sugiere como procedimiento usar la observación formal y en algunas ocasiones entrevistas informales, entendiéndose esta última como la instancia en que el profesor o profesora pregunta o entrega algún estímulo y el estudiante responde. Este esquema tiene que ser repetido por los estudiantes en clase permitiendo al profesor o profesora observar y registrar los desempeños. Respecto de la observación se recomienda llevar

un registro que permita tener claridad sobre el progreso de cada estudiante.

Es indispensable además utilizar una lista de cotejo o una escala de apreciación para medir aspectos como ciertos patrones básicos de entonación, pronunciación y fluidez en las diferentes intervenciones.

Al evaluar la expresión oral debe considerarse que lo que mida se ajuste a los aprendizajes esperados, es decir, que los estudiantes adultos y adultas respondan preguntas simples en relación a un texto, o respecto de las temáticas del módulo. También debe considerarse que las personas del

curso utilicen fórmulas de uso frecuente en sus intervenciones, tales como saludos, despedidas, agradecimientos, y que incorporen otras para expresar ideas y opiniones de manera simple.

Hay algunos factores importantes de considerar al evaluar la expresión oral, especialmente en el caso de estudiantes adultos y adultas:

- No todos alcanzan los mismos niveles de logro.
- Los estudiantes adultos y adultas se inhiben con facilidad al hablar en público, especialmente en el caso de un idioma extranjero. Esto puede ser especialmente cierto con las estudiantes alumnas dados los patrones culturales respecto a los roles masculino y femenino. Por ello se debe procurar un ambiente adecuado, que no inhiba la producción real de sus estudiantes por factores como la vergüenza o el temor al ridículo.
- A veces incluso será necesario realizar la entrevista sin la presencia de todo el grupo.
- Se deben utilizar textos y situaciones similares a los ejercitados en clase.
- No se debe olvidar que el énfasis del programa está en la comprensión. Por lo tanto, al evaluar la expresión oral siempre tendrá más peso la intención comunicativa que la rigurosidad lingüística.
- Considerar las características particulares de los estudiantes adultos y adultas.
- Otorgar modelos previos a la realización de las tareas. Asignar tiempos de preparación. Supervisar ese tiempo haciendo correcciones pertinentes.
- Clarificar los criterios de evaluación. Por ejemplo: memoria (conoce o no conoce los patrones indicados); pronunciación (los sonidos corresponden a los del inglés, la entonación corresponde al modelo presentado, etc.); fluidez (el ritmo es adecuado o interfiere notablemente con la comprensión), etc.

### Algunos indicadores para evaluar la expresión oral

Usted puede construir sus propias escalas de acuerdo a los aprendizajes esperados respecto de esta habilidad.

TASK				
Gives personal information.				
Asks simple questions.				
Initiates communication.				
Participates in new situations, even with slight hesitation.				
Uses acceptable pronunciation and intonation.				
Uses most of vocabulary taught.				



## Módulo I

# “From my near world to the outside”

### Introducción

Considerando que muchos de los estudiantes adultos y adultas no han tenido estudios sistemáticos de inglés, se ha diseñado este módulo introductorio que contiene 4 unidades:

Unidad 1: “No man is an island”.

Unidad 2: “Places around me”.

Unidad 3: “Routines”.

Unidad 4: “At work”.

El propósito de este módulo es hacer conciencia de la presencia del inglés en la vida cotidiana y evidenciar los conocimientos previos que cada una de las personas del curso trae consigo, incorporados a través del sistema escolar, o bien en la vida diaria. En lo lingüístico propiamente tal, se trata de desarrollar la comprensión lectora exponiendo a las personas del curso a diferentes tipos de textos relacionados fundamentalmente con sus contextos más próximos: las personas, los lugares, las acciones, los oficios y trabajos, las rutinas, entre otros. La comprensión auditiva se trabaja en un nivel muy simple exponiendo a los estudiantes adultos y adultas a situaciones comunicativas significativas para ellos. Las habilidades de expresión oral y escrita se presentan básicamente en función de demostrar comprensión.

En lo metodológico se plantean las tres etapas, de pre-audición o pre-lectura, de audición o lectura propiamente tal, y de post-audición o post-lectura, como indispensables para el logro de los aprendizajes esperados.

En términos generales, se entregan las herramientas lingüísticas básicas para que se inicien en el aprendizaje de esta lengua.

## Contenidos del módulo

### I. TEXTOS TIPO

Textos auténticos y adaptados de hasta 200 palabras de temática variada relacionada fundamentalmente con los ámbitos personales, sociales y laborales.

- a. Textos instructivos: manuales, mensajes, etiquetas, letreros, recetas, etc.
- b. Textos narrativos: artículos, historias, anécdotas, cartas, etc.
- c. Textos descriptivos: folletos, catálogos, avisos publicitarios, etc.

### II. HABILIDADES, ESTRATEGIAS Y TÉCNICAS

#### Comprensión lectora

- a. Reconocimiento de diferentes tipos de textos a partir de pistas visuales y textuales.
- b. Predicción del contenido temático de los textos.
- c. Reconocimiento de las características textuales y organización de la información en los diferentes tipos de textos.
- d. Localización de la información general y de algunos detalles.
- e. Procesamiento de la información para establecer comparaciones y/o relaciones, o señalar posibles aplicaciones en su campo de interés vocacional o laboral.

#### Comprensión auditiva

- a. Reconocimiento de instrucciones y elaboración de respuestas con acciones o palabras.
- b. Reconocimiento de expresiones de saludos, despedidas y preguntas, y elaboración de respuestas en castellano, si fuera necesario.

#### Expresión oral

- a. Uso de expresiones propias de la sala de clases, saludos, despedidas.
- b. Uso de fórmulas de presentación personal y de otras personas.
- c. Elaboración de preguntas y respuestas en relación a:
  - Información personal.
  - Ubicación y localización de personas y lugares.
  - Rutina diaria personal, laboral y social.
- d. Descripción simple de personas y lugares.
- e. Participación en diálogos sencillos guiados.

### Expresión escrita

- Completación de información.
- Ordenación de oraciones simples.
- Elaboración de respuestas cortas para demostrar comprensión.

## III. FUNCIONES Y CONTENIDOS LINGÜÍSTICOS

### Funciones

**Macrofunciones:** instrucciones, descripciones y narraciones.

**Microfunciones:** saludar, presentarse, despedirse, localizar lugares, dar y requerir información sobre rutinas y aspectos relacionados con la vida personal, social y laboral. Describir personas, objetos, lugares y acciones. Expresar agrado y desagrado.

### Elementos morfosintácticos y estructurales

- Formas afirmativa, negativa e interrogativa, presente del verbo “to be”.  
Usos especiales: there is, there are, be years old.  
Presente Progresivo.
- Presente Simple. Formas afirmativa, negativa e interrogativa.
- Imperativos.
- Wh questions: who, what, where, when.
- Adjetivos (posición en la oración).  
Comparaciones y superlativos.
- Adverbios de frecuencia: sometimes, always, usually, never, often.
- Conectores: and, but, because, then.
- Preposiciones de lugar: in, on, next to, behind, between, opposite, in front of, near, under, at.
- Expresiones de cuantificación: how much?, how many?

### Elementos léxicos

- Léxico referido al mundo personal (presentación e identificación personal); mundo laboral, (lugares, oficios, rutinas, maquinarias, artefactos, etc.).
- Expresiones de tiempo: now, everyday, every...
- Expresiones de modo y frecuencia.
- Expresiones propias de la interacción en la sala de clases.
- Expresiones de uso frecuente como saludos, despedidas, agradecimientos, gusto y desagrado.

### Aprendizajes esperados

A partir del desarrollo de este módulo los estudiantes adultos y adultas:

- Leen y comprenden textos escritos narrativos, descriptivos e instructivos, auténticos y/o adaptados de entre 100 y 200 palabras referidos a los ámbitos personal, social y laboral.
- Siguen instrucciones orales para realizar tareas y acciones propias de la clase y otras relacionadas con situaciones de la vida cotidiana y del mundo del trabajo, tales como localizar lugares y describir acciones rutinarias.
- Escuchan textos breves e identifican acciones que las personas realizan habitualmente.
- Escuchan y reconocen textos orales simples propios del mundo del trabajo, tales como conversaciones telefónicas, diálogos y entrevistas
- Interactúan oralmente en la sala de clases, en situaciones relacionadas con los ámbitos personal, social y laboral utilizando fórmulas y expresiones de uso frecuente, como saludos, despedidas, agradecimientos, así como también dan y requieren información respecto de sí mismos y de otras personas y situaciones.
- Responden oralmente preguntas simples para demostrar comprensión de textos orales y escritos.
- Responden por escrito, en inglés con oraciones simples y cortas a preguntas de información referidas a sí mismos y a textos presentados en forma oral y escrita.
- Completan en inglés textos simples referidos a información personal, lugares de su entorno, mundo laboral y rutinas.

## Unidad 1 “No man is an island”

### Introducción

El objetivo de esta unidad es que cada estudiante reconozca la presencia del inglés en la vida cotidiana, en contextos como el hogar, el comercio y el trabajo.

Se inicia el trabajo con textos simples y breves que van familiarizando a los estudiantes adultos y adultas con el inglés y con una metodología específica.

Las personas del curso comienzan a contactarse con el inglés desde su entorno más próximo como es su familia, sus amigos para ampliarlo poco a poco a otros ámbitos como el trabajo y la entretención.

En cuanto a los contenidos morfosintácticos se trabajan estructuras simples como el verbo “to be”, y funciones básicas como saludar, despedirse, identificarse, etc. El léxico se relaciona con la identificación personal, las descripciones de personas y objetos.

### Aprendizajes esperados

Cada estudiante:

- Lee y comprende, apoyándose en pistas lingüísticas y extra lingüísticas, textos escritos auténticos y/o adaptados, de aproximadamente 100 palabras referidos a la presencia del inglés en la vida cotidiana, a la identificación personal, a la presentación de sí mismos y de otras personas.

- Sigue instrucciones dadas oralmente para resolver tareas y actuar en la sala de clases.

- Interactúa oralmente en la sala de clases recreando situaciones relacionadas con su entorno personal, social y laboral.

### Indicadores de evaluación

Cada estudiante:

- Identifica los siguientes textos tipo: diálogo, entrevista, artículo, carta.
- Identifica la idea o tema central de un texto relacionado con la familia.
- Localiza información que se encuentra literal en el texto.
- Localiza información que se encuentra dispersa en el texto.

- Identifica léxico referido a situaciones de la sala de clases (commands).
- Ejecuta acciones dadas oralmente: pararse, sentarse, escribir, ir a la pizarra, copiar, escuchar, reproducir un modelo, etc.
- Completa un documento con información personal (formulario, cuestionario), siguiendo instrucciones dadas oralmente.

- Nombra objetos de su entorno personal, social y laboral.
- Usa expresiones modelo para solicitar ayuda o clarificación e interactuar en la sala de clases.
- Da información personal como nombre, edad, dirección, etc.
- Participa en un diálogo guiado breve, de aproximadamente tres intervenciones.
- Utiliza patrones frecuentes de interacción social: saludo, despedida, agradecimiento, etc.
- Responde preguntas directas sobre el contenido utilizando Yes o No.

---

## EJEMPLOS DE ACTIVIDADES

---

### EJEMPLO 1 • “MY SPECIAL FRIEND”

---

Texto tipo:	<b>Correo electrónico.</b>
Habilidades:	<b>Comprensión lectora y expresión escrita.</b>
Funciones:	<b>Saludar, despedirse, agradecer, dar y pedir información.</b>
Léxico:	<b>Saludos y expresiones de formalidad.</b>
Contenidos morfosintácticos:	<b>Verbo “to be”, wh questions.</b>
Tiempo estimado:	<b>2 horas.</b>

---

#### ANTES DE LA LECTURA

1. Dar key words (palabras claves).

**Key words:**

- Fine: bien.
- Learning: aprendiendo.
- Topics: temas.
- Send: enviar.
- Human Rights: derechos humanos.
- People: gente.

2. Palabras cognadas. Subrayar cognados.

---

#### DURANTE LA LECTURA

3. Mostrar el formato de la lectura (correo electrónico) y hacer que construyan hipótesis sobre el texto.  
Con preguntas como:
  - ¿Qué tipo de texto es?
  - ¿Has escrito un correo electrónico?
  - ¿Cómo se hace?
4. Construir hipótesis acerca del contenido del texto (predicción).

**Reading Text**

To: Cristián.  
From: Diego.  
Subject: school.

Dear Cristián,

Hello, how are you?? I am fine, actually, celebrating my birthday with my family...now I am 16 years old. How is school?, I have to study a lot, but we are learning many interesting topics. I love social science.

Last week, we discussed human rights and we talked about mapuches and their rights. This is a very interesting topic. Do you also study native people in the United States?. Can you send me some more information about this topic to take to my class? I can send you some more information about Chile, too.

See you,  
bye  
Diego

5. Responde Verdadero o Falso acerca del texto. Justifica las afirmaciones falsas con información del texto:

a. \_\_\_\_ El texto es un correo electrónico.

\_\_\_\_\_

b. \_\_\_\_ Diego estudia en la universidad.

\_\_\_\_\_

c. \_\_\_\_ Diego encuentra los temas aburridos.

\_\_\_\_\_

d. \_\_\_\_ Cristián encuentra los temas interesantes.

\_\_\_\_\_

e. \_\_\_\_ Cristián vive en Estados Unidos.

\_\_\_\_\_

---

6. Responde las siguientes preguntas:

- a. How is Diego? \_\_\_\_\_
- b. What kind of topic does he love? \_\_\_\_\_
- c. Where does Cristián live? \_\_\_\_\_
- d. Where does Diego live? \_\_\_\_\_

---

DESPUÉS DE LA LECTURA

**Expresión escrita y expresión oral**

7. Ahora, escribe un correo electrónico a tu mejor amigo o amiga, dando alguna información personal o del colegio al que perteneces.

---

---

**EJEMPLO 2 • "INVITATION TO A BIRTHDAY PARTY"**

---

Texto tipo:	<b>Conversación telefónica.</b>
Habilidades:	<b>Comprensión auditiva y expresión oral.</b>
Funciones:	<b>Hacer una invitación; aceptar o rechazar una invitación; dar y requerir información.</b>
Léxico:	<b>Días de la semana; birthday party; today; la expresión "would you like to come?".</b>
Contenidos morfosintácticos:	<b>Verbo "to be", preguntas de información: what, how old, when, where.</b>
Tiempo estimado:	<b>2 horas.</b>

---

**ANTES DE LA AUDICIÓN**

1. Escribe los días de la semana:

M\_\_\_\_\_, T\_\_\_\_\_, W\_\_\_\_\_, T\_\_\_\_\_, F\_\_\_\_\_,  
S\_\_\_\_\_, S\_\_\_\_\_.

2. Ahora chequea esta tarea con tu compañero y revisa si lo que escribiste está correcto.

## DURANTE LA AUDICIÓN

**Listening (Script)**

**James:** Hello.

Kathy: Hi! James. It's Kathy. It's my birthday party on Friday. Would you like to come?

**James:** A party! That's great! Is your birthday on Friday?

Kathy: No, it's today, but the party is on Friday.

**James:** How old are you?

Kathy: I'm 17.

**James:** Where is the party?

Kathy: It's at home, at 8:00 PM.

**James:** What's your address?

Kathy: It's at 234 O' Higgins street.

**James:** Thanks. I'll be there.

3. Escucha una vez la audición y encierra los números que escuchas:

1 - 2 - 3 - 6 - 8 - 10 - 13 - 15 - 16 - 17 - 18 - 20 - 31 - 33 - 45 - 58

Chequea con tu compañero si los números que encerraste son los correctos.

4. Escucha atentamente otra vez el texto y completa la siguiente invitación:

**Kathy's Birthay Party**

Kathy is: \_\_\_\_\_

Day: \_\_\_\_\_

Time: \_\_\_\_\_

Place: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

5. Escucha y responde:

1. ¿Cuántos años cumple Kathy?

a) 16	b) 17	c) 13
-------	-------	-------

2. La fiesta de cumpleaños es:

a) Friday	b) Thursday	c) Wednesday
-----------	-------------	--------------

3. La fiesta se hará en:

a) at school	b) at home	c) at James's house.
--------------	------------	----------------------

POSTERIOR A LA AUDICIÓN

### Expresión escrita y expresión oral

6. Completa el siguiente diálogo usando tu información personal. Practica con tu compañero/a y luego preséntenlo ante el curso:

**A:** Hello.

**B:** Hi! \_\_\_\_\_. How are you?

**A:** Fine. It's my birthday today.

**B:** Great! How old are you?

**A:** I'm \_\_\_\_\_. I have a party on \_\_\_\_\_. Would you like to come?

**B:** \_\_\_\_\_ Where is the party?

**A:** It's \_\_\_\_\_ at \_\_\_\_\_ PM.

**James:** What's your address?

**Kathy:** It's \_\_\_\_\_ street.

**James:** Thanks. I'll be there.

## OTRAS ACTIVIDADES

### PREVIAS A LA LECTURA Y/O AUDICIÓN DE UN TEXTO

- Los estudiantes adultos y adultas elaboran listados de palabras que es posible encontrar en la vida cotidiana. Para ello, ponen atención a la publicidad en la televisión, en las calles, a los artefactos que hay en su hogar, a las etiquetas de diferentes productos e, incluso, a las expresiones que se usan en la vida diaria.
- Solicitar que traigan a la clase elementos de la vida cotidiana en donde se encuentra presente el inglés en sus vidas como, por ejemplo, etiquetas de productos, etiquetas de prendas de vestir, manuales de funcionamiento de artefactos, etc.
- Ejercicios de reconocimiento de palabras cognadas. De un texto cualquiera solicitar que subrayen las palabras cognadas y contarlas de manera de tomar conciencia de que son muchas las palabras que les servirán de punto de partida al abordar un texto.
- Sugerir a los estudiantes adultos y adultas que elaboren sus propias listas de cognados. Mostrar también la existencia de “falsos cognados”.
- Junto con el ejercicio de reconocimiento de cognados, solicitar a las personas del curso que encierren en un círculo las palabras que ya conocen, de modo de darse cuenta de que el comentario “no entiendo nada”, es falso. En un texto cualquiera hay probablemente muchas palabras cognadas, otras tantas conocidas y otras cuyo significado se puede inferir, por lo que las desconocidas son las menos.
- Para el desarrollo de la expresión oral, realizar dinámicas de presentación personal en inglés de la siguiente manera: mostrar un modelo y, luego de un tiempo corto de preparación, hacer que los estudiantes se presenten. Se pueden utilizar técnicas de dinámicas de grupo que crearan un clima de confianza. Esto permitirá que los alumnos y alumnas se centren en la dinámica, dándoles la posibilidad de relajarse respecto del inglés. Existen infinidad de técnicas, algunas tan simples como lanzar una pequeña pelota de papel para indicar el turno de la persona a la que le corresponde interactuar.
- Generar instancias para que compartan en castellano acerca de sí mismos, sus familias, sus amigos, etc., para contribuir a conformar un clima de confianza entre las personas del curso.
- Pedir que observen imágenes relacionadas con el contenido del texto que va a trabajar el profesor o profesora, con el objetivo de realizar ejercicios de predicción. El docente debe ayudar a tomar conciencia de las pistas visuales como las imágenes que acompañan un texto, su formato, su tipografía, etc.
- Realizar actividades que familiaricen a los alumnos y alumnas con el vocabulario clave que el profesor anticipe como desconocido en el texto

#### DURANTE LA AUDICIÓN Y/O LECTURA DE UN TEXTO

- Para desarrollar la comprensión lectora, comenzar con actividades que apunten a la comprensión global de un texto como, por ejemplo, pedir que lean rápidamente un texto y que luego seleccionen de entre tres opciones aquella que les parece que mejor refleja el tema central del texto.
- Otra actividad que apunta a demostrar comprensión global consiste en identificar el tipo de texto, apoyándose también fundamentalmente en pistas visuales, como el formato, las ilustraciones y la tipografía. Presente variados textos cuyo formato sea característico: carta, página de Internet, artículo de periódico, avisos publicitarios, boletos, etc.
- Para trabajar textos auditivos comenzar con actividades simples para identificar información de carácter general como situación, hablantes, lugares, etc.
- Trabajar con varios y variados textos escritos y auditivos referidos a la presentación e identificación de personas.
- Por ser la primera unidad plantear preguntas simples para demostrar comprensión, preguntas directas que requieran un yes o un no por respuesta, o preguntas de información utilizando who, what, where, how old.
- Permitir que utilicen el castellano para demostrar comprensión.

#### POSTERIOR A LA AUDICIÓN Y/O LECTURA DE UN TEXTO

- Realizar actividades para consolidar léxico pidiendo a los estudiantes adultos y adultas que clasifiquen palabras en categorías, por ejemplo, ocupaciones, miembros de la familia, objetos, etc.

FAMILY MEMBERS	OBJECTS	OCCUPATIONS

- Entregar algunas claves de reconocimiento de elementos gramaticales básicos como los pronombres personales y el verbo “to be”.
- Entregar información acerca de cómo operan los números en situaciones diferentes (fechas, direcciones, números telefónicos).

- Favorecer la reflexión de aspectos culturales presentes en los textos. Por ejemplo, los diferentes tipos de familia que es posible encontrar en nuestra sociedad y en otras, roles que tradicionalmente asumen los diferentes géneros, etc.

#### SUGERENCIAS METODOLÓGICAS

Dar ideas a las personas del curso de dónde se puede encontrar material auténtico en inglés, por ejemplo, en las etiquetas de ropa, manuales de diferentes productos, instrucciones en artefactos, avisos y publicidad en los periódicos u otros medios de comunicación. Traer algunos de esos elementos a la sala de clases. Si es posible, pedir a los estudiantes adultos y adultas que confeccionen algunos muestrarios simples o más complejos dependiendo de su realidad.

La intención de estas actividades es que las personas del curso tengan una actitud más consciente de la presencia del inglés en la vida cotidiana.

Para iniciar a los estudiantes adultos y adultas en la comprensión de un texto es recomendable realizar la actividad de reconocer cognados y palabras conocidas de manera que pierdan el temor que generalmente traen de enfrentar un texto en inglés. Este tipo de actividad les dará seguridad al darse cuenta que saben mucho más de lo que creen. Elegir un texto de una extensión de una página aproximadamente. Observar la actitud de los estudiantes y compararla con la actitud posterior a la realización del ejercicio. Dicho de otra manera, cada vez que se presente un texto en esta etapa inicial se sugiere pedir a las personas del curso que presten atención a los cognados, ya que serán una de sus principales herramientas para la comprensión de textos. Muchas veces más que la extensión de los textos, la presencia o no de cognados contribuye a hacer un texto más fácil o más complejo.

Utilizar técnicas variadas para fomentar la predicción; anticiparse al contenido temático de un texto. Formular preguntas, la idea es que sea realmente una predicción y no una obviedad. Cada vez que se realicen actividades de predicción es absolutamente necesario dar luego la oportunidad de confirmar dichas predicciones.

Seleccionar textos de acuerdo a criterios de extensión y complejidad adecuados a este nivel. Comenzar con textos simples, breves y familiares, tales como etiquetas, mensajes, instrucciones, y luego seguir con textos continuos narrativos y descriptivos. Procurar que las temáticas sean atractivas y significativas para los estudiantes adultos y adultas, respetando su contexto general: edad, realidad social y geográfica, etc.

Asignar la tarea específica antes de cada lectura. Por ejemplo, si la tarea consiste en poner un título al texto, presentar las opciones antes de que las personas del curso lo lean.

Comenzar con actividades de localizar información que se encuentra literal en el texto.

Realizar abundantes ejercicios de consolidación de léxico, como la elaboración de mapas de palabras, clasificación de vocabulario, elaboración de familias de palabras, completación de oraciones, etc. Fomentar el trabajo en pares o grupos.

Aun cuando el eje de las unidades es el desarrollo de habilidades lingüísticas, la reflexión sobre diversos temas siempre será una instancia de crecimiento para cada estudiante en diversos ámbitos, así como una posibilidad de expandir sus conocimientos y vincularlos con otros subsectores del currículum.

## Unidad 2 “Places around me”

### Introducción

La temática de la unidad está dada por el entorno físico de los estudiantes. Se sugiere trabajar con textos y situaciones que se relacionen con lugares significativos para ellos como la casa, el barrio y la comunidad, entre otros.

Se privilegia el desarrollo de la comprensión lectora aun cuando paulatinamente se incorporan las otras habilidades. Se continúa trabajando estructuras simples, dando énfasis al uso del presente continuo, las preposiciones de lugar y las preguntas de información (who, what, where). Se amplía el campo léxico de las personas del curso incorporando nuevas expresiones y fórmulas modelo.

Aprendizajes esperados	Indicadores de evaluación
<p>Cada estudiante:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Lee y comprende textos escritos descriptivos, auténticos y adaptados, de aproximadamente 150 palabras referidos a su entorno físico: la casa, el barrio, el lugar de trabajo, la ciudad, etc.</li> </ul>	<p>Cada estudiante:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Identifica un folleto turístico (brochure), apoyándose en pistas visuales y textuales.</li> <li>Identifica el tema central de un texto relacionado con un lugar.</li> <li>Identifica el propósito comunicativo de un texto correspondiente a un folleto turístico.</li> <li>Localiza información específica en un texto.</li> <li>Obtiene información general de un texto.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Sigue instrucciones de orientación espacial dadas oralmente.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Llega a un lugar determinado, ya sea real o simulado en un plano con la guía de instrucciones orales.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Interactúa con sus pares dando y recibiendo instrucciones orales para localizar y llegar a lugares.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Solicita ayuda para localizar un lugar usando fórmulas modelo como Excuse me! Where’s the _____?</li> <li>Da información de la localización de un lugar usando preposiciones.</li> <li>Participa en un diálogo guiado breve de aproximadamente 4 intervenciones.</li> <li>Utiliza patrones frecuentes de interacción social: saludo, despedida, agradecimiento, etc.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Responde por escrito en inglés con oraciones simples y cortas a preguntas sobre características, ubicación e instrucciones para llegar a lugares.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Responde preguntas usando Yes o No.</li> <li>Responde preguntas de información usando dos o tres palabras en inglés.</li> </ul>

---

## EJEMPLOS DE ACTIVIDADES

---

### EJEMPLO 1 • “GOING DOWNTOWN”

---

Texto tipo:	<b>Texto descriptivo.</b>
Habilidad:	<b>Comprensión lectora y expresión oral.</b>
Funciones:	<b>Dar y recibir información sobre ubicación de lugares del barrio y la ciudad. Dar información sobre acciones que están ocurriendo.</b>
Léxico fundamental:	<b>post- Office, church, pharmacy, video-club, department store, downtown, square, café, museum, in, at, between, opposite, next to, near, big, large, old, beautiful, there is, there are, directions.</b>
Contenidos morfosintácticos:	<b>Presente continuo. Palabras interrogativas (who, where, what).</b>
Tiempo estimado:	<b>2 horas.</b>

---

#### ANTES DE LA LECTURA

1. Piensa y luego responde:

¿Cómo es tu barrio? ¿Cuáles son sus características principales? ¿Es tranquilo? ¿Es peligroso? ¿Es agradable?

2. Nombra tres lugares que consideres importantes en tu ciudad:

---

---

---

### Reading Text

One of the Government programs offers seniors the opportunity to participate in different activities. Today, a group of them, are visiting places downtown.

#### Let's follow the group:

At the moment they are visiting the big church opposite the square. They are observing and commenting on the old and beautiful pictures there.

Then they are crossing the square to go to the Post Office. This is a large building. Some of the ladies are buying postcards but two of them are not in the post office. They are sitting in a café next to the corner, they are drinking a cup of tea and talking.

Next the ladies are walking along the street to get to the Museum. One of the ladies is looking for a pharmacy.

Fortunately, there is a policewoman near and the lady asks: "Excuse me, is there a pharmacy near here?"

The policewoman says: "There is one between the enormous department store and a video club."

Finally, the group of seniors are getting on the bus back to their houses. The tour is over!

### DURANTE LA LECTURA

3. Lee y subraya los lugares que aparecen en el texto.

4. Lee y une las columnas:

A	B
1. Is the text about a tour downtown?	_____ A group of seniors.
2. Who is visiting downtown?	_____ By bus.
3. Where are they buying postcards?	_____ Yes, it is.
4. What are two ladies doing at the café?	_____ At the post office.
5. Are they going by car or by bus?	_____ Having a cup of tea.

5. Secuencia las acciones que aparecen en el texto:

\_\_\_\_\_ Some ladies are sitting at a café.

  1   The ladies are visiting downtown.

\_\_\_\_\_ A lady is looking for a pharmacy.

- \_\_\_\_\_ The policewoman is helping a lady.
- \_\_\_\_\_ Some ladies are buying postcards.
- \_\_\_\_\_ A policewoman is standing near.
- \_\_\_\_\_ 7 The seniors are getting on the bus.

#### POSTERIOR A LA LECTURA

6. Vuelve al texto y clasifica las palabras en las siguientes categorías:

PLACES	ACTIONS	WORDS TO DESCRIBE
Pharmacy	Visiting	Large
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____

#### Expresión oral

7. Practica el siguiente diálogo con un compañero o compañera:

**Tourist:** Excuse me! Where's the Post office?

**Police woman:** It's on East street.

**Tourist:** How can I get there?

**Police woman:** Walk along the street. The Post Office is on the corner.

**Tourist:** Thank you!

**Police woman:** You're welcome!

---

---

**EJEMPLO 2 • “MISSING HOME”**

---

Texto tipo:	<b>Conversación telefónica.</b>
Habilidad:	<b>Comprensión auditiva y expresión oral.</b>
Funciones:	<b>Hablar de acciones del momento, saludar.</b>
Léxico fundamental:	<b>Verbos: work, study, talk, make, miss. Expresiones de saludo.</b>
Contenidos morfosintácticos:	<b>Presente Continuo (afirmativo e interrogativo).</b>
Tiempo estimado:	<b>1 hora.</b>

---

**ANTES DE LA AUDICIÓN**

1. Conversa con tu compañero o compañera acerca del tipo de trabajo que desarrollan.
2. Elaboren un listado de empleos que demandan estar fuera del hogar por diversos períodos. Ejemplo: miners, seasonal worker.
3. Identifican palabras con dos significados: Por ejemplo “miss”.

---

**Listening Text****(Script )**

Dad's calling his son Marcos who works for a salmon company in the South.

**Dad:** Hello son. How are you?

**Marco:** Fine, thank you. How's Mum.

**Dad:** She's fine but missing you.

**Marco:** What are you doing Dad.

**Dad:** I'm painting your room.

**Marco:** Oh,Dad. What's Mum doing?

**Dad:** She's working in the garden. I'll call her.

**Marco:** Hello Mum, How are you?

**Mum:** Fine, thank you.

**Marco:** Mum I'm going home this week.

**Mum:** Great. I miss you so much.

**Mum:** Me too. Bye!

---

**DURANTE LA AUDICIÓN**

4. Escucha y escribe las acciones que aparecieron en el diálogo:

---

---

5. Escucha y responde:

- a. ¿Cuántas personas aparecen en el diálogo?

---

- b. ¿Quiénes son?

---

---

c. ¿Quién está lejos de casa?

---

d. ¿Qué sentimientos tienen los participantes?

---

---

#### DESPUÉS DE LA AUDICIÓN

6. Practica la pronunciación del diálogo. Memorízalo y luego preséntalo al resto del curso.

### OTRAS ACTIVIDADES

---

#### PREVIAS A LA LECTURA O AUDICIÓN DE UN TEXTO

- Dado el nombre de la unidad “places around me”, realizar con los estudiantes adultos y adultas una lluvia de ideas, sobre términos cognados y anglicismos que se usan en Chile sobre el tema. Ejemplos de cognados relacionados con lugares son hospital, hotel, restaurante. Ejemplos de anglicismos son software, hardware, mall, mini market.
- Realizar ejercicios de activación y presentación de léxico relacionado con el tema de la unidad y de los textos en particular. Ejemplos de ejercicios son el relacionar ilustraciones con el nombre de la palabra, relacionar descripciones con el nombre de un lugar, etc.
- Realizar ejercicios de predicción del contenido de los textos. Utilizar láminas con fotografías o ilustraciones.

---

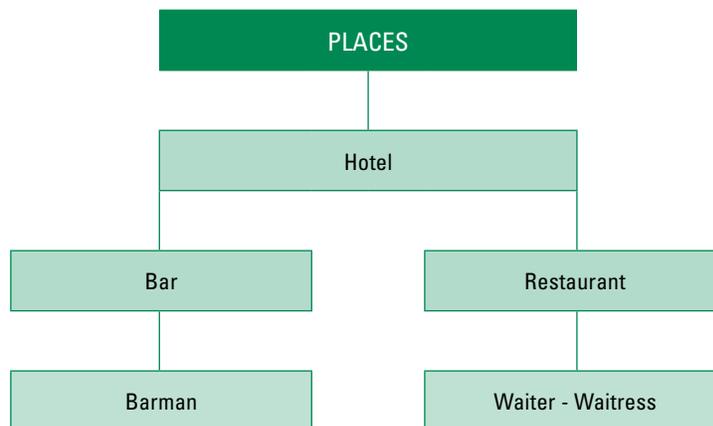
#### DURANTE LA AUDICIÓN O LECTURA DE UN TEXTO

- Pedir a los estudiantes adultos y adultas que, luego de leer o escuchar un texto relativo a la temática de la unidad, expresen la idea o tema central. Para ello, se sugiere plantear preguntas en inglés o en castellano, o selección de alternativas.
- Pedir a las personas del curso que identifiquen y subrayen los lugares que aparecen en un texto.

- Asignar tareas que impliquen la obtención de información para responder preguntas de información general, tales como who, where, what.
- Solicitar que lean e identifiquen información para responder ítemes de Verdadero o Falso sobre acciones que están realizando personas en distintos lugares, justificando las afirmaciones falsas.

#### POSTERIOR A LA AUDICIÓN O LECTURA DE UN TEXTO

- Los estudiantes adultos y adultas pueden organizar el léxico de la unidad en diferentes categorías (mapas de palabras). Por ejemplo, lugares, oficios, acciones y personas, subdividiendo a su vez estas categorías. Ejemplo:



- Entregar a los estudiantes elementos para reconocer y usar la forma continua de los verbos en inglés.

#### Expresión oral

- Realizar abundantes ejercicios orales recreando situaciones frecuentes en la vida diaria: como orientar a un turista en la ciudad o describir lugares reales del entorno, usando léxicos y estructuras simples trabajadas en la unidad.

This is \_\_\_\_\_ . It's \_\_\_\_\_ and \_\_\_\_\_ .

- Asignar tiempo y espacio para que los estudiantes adultos y adultas preparen presentaciones, interactuando y recreando situaciones frecuentes de turistas en una ciudad preguntando por la ubicación de algún lugar, o indicaciones para llegar a un lugar.

### **Expresión escrita**

- Asignar ejercicios para que completen textos usando léxico y estructuras presentadas en la unidad (Presente Continuo, preposiciones de lugar, expresiones de tiempo).
- Presentar modelos para que escriban oraciones simples describiendo diferentes lugares.
- Solicitar que formen grupos pequeños para elaborar un folleto turístico simple describiendo su ciudad.

### **SUGERENCIAS METODOLÓGICAS**

Usar textos relacionados con lugares que sean significativos para los estudiantes adultos y adultas: textos auténticos o adaptados referidos por ejemplo a distintos tipos de vivienda o a barrios o ciudades que, aun siendo extranjeros, permitan establecer comparaciones con su propia realidad. Se debe respetar el contexto de las personas del curso evitando presentar situaciones o modelos lejanos, como la “casita con ático y sótano” tan frecuente en los textos de inglés procedentes de otros países. Sin embargo, también se debe evitar ser muy localista, teniendo presente que el inglés es también una posibilidad de ampliar el horizonte cultural de los estudiantes adultos y adultas.

Al igual que con los textos, se recomienda tener el mismo criterio al seleccionar láminas. Éstas deben resultar familiares a la realidad de los estudiantes como, por ejemplo, el almacén del barrio, supermercado, casas, departamentos, etc.

Procurar utilizar material auténtico, ya sean planos reales o mapas de la ciudad, pueblo o comuna del establecimiento educacional.

Preparar preguntas simples, en lo posible preguntas de información que empiecen con palabras interrogativas tales como: Who, What, Where.

Presentar a las personas del curso la posibilidad de reflexionar acerca de la ciudad o localidad en que habitan. Ayudarlos a valorar los elementos positivos de su entorno y promover una actitud crítica y participativa respecto de los problemas de su comunidad.

## Unidad 3 “Routines”

### Introducción

Esta unidad está centrada en las actividades diarias de las personas en el ámbito personal, social y laboral. Los textos presentan rutinas relacionadas con el trabajo, las comidas, los quehaceres domésticos y el uso del tiempo libre.

Se enfatiza, al igual que en las unidades anteriores, el desarrollo de la habilidad receptiva de comprensión lectora, entendiéndose ésta en un sentido amplio que implica no sólo la comprensión explícita e implícita de textos, sino que además la reflexión sobre los mismos para ampliar su conocimiento de otras realidades.

Se utilizan textos auténticos y/o adaptados apropiados a los intereses y necesidades de los estudiantes adultos y adultas a quienes va dirigido el programa y, dada la temática de la unidad, prioritariamente del tipo descriptivo y narrativo. Sin embargo, las habilidades de comprensión auditiva, expresión oral y escrita están presente en la unidad e integradas a la comprensión lectora con el propósito de que las personas del curso avancen hacia una competencia básica en el idioma.

En el aspecto morfosintáctico se incorpora el presente simple de manera más explícita y otros elementos propios de situaciones habituales como expresiones de tiempo y frecuencia.

**Aprendizajes esperados****Indicadores de evaluación**

Cada estudiante:

- Lee comprensivamente textos narrativos y descriptivos de aproximadamente 180 palabras, relacionados con actividades habituales personales, sociales y laborales que realiza la gente.

Cada estudiante:

- Identifica el tema central de diferentes tipos de textos relacionados con las actividades habituales de las personas.
- Identifica textos tipo como horarios, páginas de agenda, cartas.
- Identifica información explícita e implícita en textos escritos acerca de actividades habituales, resolviendo diferentes tipos de tareas que evidencian comprensión, tales como responder preguntas en inglés o en castellano, completar oraciones, seleccionar alternativas, etc.
- Ordena de manera secuencial párrafos de un texto presentado en desorden.
- Señala el propósito comunicativo de diferentes tipos de textos escritos, narrativos y descriptivos.

- Escucha textos breves e identifica acciones que las personas realizan habitualmente.

- Identifica la situación comunicativa en que ocurre el texto, apoyándose en detalles como sonidos ambientales y expresiones tipo.
- Identifica acciones diarias de las personas descritas en el texto, tales como levantarse, tomar desayuno, ir al trabajo, almorzar, etc. y a quienes las realizan.

- Interactúa oralmente en situaciones relacionadas con la vida diaria, horarios, actividades cotidianas y tiempo libre.

- Describe su rutina diaria y la de otras personas en aproximadamente cuatro oraciones.
- Se expresa oralmente en diálogos o conversaciones de a lo menos 5 intervenciones por participante, haciendo preguntas y respondiendo sobre acciones habituales.

- Completa por escrito en inglés textos simples referidos a acciones cotidianas.

- Completa párrafos referidos a la rutina diaria de sí mismo y de otras personas seleccionando léxico de un banco de palabras.

- Responde, por escrito y en inglés, con oraciones simples y cortas a preguntas sobre el contenido de diferentes tipos de textos.

- Responde preguntas usando respuestas cortas del presente simple.
- Responde preguntas de información utilizando 2 ó 3 palabras en inglés.

## EJEMPLOS DE ACTIVIDADES

### EJEMPLO 1 • “THE SIMPSONS”

Texto tipo:	<b>Narrativo: artículo.</b>
Habilidades:	<b>Comprensión lectora y expresión escrita.</b>
Función:	<b>Dar y requerir información sobre rutinas y entretenimientos. Expresar preferencias.</b>
Léxico fundamental:	<b>free time, music, listen, play, guitar, enjoy, favorite, spend, picnic, watch TV, play cards, sports, games.</b>
Contenidos morfosintácticos:	<b>Presente Simple (afirmativo y negativo).</b>

#### ANTES DE LA LECTURA

- Lee la pregunta y escribe tu o tus respuestas seleccionándola(s) de la lista.  
Puedes agregar otras.  
How do you spend your free time?

Watching TV.	Reading.	_____
Listening to music.	Studying.	_____
Talking to friends.	Sleeping.	_____

## DURANTE LA LECTURA

**Reading Text****Those damned yanks the Simpsons.**

The Simpson have made a massive impact on popular culture. Everywhere you go, you find Simpsons stuff for sale. In 2000 The Simpsons received their own star on the Hollywood walk of fame.

It was created in 1987, as a 30- second cartoon. In 1990 The Simpsons appeared as a half- hour weekly series. "The Simpsons isn't just an ordinary cartoon for kids", says its creator, Matt Groening.

**Who are the Simpsons?**

**Homer:** He is the father of the family and he loves television, donuts and his sofa. He's not always very supportive and understanding, but he's got a heart of gold. Homer Simpson was abandoned by his hippy mother and raised by his father.

**Marge:** Marge is the mother, and the family's support system. She goes a little crazy from time to time but she's soon happy again. Marge is a tough lady and an ex- police officer as well.

**Bart:** He's ten and the oldest of the Simpson children. Bart's a troublemaker who likes photographing himself naked.

**Lisa:** She's the most intelligent of the Simpson family although she's only eight years old. She dreams of going to college and becoming the President of the United States. She likes reading and playing the saxophone.

**Maggie:** Baby Maggie hasn't said one word in the history of the programme. However, at the age of one, she did shoot the evil Mr. Burns for trying to steal her lollipop (Mr. Burns is the owner of the nuclear power plant where Homer works).

People who defend The Simpsons say that the show has an affirmative side. Paul Cantor (University of Virginia) says that the show promotes traditional family values, such as devotion, love and respect.

(Adapted from: *English Magazine*, vol. 3)

2. Lee rápidamente el texto y une con una línea el personaje con el tema correspondiente:

Homer	Pictures.
Lisa	Music.
Bart	Entertainments.

3. Escribe Verdadero o Falso de acuerdo al texto. Justifica las afirmaciones falsas con información del texto:

a. \_\_\_\_\_ Homer likes reading.

\_\_\_\_\_

b. \_\_\_\_ Lisa is the oldest of the Simpsons.

\_\_\_\_\_

c. \_\_\_\_ Lisa plays instruments.

\_\_\_\_\_

d. \_\_\_\_ Maggie is a troublemaker.

\_\_\_\_\_

e. \_\_\_\_ Paul Cantor says that the show promotes traditional family values.

\_\_\_\_\_

f. \_\_\_\_ The Simpsons was created in 1990.

\_\_\_\_\_

g. \_\_\_\_ Marge loves television.

\_\_\_\_\_

4. Responde en inglés de acuerdo al texto:

a. Who prefers to play the saxophone? \_\_\_\_\_

b. Who prefers to watch television? \_\_\_\_\_

c. What instruments does Lisa play? \_\_\_\_\_

---

#### POSTERIOR A LA LECTURA

5. Completa las oraciones con una de las palabras en paréntesis.

a. Homer \_\_\_\_\_ to watch television. (like/likes)

b. Homer \_\_\_\_\_ in a nuclear power plant. (work/works)

c. Marge \_\_\_\_\_ her children. (love/loves)

d. Lisa \_\_\_\_\_ to play the saxophone. (like/likes)

**Expresión escrita**

6. Completa estas oraciones acerca de ti mismo/a.

In my free time I \_\_\_\_\_.

I like to \_\_\_\_\_ in my free time.

I don't like \_\_\_\_\_ in my free time.

---



---

**EJEMPLO 2 • “AN ORDINARY BOY ROUTINE”**


---

Texto tipo:	<b>Conversación.</b>
Habilidad:	<b>Comprensión auditiva y expresión oral.</b>
Funciones:	<b>Dar y requerir información sobre rutina.</b>
Léxico fundamental:	<b>before, after, help, clean (v), shop window, food shop.</b>
Contenidos morfosintácticos:	<b>Presente Simple (afirmativo e interrogativo).</b>
Tiempo estimado:	<b>1 hora.</b>

---

**ANTES DE LA AUDICIÓN**

1. A partir de la palabra “shop” escribe palabras relacionadas con negocios. Ejemplo: bookshop.
2. Practique la pronunciación de las siguientes palabras: before - after - then
3. Predice el contenido del texto que vas a escuchar.

---

**DURANTE LA AUDICIÓN**
**(Script)**

Mr. and Mrs. Orrego have a large family. They have a small food shop. They work hard. Mrs. Orrego works as a receptionist in a dentist clinic. Now she is talking to a neighbour.

**Neighbour:** What do you do before work everyday Rosita ?

**Rosa:** I take children to school and then I help my husband in the shop for an hour.

**Neighbour:** What time do you come home from work?

**Rosa:** At six PM everyday, except Fridays.

**Neighbour:** And what do you do after work?

**Rosa:** Well, lots of things. I cook, help children with their homework, wash clothes and other housework.

**Neighbour:** And when do you rest?

**Rosa:** In the evenings we watch television and play with the children.

**Neighbour:** Oh, you are very hardworking!

4. Escucha atentamente la conversación y luego completa la tabla con información de lo escuchado:

	ACTIONS BEFORE WORK	ACTIONS AFTER WORK	ACTIONS IN THE EVENING
Rosa			

5. Escucha y completa las oraciones con información del texto.
- Rosa and her husband are \_\_\_\_\_. They work a lot.
  - Rosa \_\_\_\_\_ her husband in the morning.
  - Rosa \_\_\_\_\_ her children to school.
  - Rosa and her family \_\_\_\_\_ at the end of the day.

#### DESPUÉS DE LA AUDICIÓN

6. Lee el texto (script) que les entregará el profesor o profesora y luego subraya las palabras que no te quedaron claras en la audición.

Usa el diccionario para encontrar su significado y luego trata de usarla en una frase u oración.

#### Expresión oral

7. Trabaja con tu compañero/a

Pregunta y responde:

- What do you do before school/work?
- What do you do after school/work?

---

## OTRAS ACTIVIDADES

---

### PREVIAS A LA LECTURA O AUDICIÓN DE UN TEXTO

- Pedir a los estudiantes adultos y adultas que deduzcan el significado de ítemes léxicos claves, referidos a actividades cotidianas de trabajo, labores domésticas y entretenición a través de pistas visuales, como fotografías e ilustraciones. Por ejemplo: reading (ilustrar persona leyendo).
- Solicitar que elaboren en castellano listados de actividades que realizan habitualmente en sus vidas. Luego, pueden comparar sus listados con sus pares o los de las mujeres con los de los hombres y, con la ayuda de un diccionario, buscan las palabras en inglés.

---

### DURANTE LA AUDICIÓN O LECTURA DE UN TEXTO

- Presentar textos escritos y auditivos que se relacionen con rutinas, actividades diarias y de entretenición, horarios y comidas.
- Asignar tareas de complejidad variada con ejercicios de comprensión lectora y/o auditiva, ítemes de verdadero o falso, selección de alternativas y pareo de columnas, entre otros.
- Ejemplos de tareas son: extraer información de diferentes tipos de texto, por ejemplo, acerca de horarios de salida de un tren, programación de televisión, horarios de clase y de trabajo, etc.
- Presentar en forma oral o escrita el relato sobre la rutina de un hombre o una mujer y luego pedir a las personas del curso que transfieran la información a una página de agenda, especificando días, horas y actividad, o al revés, extrayendo la información desde una página de agenda u horario a un párrafo.

---

### POSTERIOR A LA LECTURA O AUDICIÓN DE UN TEXTO

- Realizar ejercicios para consolidar léxico referido a rutinas, horarios, comidas y otros. Ejercicios como clasificación de vocabulario, completación de oraciones, puzzles, sopas de letras, etc.
- Realizar ejercicios para reforzar aspectos gramaticales relacionados con el presente simple, especialmente el uso de la tercera persona singular y expresiones de tiempo y frecuencia.

### Expresión oral

- Asignar tareas para que interactúen en pares, dando y solicitando información en relación con su rutina diaria y la de otras personas.
- Pedir que realicen pequeñas presentaciones describiendo oralmente su rutina diaria o actividades de esparcimiento que realizan en los fines de semana, usando léxico y estructuras de la unidad.

### Expresión escrita

- Realizar abundante ejercitación de completación de oraciones y párrafos a partir de los textos trabajados.
- Plantear tareas de comprensión u otras en que las personas del curso deban responder preguntas de información utilizando dos o tres palabras en inglés, o respuestas cortas en presente simple correctamente.
- Solicitar que escriban pequeños textos guiados acerca de su rutina diaria y la de otras personas.

### SUGERENCIAS METODOLÓGICAS

En esta unidad se sugiere trabajar con situaciones reales entre las que se destacan las rutinas familiares, los horarios de trabajo y estudio y las formas habituales de entretención, respetando el contexto de las personas del curso.

Procurar utilizar textos en que no se estereotipen roles asociados a género o edad, ni que promuevan algún tipo de discriminación.

Usar textos variados como, por ejemplo, entrevistas a personajes conocidos: deportistas, artistas, personas destacadas en distintos ámbitos, menús de restaurantes, programaciones radiales y de televisión, carteleras de cine, etc.

Además es una unidad que permite que las personas del curso aporten con material que dé cuenta de sus gustos personales: canciones, artistas, deportes, etc.

Utilizar diferentes técnicas para presentar el léxico. Por ejemplo, a partir de un cognado presentar un nuevo término o concepto, usar sufijos y prefijos para expandir el léxico, al igual que presentar sinónimos y antónimos siempre que sea posible.

Reforzar contenidos estructurales del presente simple especialmente en relación a la tercera persona singular y al uso de auxiliares, siempre en la etapa posterior a la lectura o audición de un texto.

Cuando los estudiantes adultos y adultas respondan preguntas, ya sea en forma oral o escrita, no olvidar que se está verificando comprensión y no oraciones gramaticalmente correctas, aunque este aspecto debe observarse y corregir, pero sin penalizar.

Cuando se trate de actividades orales y aun cuando la expresión oral es subsidiaria, en el programa se recomienda escuchar las actuaciones antes que los estudiantes las presenten al grupo procurando que logren una pronunciación y fluidez inteligible. Recordar que en las orientaciones para la evaluación se entregan criterios para establecer los niveles de las producciones orales. De igual manera, considerando que también es subsidiaria en el programa, es conveniente guiar a las personas del curso cuando escriban sus oraciones de manera que ellas sean correctas tanto léxica como sintácticamente.

## Unidad 4 “At Work”

### Introducción

Esta unidad introduce el tema del trabajo desde una perspectiva simple en lo lingüístico. El énfasis de la unidad continúa siendo el desarrollo de la comprensión lectora con textos en lo posible auténticos e integrando progresivamente las habilidades de comprensión auditiva, expresión oral y expresión escrita. Se espera que las personas del curso puedan completar documentos pertinentes al mundo del trabajo, tales como currículum vitae y cartas de postulación a empleos, entre otros. El desarrollo y la expansión de vocabulario se incentiva en esta unidad.

Los textos presentados permiten, además, generar instancias de reflexión respecto del mundo laboral, en temas como el desempleo, la falta de oportunidades, la discriminación, el empleo informal, las barreras de las mujeres para insertarse en el mundo laboral, etc.

Aprendizajes esperados	Indicadores de evaluación
<p>Cada estudiante:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lee comprensivamente textos auténticos y/o adaptados de aproximadamente 200 palabras, referidos al mundo del trabajo.</li> </ul>	<p>Cada estudiante:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Identifica diferentes tipos de textos relacionados con el ámbito laboral (currículo, avisos de oferta y búsqueda de empleo, letreros, mensajes, etc.), utilizando elementos visuales o textuales.</li> <li>• Localiza en forma rápida y eficiente información específica y explícita (personas, lugares, horarios).</li> <li>• Reconoce el propósito comunicativo de diferentes tipos de textos (dar instrucciones, dar o solicitar información, persuadir, etc.).</li> <li>• Obtiene información general y específica de textos relacionados con el ámbito laboral.</li> <li>• Demuestra comprensión general de un texto respondiendo preguntas que impliquen una reflexión y la emisión de una opinión usando su lengua materna.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Escucha y reconoce textos orales simples propios del mundo del trabajo, tales como conversaciones telefónicas, diálogos y entrevistas.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Identifica el tipo de texto apoyándose en pistas sonoras, como ruidos, sonidos característicos y expresiones tipo (conversaciones telefónicas, avisos comerciales, entrevistas, etc.).</li> <li>• Identifica expresiones tipo en conversaciones telefónicas, entrevistas y diálogos, ya sea en contextos formales o informales.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sigue instrucciones dadas oralmente para completar un documento.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Completa diferentes tipos de textos, tales como formularios, cartas, cuestionarios, test, etc., siguiendo instrucciones dadas oralmente, y utilizando bancos de palabras o léxico conocido.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Interactúa oralmente en situaciones relacionadas con el mundo del trabajo.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Participa en diálogos, conversaciones o entrevistas, en situaciones propias del mundo del trabajo de aproximadamente 5 intervenciones.</li> <li>• Responde preguntas directas usando respuestas cortas del tiempo presente.</li> <li>• Responde preguntas de información utilizando dos o tres palabras en inglés respecto del tema del trabajo.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Completa en inglés textos y documentos relacionados con el ámbito laboral.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Completa un currículum vitae, un formulario o una carta de postulación usando léxico adecuado.</li> <li>• Describe en forma simple, siguiendo un modelo, su situación laboral (empleo, lugar de trabajo, horario, algunas tareas).</li> </ul>

## EJEMPLOS DE ACTIVIDADES

### EJEMPLO 1 • “PEOPLE AT WORK”

Textos tipo:	<b>Texto narrativo-descriptivo.</b>
Habilidades:	<b>Comprensión lectora y expresión escrita.</b>
Funciones:	<b>Dar y requerir información sobre ocupaciones, lugares y personas.</b>
Léxico fundamental:	<b>part-time, paper round, jobs, customers, assistant, money, carry, baby-sitter.</b>
Contenidos morfosintácticos:	<b>Verbo “to be”, Presente Simple. Afirmativo, negativo e interrogativo.</b>
Tiempo Estimado:	<b>2 horas.</b>

#### ANTES DE LA LECTURA

1. Pregunta a tus compañeros y compañeras sobre sus ocupaciones. Haz un listado de ocupaciones con sus respuestas.
2. Busca el nombre en inglés de las ocupaciones de tus compañeros/as.
3. Busca en el diccionario las siguientes palabras:  
job - paper boy - baby sitter - customers - fast food

#### Reading Text

##### People at Work

Some people in Chile have got part-time jobs. We interviewed four people about their jobs.

“I’m Johnny Gonzalez. I’m 19 years old and I’m a paper boy. I do a paper round every day of the week so I get up at six thirty everyday. My job is OK. But I don’t like getting up early or going out in the rain.”

“My name’s Jenny Alvarez and I’m 21 years old. I work as a baby-sitter, usually one night a week. In fact, I started baby-sitting when I was 12 because I’ve got two young brothers.

Baby sitting is good because the children usually just sleep and so I can watch TV or do my homework.”

“I’m Karen and I’m 25. I go to an evening school. I just work on Saturday mornings from 8.00 to 2:00 PM. I work in a fast food restaurant. My job isn’t very exciting. Sometimes I have problems with customers although some of them are very friendly.”

“I’m David and I’m 18. I live in Osorno. I work on Sundays. I’m a milkman assistant. The customers pay for the milk on Saturday so the milkman needs help. I work about six hours. I carry big containers of milk so it’s a hard work. I have to get up at 5: 00 AM. It’s awful but I need the money.”

---

---

**DURANTE LA LECTURA**

4. Relaciona las personas y los empleos:
  - a. Johnny González \_\_\_\_\_ works in a fast food restaurant.
  - b. Jenny Álvarez \_\_\_\_\_ works as a paper boy.
  - c. Karen \_\_\_\_\_ works as a baby sitter.
  - d. David \_\_\_\_\_ works about six hours.
  
5. Responde en inglés de acuerdo al texto:
  - a. What time does Johnny get up? \_\_\_\_\_
  - b. How old is Johnny? \_\_\_\_\_
  - c. What time does he get up? \_\_\_\_\_
  - d. Does Jenny like her job? \_\_\_\_\_
  - e. Does Karen like her job? \_\_\_\_\_
  
6. Lee el texto nuevamente. Subraya y corrige los errores:
  - a. Johnny is ninety years old.
  - b. He gets up at six every day of the week.
  - c. Karen works at an evening school.
  - d. Jenny works as baby-sitter every day of the week.
  - e. Customers are always unfriendly with Karen.

7. Completa las siguientes fichas con la información del texto:

<p>1. Name _____</p> <p>Age: _____</p> <p>Job: _____</p> <p>Likes his/her job:</p> <p>Yes/ No</p>	<p>2. Name _____</p> <p>Age: _____</p> <p>Job: _____</p> <p>Likes his/her job:</p> <p>Yes/ No</p>
---	---

<p>3. Name _____</p> <p>Age: _____</p> <p>Job: _____</p> <p>Likes his/her job:</p> <p>Yes/No</p>	<p>4. Name _____</p> <p>Age: _____</p> <p>Job: _____</p> <p>Likes his/her job:</p> <p>Yes/No</p>
--	--

POSTERIOR A LA LECTURA

### Expresión escrita

8. Completa el texto con tu información personal:

<p>I'm _____ (name), I'm _____ (age).</p> <p>I'm _____ (job/occupation).</p> <p>I work _____.</p> <p>(place or schedule)</p>
--

---



---

**EJEMPLO 2 • “WHAT DO YOU DO?”**


---

Textos tipo:	<b>Diálogo.</b>
Habilidades:	<b>Comprensión auditiva y expresión oral.</b>
Funciones:	<b>Dar y requerir información sobre ocupaciones, lugares y personas.</b>
Léxico fundamental:	<b>taxi-driver, what do you do?, cashier.</b>
Contenidos morfosintácticos:	<b>Verbo “to be”, Presente Simple. Afirmativo e interrogativo.</b>
Tiempo estimado:	<b>2 horas.</b>

---

**ANTES DE LA AUDICIÓN**

- Busca el término equivalente en inglés para las siguientes ocupaciones:  
profesor(a) - taxista - conductor(a) - cajero(a) - vendedor(a) - guardia
- Relaciona los oficios anteriores con un lugar:  
Ejemplo: Teacher —————> school  
Salesperson —————> store

the school - the street - the supermarket - the store - the bank - the city

**Listening Text****(Script)**

**Alicia:** What do you do?  
**Peter:** I'm a taxi-driver. I work for Radio Taxi Express.  
**Alicia:** Really? And where do you work exactly?  
**Peter:** Everywhere. I take people to different places in the city.  
**Alicia:** That sounds interesting!  
**Peter:** Yes, it's a great job. I love it. And what do you do?  
**Alicia:** Oh! I'm a student and I have a part time job too.  
**Peter:** Oh! Where do you work?  
**Alicia:** In a big supermarket. I'm a cashier.

### DURANTE LA AUDICIÓN

3. Escucha el siguiente diálogo y encierra en un círculo las palabras y expresiones de la lista que escuches. Comparte tus respuestas con un compañero o compañera:

What do you do? - I love it - It's a great job - I dislike it - it's boring - really? - Everywhere

4. Escucha nuevamente el diálogo y responde las siguientes preguntas:

a. ¿Cuántas personas intervienen en el diálogo? \_\_\_\_\_

b. ¿Qué actividad realizan los personajes del diálogo? \_\_\_\_\_

c. ¿Dónde realizan su trabajo los personajes del diálogo? \_\_\_\_\_

### DESPUÉS DE LA AUDICIÓN

#### Expresión oral

Mini proyecto: Pide a tus compañeros que respondan acerca de sus trabajos.

Formula las preguntas en inglés:

	YES	NO
Do you work long hours?		
Do you work with people of your age?		
Do you usually meet different people?		
Do you work independently?		
Do you consider your salary fair?		
Do you like your job?		
Is your work hard?		

Comparte los resultados en castellano.

---

## OTRAS ACTIVIDADES

---

### PREVIAS A LA LECTURA O AUDICIÓN DE UN TEXTO

- Solicitar que observen las ilustraciones de personas realizando diversos oficios y, apoyándose en estas pistas visuales, anticipen el contenido temático del texto.
- Pedir que compartan en castellano acerca de los empleos o actividades que realizan con el fin de vincular el tema del texto con su propia realidad. Pueden ir rotando por la sala con el fin de fomentar la integración del grupo curso.
- Solicitar que elaboren listados de ocupaciones cuyos nombres conocen en inglés.
- Organizar el trabajo en pares para que amplíen sus listas con la ayuda del diccionario.

---

### DURANTE LA LECTURA O AUDICIÓN DE UN TEXTO

- Si ha realizado ejercicios de predicción, pedir como primera actividad de lectura o audición que la confirmen.
- Realizar ejercicios que impliquen observar y descubrir las características de un texto escrito como avisos de empleo en el periódico. Solicitar que trabajen en pares y luego socialicen sus resultados con el grupo curso. Luego, con el mismo texto, determinar su función comunicativa.
- Solicitar que observen una carta y que reconozcan y marquen la información de carácter general como destinatario, fecha, lugar, propósito, etc.
- Realizar audiciones de textos variadas, pero con tareas similares que apunten a identificar cuántos son los participantes, quiénes son los participantes y otros datos generales.
- Pedir a sus estudiantes que reconozcan expresiones utilizadas en los textos auditivos y ayudarlos a determinar cuáles son formales y cuáles informales, a fin de que las incorporen debidamente.

## EJEMPLOS

EXPRESIONES FORMALES	EXPRESIONES INFORMALES
Good Morning	Hi!
Good Bye!	See ya later

- Realizar ejercicios que impliquen cambiar de formato determinada información. Por ejemplo leer un texto expositivo acerca de una persona y luego elaborar el currículum vitae de esa persona con la información obtenida de la lectura, o al revés, a partir de la información de un currículum vitae, transferirla a un párrafo.
- Solicitar a sus estudiantes que subrayen aquellas oraciones que mejor reflejan el contenido central de un texto. A continuación pedirles que trabajen en pares chequeando sus respuestas.

## POSTERIORES A LA AUDICIÓN O LECTURA DE UN TEXTO

- Solicitar que registren los elementos cognados presentes en los diferentes textos.
- Generar instancias para que expresen sus opiniones en castellano, acuerdos o desacuerdos respecto de situaciones planteadas en los textos.
- Pedir que comenten en castellano aspectos culturales presentes en los textos como, por ejemplo, trabajos asociados tradicionalmente a un determinado género, empleos característicos de un país o zona, empleos no tradicionales, etc.

**Expresión oral**

- Presentar un modelo de entrevista para acceder a un empleo para que luego lo reproduzcan en forma oral, cambiando datos básicos.
- Solicitar que realicen pequeñas presentaciones preparadas con antelación acerca de su empleo o situación laboral. Ayudar con la correcta construcción de sus textos y con la pronunciación de los mismos.
- Plantear preguntas simples acerca de los empleos de sus estudiantes.

**Expresión escrita**

- Plantear preguntas sobre el contenido de los textos y sobre sus situaciones personales que impliquen la utilización de dos o tres palabras en inglés, y estructura de respuesta corta en presente.
- Completar diferentes tipos de documentos pre-formateados tales como currículum, cartas, entrevistas, etc.
- Describir un trabajo en forma simple y siguiendo un modelo.

---

### SUGERENCIAS METODOLÓGICAS

Utilizar textos tomados de periódicos nacionales, o bien adaptarlos a un lenguaje más simple pero manteniendo el formato y estilo.

Elegir ilustraciones de periódicos, revistas u otros que presenten personas con las cuales los estudiantes adultos y adultas puedan identificarse. Procurar que los oficios presentados den cuenta de la realidad de su zona.

Dar ejemplos de algunos cognados para motivar los listados. Propiciar el trabajo en pares o grupos pequeños. Ejemplos de cognados relacionados con oficios son: office, secretary, mechanic, electrician, technician, etc.

Estimular el uso autónomo del diccionario. Entrenar a las personas del curso en el uso de éste. Mostrar en la pizarra ejemplos de cómo aparecen las palabras en un diccionario bilingüe. Asignar tiempo para la búsqueda de palabras.

Practicar las expresiones que aparecen en los textos, con el fin de que las puedan reconocer al escucharlas y que además las incorporen a su corpus léxico.

Es una buena oportunidad para fomentar la reflexión en torno a estereotipos tradicionales y ciertos empleos asociados a un determinado género. Utilizar textos de la vida real como gráficos que muestren cambios en la sociedad respecto de años anteriores. Utilizar textos e ilustraciones en donde aparezcan mujeres en oficios históricamente asociados a los hombres. Por ejemplo conductoras de micro, taxis y camiones; guardias de seguridad y, por otro lado, hombres en oficios tradicionalmente asociados a las mujeres, profesores, educadores de párvulos, trabajadores sociales, etc.

Fomentar la discusión y la reflexión crítica acerca de la realidad laboral en sus diferentes facetas.



## Módulo II

# “Looking further”

### Introducción

El propósito del módulo es que las personas del curso continúen desarrollando las competencias básicas ya adquiridas en el módulo anterior, y que al mismo tiempo valoren el inglés como una herramienta que les permita acceder a otros mundos, históricos, sociales y culturales.

#### ESTE MÓDULO SE HA ORGANIZADO EN CUATRO UNIDADES:

Unidad 1: “Going Back”.

Unidad 2: “Traces from the past”.

Unidad 3: “A jump to the future”.

Unidad 4: “Here and Now”.

El énfasis está dado por el desarrollo de la comprensión lectora y la progresiva integración de las habilidades lingüísticas de comprensión auditiva, expresión oral y expresión escrita.

Se amplía el campo léxico de los estudiantes a través de temas que tienen que ver con diferentes ámbitos como personajes y hechos del pasado, medio ambiente, desarrollo tecnológico, problemas mundiales, etc.

En el aspecto gramatical, se presentan los tiempos simples resguardando que ellos sean tratados en el contexto temático presente en textos de lectura o audición, y siempre en la etapa de post-lectura o post-audición.

En lo metodológico se insiste en la necesidad de considerar las etapas de pre-audición o pre-lectura, de audición, lectura y de post-audición o post-lectura.

Se espera que los estudiantes adultos y adultas se motiven, interesen y progresen en el manejo del inglés y que, a partir de ello, utilicen progresivamente léxico y estructuras más complejas.

### Contenidos del módulo

#### I. TEXTOS TIPO

- a. Textos auténticos y adaptados de hasta 300 palabras de temática variada relacionada fundamentalmente con personajes y hechos del pasado, inventos y descubrimientos, predicciones, proyecciones, planes, y problemas mundiales.
- b. Textos instructivos: manuales, mensajes, recetas, etc.
- c. Textos narrativos: biografías, relatos, anécdotas, artículos, historias, cartas, etc.
- d. Textos descriptivos: gráficos, tablas, folletos, catálogos, avisos publicitarios, etc.

#### II. HABILIDADES, ESTRATEGIAS Y TÉCNICAS

##### Comprensión lectora

- a. Reconocimiento de diferentes tipos de textos a partir de pistas lingüísticas y extra-lingüísticas.
- b. Predicción del contenido temático de los textos.
- c. Reconocimiento de las características textuales y organización de la información en los diferentes tipos de textos.
- d. Localización de la información general y de algunos detalles.
- e. Procesamiento de la información para establecer comparaciones y, o relaciones, o señalar posibles aplicaciones en su campo de interés vocacional o laboral.
- f. Síntesis o reproducción de las ideas centrales, subrayando, copiando, o interpretando, en castellano y en sus propias palabras, el contenido informativo correspondiente.

**Comprensión auditiva**

- a. Reconocimiento de instrucciones y elaboración de respuestas con acciones o palabras.
- b. Reconocimiento de la función comunicativa: informar, sugerir, recomendar, aconsejar, ejemplificar.

**Expresión oral**

- a. Elaboración de preguntas y respuestas en relación a:
  - Hechos, pueblos, civilizaciones y tradiciones del pasado.
  - Personajes relevantes del pasado.
  - Planes, intenciones, expectativas a futuro.
- b. Descripción simple de personas y lugares.
- c. Participación en diálogos sencillos guiados.
- d. Uso de expresiones y formulas para expresar opiniones, acuerdos, desacuerdos, planes y expectativas.

**Expresión escrita**

- a. Completación de oraciones y pequeños párrafos.
- b. Formulación de preguntas.
- c. Elaboración de respuestas para demostrar comprensión.

**III. FUNCIONES Y CONTENIDOS LINGÜÍSTICOS****Funciones**

- a. **Macrofunciones:** Instrucciones, descripciones y narraciones.
- b. **Microfunciones:**
  - Dar y requerir información acerca de la vida de otras personas, pueblos y hechos del pasado.
  - Preguntar y responder sobre planes y proyecciones.
  - Expresar opiniones.
  - Predecir.

**Elementos morfosintácticos y estructurales**

- Tiempos simples en presente, pasado y futuro. Formas afirmativa, negativa e interrogativa.

- Wh questions: who, what, where, when, how many.
- Adverbios de frecuencia: sometimes, always, usually, never, often.
- Conectores: and, but, because, then, or.

#### **Elementos léxicos**

- Expresiones de tiempo: first, then, finally, later, when, while.
- Léxico referido al tiempo pasado (expresiones de tiempo: yesterday, ago, last; verbos propios de biografías: be born, live, study, move, receive, die)
- Expresiones de tiempo futuro: tomorrow, tonight, next.
- Expresiones para dar una opinión: I think, I don't think, I agree, I don't agree, etc.

#### **Aprendizajes esperados**

A partir del desarrollo de este módulo los estudiantes adultos y adultas:

- Leen y comprenden textos escritos narrativos, descriptivos e instructivos, auténticos y/o adaptados de entre 200 y 300 palabras, referidos a personas, pueblos, hechos del pasado, predicciones, planes intenciones y proyectos acerca del futuro, y otros temas propios de la modernidad.
- Escuchan y demuestran comprensión general de textos orales simples y breves, referidos a los tiempos presente, pasado y futuro.
- Interactúan oralmente en situaciones que tengan relaciones con distintas épocas y situaciones.
- Escriben en inglés diferentes tipos de textos siguiendo un modelo.
- Responden por escrito con oraciones cortas a preguntas relacionadas con diversas temáticas.

## Unidad 1 “Going Back”

### Introducción

El objetivo de esta unidad es que las personas del curso lean y comprendan textos mayoritariamente narrativos y descriptivos acerca de personas y hechos relevantes para el desarrollo de nuestro país y de la humanidad.

En el aspecto lingüístico se enfatiza el uso de tiempos y expresiones de pasado: verbo “to be” y verbos regulares, y se amplía el campo léxico de las personas del curso con expresiones y palabras propias del tiempo pasado.

Aprendizajes esperados	Indicadores de evaluación
Cada estudiante: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lee comprensivamente textos narrativos y descriptivos, auténticos y/o adaptados de aproximadamente 270 relacionados con personajes y hechos del pasado.</li> </ul>	Cada estudiante: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Identifica biografías reconociendo sus características textuales: ciertos verbos, marcadores de secuencia, fechas, etc.</li> <li>• Identifica en forma rápida y eficiente la información general de los textos presentados, biografías, relatos y otros, personas, acciones, fechas, lugares.</li> <li>• Organiza hechos siguiendo secuencia lógica.</li> <li>• Relaciona hechos u otro tipo de información para establecer conclusiones, juicios u opiniones.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Escucha y demuestra comprensión de textos orales breves relativos a personajes y hechos del pasado.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Localiza información general contenida en el texto, como nombres, y situación general.</li> <li>• Localiza algunos detalles del texto (fechas, por ejemplo).</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Completa textos escritos referidos a personajes y hechos del pasado, tales como biografías y otros relatos.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Completa textos como biografías, cuadros, cartas y otros, utilizando léxico adecuado,</li> </ul>

---

## EJEMPLOS DE ACTIVIDADES

---

### EJEMPLO 1 • “A PERSON TO REMEMBER”

---

Texto tipo:	<b>Biografía.</b>
Habilidad:	<b>Comprensión lectora.</b>
Funciones:	<b>Dar y requerir información sobre personajes famosos. Hablar de hechos del pasado.</b>
Léxico fundamental:	<b>be born, life-long, become, first, after a while, finally, then, start, live, work hard, details, die, family, Albanian, Muslim.</b>
Contenidos morfosintácticos:	<b>Pasado del verbo “to be”, verbos regulares.</b>

---

#### ANTES DE LA LECTURA

1. Write the name of people who have been important for mankind. Share your list with your classmate:

---

---

2. Read and find the meaning to these words:

- Be born.
- Life-long.
- Become.
- Live.
- Work hard.
- Die.
- First.
- Then.
- Finally.
- Start.

## Reading Text

### **Mother Teresa (Taken from A book by Catherine Podijil)**

In 1979 Mother Teresa (Agnes Gonxha Bojaxhia ) won the Nobel Prize for Peace. This book tells about her life-long work with poor people and how she finally was famous.

The story starts with her childhood in Yugoslavia, her native country. She was born in 1910. At the age of 18 she decided to become a nun. Her family was Catholic even if the majority of Albanian were Muslim. The most important part of religion for her, however, was helping the poor. She specially wanted to help the people in India.

She went to Calcutta in India and worked as a school teacher but after some time left the school. That's when she really started her real life work. She walked the streets in Indian cities looking for people who needed help. She gave them food, clothing and medicines.

After a while other nuns joined to help her. She built hospitals and schools for the poor. She also founded the Order of the Missionaries of Charity. They worked with poor people "the poorest of the poor "in many countries around the world. People gave her money and other valuable things for her work. Everything went to the poor. She lived very simply and worked very hard.

The Nobel Prize included a lot of money. She used the money to continue her noble actions.

She died in September 1997.

Nowadays there are hundreds of sisters all over the world, including Chile, serving the poor thanks to Mother Teresa's initiative.

## DURANTE LA LECTURA

3. Look at the text and circle.

This text is:

- a description
- a biography
- a book

The text is about:

- a man
- a woman
- a child

4. Complete the sentences about Mother Teresa with information from the text:

a. She was born in \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_.  
(country) (date)

b. She was a \_\_\_\_\_.  
(occupation)

c. In her childhood she lived in \_\_\_\_\_ and after that in \_\_\_\_\_.  
(country) (country)

d. She was famous because she helped \_\_\_\_\_ people.

5. Read and Answer True or False:

a. Mother Teresa was Indian \_\_\_\_\_

b. Her family was Muslim \_\_\_\_\_

c. She only worked in India \_\_\_\_\_

d. Her mission was to help “the poorest of the poor” \_\_\_\_\_

e. She lived in Chile \_\_\_\_\_

---

#### POSTERIOR A LA LECTURA

6. Read the text again and:

a. Underline the verbs ending in “ed”.

b. What is their function in the sentence? Do they show Present or Past situations?

7. Think and circle the correct alternative:

a. Some nuns live in Chile. (Present/Past)

b. She decided to be a nun. (Present/Past)

c. She lived in many countries. (Present/Past)

d. She worked hard. (Present/Past)

**Expresión Escrita**

8. Look for information and complete a fact file.

Choose one of the characters you mentioned at the beginning:

Name: \_\_\_\_\_

Place of birth: \_\_\_\_\_

Year: \_\_\_\_\_

Nationality: \_\_\_\_\_

Occupation: \_\_\_\_\_

Importance: \_\_\_\_\_

---

---

**EJEMPLO 2 • “I STILL REMEMBER”**

---

Texto tipo:	<b>Un programa radial.</b>
Habilidad:	<b>Comprensión auditiva y expresión oral.</b>
Funciones:	<b>Dar y requerir información sobre libros o autores que marcaron nuestras vidas.</b>
Léxico fundamental:	<b>was born, childhood, choose- chose.</b>
Contenidos morfosintácticos:	<b>Pasado Simple (afirmativo, interrogativo y negativo).</b>
Tiempo estimado:	<b>2 horas.</b>

---

**ANTES DE LA AUDICIÓN**

- Brainstorm with a classmate about a book you read in your childhood or youth that you still remember.
- Select the three that most of your friends chose.
- Predict what aspect related to a book you are going to listen.

## Listening Text

### (Script)

**Presenter:** Good evening kids. This is our programme "Talking about things that impacted me ". Today we are talking about books you read in your childhood or as a teenager, and had a strong impact in you. We chose the book "Treasure Island" because this was one most of you considered the best.

Remember, if you answer the questions correctly you'll get two tickets for next week concert at the Victor Jara Stadium.

Let's start Raul. Who wrote "Treasure Island "?

**Raúl:** Mm, let me see. Could you give me a little help, please.

**Presenter:** He was born in the British Islands, but I'm not giving you the name of the country.

**Raul:** Was he Charles Dickens?

**Presenter:** No, he belonged to the 19th century.

**Raúl:** Now I remember. He was Robert Louis Stevenson.

**Presenter:** That's Ok. But where was he born? Luisa, so do you know the answer?

**Luisa:** Yes .He was Scottish. He was born in Edinburgh, Scotland.

**Presenter:** Excellent, Louisa. And you Jaime, what is the book about?

**Jaime:** Well, it is an adventure story.

**Presenter:** Yes, but in fact it is a historical adventure story.

**Raul:** But tell me Sir, did the story happen in Juan Fernández Island, here in Chile?

**Presenter:** No, this is another story. Well, children tell me more about R.L. Stevenson

**Luisa:** He wrote other famous stories: "Kidnapped" and the "Black Arrow".

**Presenter:** Well, Louisa you know a lot. Children thank you for being in our studio today. Bye!

**Children:** Thanks for the invitation, Good bye.

### DURANTE LA AUDICIÓN

1. Listen to the Quiz Show program and answer:
  - a. Who were the participants in the Program? \_\_\_\_\_
  - b. Where were they? \_\_\_\_\_
  - c. What was the quiz about? \_\_\_\_\_
  - d. Did the story "Treasure Island happen in Chile, in Juan Fernández Island?

2. Listen to the program again and circle Yes or No according to the audio version:

a. Raul answered the question about “Treasure Island” immediately.

Yes-No

b. Raul said that Charles Dickens was the author.

Yes-No

c. Robert L. Stevenson was an English writer.

Yes-No

d. “Treasure Island” was a simple adventure story.

Louisa knew a lot about R.L. Stevenson.

Yes-No

Now check your answers with your classmate.

3. Listen again and complete the sentences:

Presenter: Good \_\_\_\_\_ kids. This is our programme “Talking about things that impacted me”. Today we are talking about \_\_\_\_\_ you read in your \_\_\_\_\_ or as a teenager, and had a strong impact in you. We chose the book “Treasure Island”, because this was one of you considered the \_\_\_\_\_.

Check again.

---

#### DESPUÉS DE LA AUDICIÓN

4. Work in pairs. Ask who in the class hasn't read the novel “Treasure Island”.

Tell the story to him/her. The teacher gives you this schema for you to speak:

- Name of the book.
- Characters (people that appear in the story ).
- Setting (place where the story happens ).
- Plot (what the story is about).
- End of the story (how the story comes to an end).

5. Miniproject: Look up information about R.L.Stevenson.

Consider these aspects:

- Place and date of birth.
- Studies.
- Family life (marital status children).
- Career as a writer: important books.

- Kinds of books he wrote: adventure, romantic, thriller.
- Reason why he is still important.

## OTRAS ACTIVIDADES

### PREVIAS A LA LECTURA O AUDICIÓN DE UN TEXTO

- A partir del título de los textos deben predecir su contenido.
- Asignar tareas de búsqueda de palabras en el diccionario.
- Pedir que compartan en castellano acerca de lo que conocen sobre el personaje o tema del texto.
- Trabajar con una biografía en castellano para que identifiquen sus características generales.

### DURANTE LA AUDICIÓN O LECTURA DE UN TEXTO

- Leer en forma rápida la primera línea de cada párrafo de un texto para validar predicciones.
- Asignar tareas que impliquen identificar hechos y que los relacionen con fechas.
- Asignar tareas que requieran secuenciar de manera cronológica los hechos.
- Incluir tareas que demanden realizar inferencias a partir de la información contenida en los textos y/o relacionar unidades de información para elaborar conclusiones u opiniones personales.

### POSTERIORES A LA LECTURA O AUDICIÓN DE UN TEXTO

- Generar actividades entretenidas para consolidar el léxico y los patrones gramaticales de la unidad. Pueden ser puzzles, sopas de letras, portadas de libros, etc.
- Entregar elementos que clarifiquen el uso del tiempo verbal pasado simple, especialmente los verbos regulares.

**Expresión oral**

- Simular programas radiales o de televisión acerca de conocimientos de vidas de personajes famosos. Solicitar que asuman diferentes roles (conductor, entrevistador, participante, entrevistado, público, etc.). Solicitar que formulen preguntas del tipo *When was he/she born? Where was he/she born? Where did he/she live? What happened in...?*

**Expresión escrita**

- Asignar tareas simples de completación de pequeños párrafos o cuadros con información extraída de los textos.
- Plantear preguntas que demanden la utilización de 2 ó 3 palabras en inglés y patrones de respuestas cortas en tiempo pasado.
- Escribir oraciones breves siguiendo modelo.
- Escribir pequeña biografía guiada acerca de algún personaje de su preferencia.

**SUGERENCIAS METODOLÓGICAS**

Seleccionar textos que sean interesantes para el grupo de estudiantes en particular. Considerar las opiniones de los estudiantes adultos y adultas al momento de elegir los textos. Pedir al curso que aporten con textos de su preferencia.

Al seleccionar biografías de personajes, procurar que sean modelos positivos y sea equitativos en cuanto al género, es decir elegir equilibradamente vidas de hombre y mujeres.

Seleccionar textos sobre personas que ya hayan fallecido, pues la intención de la unidad es trabajar el tiempo pasado.

Utilizar diferentes fuentes, aun cuando el texto tipo principal es la biografía, éstas se pueden encontrar como extractos de textos, contratapas de libros, páginas de Internet, etc.

Procurar que las personas del curso sean capaces de seguir instrucciones orales y escritas para realizar las diferentes tareas en inglés. En los diferentes ejercicios y pruebas se deben escribir las instrucciones en inglés.

## Unidad 2 “Traces from the past”

### Introducción

La temática de esta unidad gira en torno a los vestigios del pasado en nuestro tiempo. Este tema permite ser abordado desde diferentes puntos de vista, ya sea conociendo aspectos de pueblos vinculados a nuestras raíces, o a otros que dan origen a otras culturas y civilizaciones. Es posible también vincularlo a temas sociales o históricos que resulten relevantes para las personas del curso. Por ejemplo, los movimientos sociales de las mujeres para obtener el derecho a voto.

El desarrollo de la comprensión lectora continua siendo el eje en esta unidad y las habilidades de comprensión auditiva y expresión oral y escrita se complejizan paulatinamente. En cuanto a los elementos lingüísticos se trabaja con el tiempo pasado, agregando los verbos irregulares, otros conectores y expresiones de tiempo.

Aprendizajes esperados	Indicadores de evaluación
<p>Cada estudiante:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lee comprensivamente textos de aproximadamente 280 palabras, auténticos o adaptados, relacionados con el tiempo pasado, especialmente referido a pueblos, tradiciones, ancestros, etc.</li> </ul>	<p>Cada estudiante:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Comprende la idea global de textos relacionados con hechos del pasado, identificando la idea o tema central, apoyándose en pistas visuales y/o textuales.</li> <li>• Localiza información general y específica en textos relacionados con el tiempo pasado.</li> <li>• Reconoce el propósito comunicativo de los textos: describir, narrar, dar y solicitar información.</li> <li>• Relaciona unidades de información para establecer conclusiones u opiniones personales.</li> <li>• Establece relaciones entre la información de los textos y situaciones de la vida actual.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Escucha y demuestra comprensión general de textos orales breves relacionados con pueblos y civilizaciones antiguas.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Localiza información de carácter general (personas, pueblos, lugares, fechas) en textos auditivos relativos al tiempo pasado.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Completa textos guiados simples acerca de pueblos y civilizaciones antiguas.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ordena los elementos para formar oraciones y utiliza algunos conectores para relacionarlas.</li> <li>• Completa pequeños párrafos con palabras dadas o con léxico conocido.</li> </ul>

---

## EJEMPLOS DE ACTIVIDADES

---

### EJEMPLO 1 • “LEGACIES”

---

Texto tipo:	<b>Artículo.</b>
Habilidad:	<b>Comprensión lectora y expresión oral.</b>
Funciones:	<b>Describir lugares; hablar de culturas antiguas; hablar de hechos del pasado.</b>
Léxico fundamental:	<b>legacy, history, inheritance, discoveries, heritage, tradition, ancestors, inhabitants, carve, isolated, origin, descent, stonework, archeological, culture, script, tablet, decipher, remains.</b>
Contenidos morfosintácticos:	<b>Tiempo pasado (verbos regulares e irregulares), en formas afirmativa, negativa e interrogativa.</b>
Tiempo estimado:	<b>2 horas.</b>

---

#### ANTES DE LA LECTURA

1. Brainstorm.  
Haz un listado de lugares de Chile y del mundo en donde se hayan encontrado ruinas u otros vestigios del pasado.
2. Look up in the dictionary:  
legacies - carve - stone - ancestors - islander

## Reading Text

### "Legacies"

1. Each of us is more than an individual. We are all part of history. Each of us receives a valuable inheritance –a legacy– from those who lived before us. Our knowledge comes from discoveries of the past. Our heritage comes first from our family and later from our national identity. We are all Americans but each of us has another tradition, that of our ancestors.

The selection about Easter Island that follows shows how heritage and legacy are important for us.

2. Easter Island is always topic of curiosity and speculation. Why and how did the islanders carve and transport those huge statues which surround the island? What remains of this culture today, and what lesson can we learn from their legacy?
3. Easter Island is over 2000 miles from the nearest population centers (Tahiti and Valparaíso, Chile) making it one of the most isolated places in the world. In 1722 it was named Easter Island but now the island, people and language are called Rapanui . There is much controversy concerning the origin of the Easter islanders and the discovery of the island. Some said that the people who built the moais, had the same origin of Peruvians due to the similarity Rapanui and Incan stonework.
4. Archeologists, however, gave evidence that the Polinicians discovered the island at about 400 AD, led by Hotu Matua. With them an enigmatic culture began to develop. In addition to the massive statues, the Rapanui possessed the Rongrongo script, the only written language in Oceania. They wrote on tablets which have never been desciphered. They also carved the rocks (Petroglyphs ) and the wood.
5. The population of Easter Island came to its peak at about 10.000 people, but on time resources became scarce, forests were destroyed and, at the same time their advanced social order began to decline.  
Following the annexation to Chile in 1888 population grew again. Despite a growing Chilean presence in the island, Polynesian identity is still very strong.
6. Easter Island today remains one of the most unique places you will know: an open museum showing a fascinating but unfortunately lost culture. The Rapanui are very friendly, the landscape is truly amazing –with its volcanic craters, lava formation, beautiful beaches and archeological sites.

3. Read and choose the main idea for each paragraph.

Paragraph (1):

- a. Importance of history.
- b. Importance of heritage and legacy.

Paragraph (2):

- a. Mysteries of Easter Island.
- b. Importance of moais.

Paragraph (3):

- a. Description of Easter Island.
- b. Origin of islanders.

Paragraph (4):

- a. Discovery and development of the island.
- b. Easter Island written language. Rongrongo.

Paragraph (5):

- a. Annexation of the island to Chile.
- b. Population variations and the fall of culture.

Paragraph (6):

- a. Promoting the island.
- b. Describing beauties of the island

4. Read the sentences and circle the one which doesn't correspond to the text:

- a. Hoto Mutua era Polinésico.
- b. Las mujeres fueron importantes en Rapanui.
- c. Rapanui es especialmente conocido por sus moais.
- d. Los Rapanui tallaron piedra y madera.

5. Complete the sentences according to the text .Choose words from the bank:

easter island - talets - stone statues - Rapanui - population - wood statues

- a. Moais are \_\_\_\_\_.
- b. The maximum \_\_\_\_\_ of the island was over 9000.
- c. Nowadays the name of the island is \_\_\_\_\_.
- d. Islanders wrote on \_\_\_\_\_; they had no paper to write on.

## POSTERIOR A LA LECTURA

6. Prepare a short dialog taking information from the text, to talk about Rapanui.

Take roles: You are a Rapanui and your classmate is a tourist from Canada:

**Tourist:** Oh so you are from Rapanui.

**You:** Yes I am. What do you want to know?

**Tourist:** Where is the island located?

**You:** \_\_\_\_\_.

**Tourist:** Who discovered the island and when?

**You:** \_\_\_\_\_.

**Tourist:** Is the island Chilean?

**You:** \_\_\_\_\_.

**Tourist:** "And what are those famous 'moais'?"

**You:** Well, \_\_\_\_\_.

7. Go back to the text about Rapanui and underline all the verbs in Past Tense. Then copy them in two different columns: A for regular verbs and B for irregular verbs:

A	B
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

---

---

**EJEMPLO 2 • “A GEOGRAPHY FIELD TRIP”**

---

Texto tipo:	<b>Conversación telefónica.</b>
Habilidad:	<b>Comprensión auditiva y expresión oral.</b>
Funciones:	<b>Hablar de eventos pasados, hablar por teléfono.</b>
Léxico fundamental:	<b>break them open, antique, trip, stones.</b>
Contenidos morfosintácticos:	<b>Tiempo pasado simple.</b>
Tiempo estimado:	<b>1 hora.</b>

---

**ANTES DE LA AUDICIÓN**

1. Observe a poster with pictures of fossils and other antique stones from Chile and other parts of the world.
2. Work with a classmate and try to identify and name them in English. Ask the teacher to help you. Share the information with the class.
3. Identify the following words connected with the topic: fossil, stone, rock, hard, antique.

4. Predict the topic of the text you are going to listen.

Silvia is calling his friend Pedro. He was in a geography field trip last week.

**Silvia:** Hello. Is Pedro there?

**Pedro:** This is Pedro. How are you Silvia? Glad to hear you.

**Silvia:** Pedro, I am anxious to know about your trip.

**Pedro:** It was a great trip but...

**Silvia:** What happened? Didn't you find what you were looking for?

**Pedro:** You know we went to the coast. We supposed there were stones with fossils inside on the beach we went to, but it was not easy.

**Silvia:** Why?

**Pedro:** The stones were very hard, incredibly hard. It was impossible to break them open.

**Silvia:** But at least you had a good time.

**Pedro:** Of course we did. It was a terrific experience.

**Silvia:** Excuse me, but actually I don't know what fossils are?

**Pedro:** Well they are the remains of plants or animals that lived a long, long time ago.

**Silvia:** But why do you collect fossils.

**Pedro:** Because you can't collect dinosaurs!! Collecting fossils of creatures which lived thousands of years ago is fascinating.

5. Listen and answer:

What kind of text is it?

- A live conversation.
- A phone conversation.
- A dialog.

6. Listen to the phone conversation again and answer:

- Who's calling Pedro? \_\_\_\_\_
- Was Pedro on a vacation trip? \_\_\_\_\_
- Where was the trip to? \_\_\_\_\_
- Were Pedro and his friend looking for sea shells? \_\_\_\_\_
- Did they find the fossils? \_\_\_\_\_
- How did Pedro define fossils? \_\_\_\_\_

7. Answer True (T) or False (F), according to the listening:

\_\_\_ Pedro was in a geography field trip last week.

\_\_\_ Pedro went to the coast.

\_\_\_ It was a horrible experience (Pedro's trip).

\_\_\_ The stones were very hard.

\_\_\_ Sylvia collect fossils.

---

DESPUÉS DE LA AUDICIÓN

### **Expresión oral y escrita**

8. Group work.

Miniproject: Fossils in Chile.

Steps:

1. Look up information about fossils in Chile.

The research must include: Scientific and popular names.

Location.

Possible dates.

Who and when they were found.

2. Make a poster with drawings or pictures of fossils and their names.

3. Be ready to show your mini project to the class. Use English in your oral presentation.

## OTRAS ACTIVIDADES

### PREVIAS A LA AUDICIÓN O LECTURA DE UN TEXTO

- Realizar lluvia de ideas en castellano sobre vestigios del pasado en diferentes ámbitos, restos arqueológicos, construcciones, tradiciones, etc.
- Solicitar que construyan una línea de tiempo personal considerando los momentos más relevantes de su historia. Pueden utilizar fotografías u otros elementos para ilustrar dichos momentos o vivencias.
- Generar instancias para compartir en castellano acerca de pueblos pre-colombinos. Pedirles que comenten cuál o cuáles son sus favoritos y por qué.
- Los textos relacionados con la temática de esta unidad se prestan para realizar ejercicios de exploración de léxico para elaborar diferentes tipos de listados: nombres de lugares, nombres de pueblos o países, palabras cognadas, etc.

### DURANTE LA AUDICIÓN O LECTURA

- Leen o escuchan textos sobre pueblos del pasado relevantes para el desarrollo de la humanidad (Grecia, Roma, Egipto u otro), otros sobre pueblos de la antigüedad que les resultan más cercanos (pueblos americanos, por ejemplo). Realizan diversos ejercicios de comprensión lectora o auditiva (verdadero/falso, selección múltiple, términos pareados, responder preguntas en inglés o en castellano, completación de cuadros con información contenida en los textos, etc.).
- Realizan ejercicios en que los estudiantes adultos y adultas relacionan unidades de información para establecer conclusiones. También se deben plantear tareas que impliquen relacionar la información de los textos con hechos del presente.
- Elaboran resúmenes en castellano de las ideas centrales contenidas en los textos.

### POSTERIOR A LA AUDICIÓN O LECTURA

- Asignar pequeños proyectos de investigación acerca de vestigios de dichos pueblos posibles de encontrar hoy día. Guiar en la búsqueda en Internet y dar pistas para elaborar informes simples.
- Dedicar algún tiempo a clarificar información acerca del tiempo pasado en inglés, especialmente los verbos irregulares y los patrones de oraciones afirmativas, negativas e interrogativas. También entregar pistas para reconocer el tiempo pasado, expresiones de tiempo, por ejemplo. Consolidan aspectos gramaticales relacionados con el tiempo pasado.

**Expresión oral**

- Simular entrevistas a personas del pasado. Solicitar que utilicen preguntas directas como Did you live in América? Did you know fire? y de información como Where were you from? When did you live?
- Realizar concursos adivinando de qué personaje se trata sólo haciendo preguntas del tipo Yes o No.

**Expresión escrita**

- Pedir que escriban la entrevista para el ejercicio de expresión oral.
- Presentar modelos para que las personas del curso escriban oraciones haciendo suposiciones sobre la forma de vida de los pueblos del pasado.

Ejemplo: There were..... so they probably ...

- Presentar un texto breve acerca de algún pueblo, para que sus estudiantes lo rescriban con otro pueblo.

**SUGERENCIAS METODOLÓGICAS**

Compartir con las personas del curso en castellano acerca de la importancia del pasado en la historia de la humanidad, de los pueblos y en la vida de las personas en particular. Realizar esta actividad en pares o grupos pequeños que favorezcan la libre expresión, y luego, si algún o alguna estudiante voluntariamente quiere compartir su trabajo con el resto del grupo, se le debe dar la oportunidad de hacerlo.

Introducir el concepto de “turning points”, es decir, aquellos hechos que marcan un hito en la vida de las personas. Por ejemplo, el derecho a voto femenino y el sentido que esto le dio a las mujeres como sujetos sociales.

Considerar el contexto de los estudiantes adultos y adultas al seleccionar los textos, buscar aquellos que dan cuenta de la zona geográfica y cultural de su región, o bien de las preferencias expresadas por ellos.

Realizar ejercicios que permitan constatar el progreso del curso en la adquisición de léxico.

Seleccionar textos que presenten aspectos novedosos sobre la vida de estos pueblos. Internet es una excelente fuente para la búsqueda de textos.

Recordar graduar los ejercicios respecto a su complejidad. En este módulo la mayoría de los ejercicios debieran apuntar a buscar información que no se encuentra literal en el texto y que requiere realizar inferencias.

Supervisar la confección de los cuestionarios. Ayudar con algunas pautas o tips para la correcta construcción de preguntas.

Practicar patrones de entonación y pronunciación con el grupo curso antes de realizar presentaciones.

## Unidad 3 “A jump to the future”

### Introducción

La temática de esta unidad está referida a proyectos, planes, intenciones y predicciones acerca del futuro, en el plano personal, social y laboral de las personas. Por ejemplo, las expectativas de la sociedad respecto al proyecto de vida profesional de las mujeres. Considerar también los cambios tecnológicos que de alguna manera afectarán la vida en el futuro.

Se trabaja con textos variados en contenido y formato, privilegiando siempre el desarrollo de la comprensión lectora e integrando poco a poco las otras habilidades.

En el aspecto lingüístico, se trabaja fundamentalmente con el tiempo futuro y patrones y expresiones asociadas con este tiempo verbal.

#### Aprendizajes esperados

Cada estudiante:

- Lee textos de aproximadamente 300 palabras, auténticos o adaptados, referidos a planes, proyectos, e intenciones a futuro.

- Escucha y demuestra comprensión general de textos, principalmente diálogos, reconociendo ideas centrales y algunos detalles.

- Interactúa en situaciones orales guiadas expresando intenciones, planes y proyectos a futuro.

- Completa textos guiados simples acerca del futuro.

#### Indicadores de evaluación

Cada estudiante:

- Identifica diferentes tipos de textos escritos tales como páginas de periódicos y revistas, páginas de Internet y folletos, entre otros, apoyándose en pistas visuales y textuales.
- Reconoce léxico y estructuras que digan relación con el tiempo futuro.
- Completa un texto con léxico, estructuras y expresiones apropiadas.
- Identifica ubicación de ideas centrales de un texto.
- Localiza información general y específica explícita e infiere de los textos relacionados con el tiempo futuro.
- Resume el contenido general de un texto en castellano.
- Reconoce el propósito comunicativo de un texto, informar, persuadir, describir.

- Completa diálogo con expresiones escuchadas.
- Identifica información general en textos auditivos, y algunos detalles.

- Participa en diálogos guiados sobre el tema, planes y proyectos a futuro usando al menos 6 intervenciones.
- Responde preguntas utilizando respuestas cortas en tiempo futuro.
- Responde preguntas de información, utilizando tres o más palabras en inglés.
- Expresa opiniones usando expresiones como I think., I agree, I don't agree.
- Expresa intenciones usando I will, I'm going to.

- Completa distintos tipos de textos: diálogos, horóscopos, encuestas usando léxico referido a la temática del futuro.
- Escribe pequeños textos guiados, expresando proyectos e intenciones.

## EJEMPLOS DE ACTIVIDADES

### EJEMPLO 1 • “MANKIND’S FUTURE”

Textos tipo:	<b>Artículo de Internet.</b>
Habilidades:	<b>Comprensión lectora.</b>
Funciones:	<b>Dar y requerir información sobre el futuro. Persuadir.</b>
Léxico fundamental:	<b>coming decades, become, foresight , project.</b>
Contenidos morfosintácticos:	<b>Tiempo futuro ,afirmativo, negativo e interrogativo: will.</b>
Tiempo estimado:	<b>2 horas.</b>

#### ANTES DE LA LECTURA

1. Think about it.  
Elige un aparato o artefacto con tu compañero o compañera y predigan cómo será en el futuro.
2. Look up in the dictionary.  
come - decade - decrease - increase - supply - raw material

#### Reading Text

##### “Mankind’s future”

The coming decades will be dramatic enough for humanity even without atomic wars or other military confrontations. Dangers such as overpopulation, destruction of the environment, a decreasing supply of raw materials, educational and intellectual deficiencies in a large part of the population , dangers such as these are gradually becoming apparent to the average European, American and Asian and are forcing the governments to exercise foresight, to be responsible and to deal with more problems than ever before.

Professor Hermann Oberth in his book “The Space Reflector “says that “In order to gain time against the greatest danger, namely overpopulation, it is urgent that we take in hand the following technological projects :

- With the aid of the space reflector we:
- Will increase the amount of arable land on earth.
- Will improve the climate.
- Will keep the Arctic harbors free of ice.
- Will provide the earth with a source of energy which is not harmful to the environment in which can also be used to produce electricity.
- Will provide energy which can be used as microwave beams to propel rockets into space, etc.

---

---

**DURANTE LA LECTURA**

3. Choose the sentence that best represents the main idea of the text:
  - a. Peligros y posibles soluciones tecnológicas que nos esperan a futuro.
  - b. Sobre población, el gran problema del futuro.
  - c. El agua, principal problema del futuro.
  
4. Read and answer in English using one or two words:
  - a. Will the next years be easy or difficult for mankind?
  - b. Will wars influence the future?
  - c. Which will be the greatest problem for mankind in the future, according to Professor Oberth?
  
5. Choose three sentences in the text that show innovative solutions for the problems presented. Copy them:
  - a. \_\_\_\_\_.
  - b. \_\_\_\_\_.
  - c. \_\_\_\_\_.

---

**POSTERIOR A LA LECTURA**

6. Complete the following sentences using words from the text:

Space reflectors (a) \_\_\_\_\_ (b) \_\_\_\_\_ (c) \_\_\_\_\_ earth with a non harmful source of energy.

(d) \_\_\_\_\_ technology help man to grow as a human being?

(e) Destruction of the \_\_\_\_\_ be one of the main problems in the future.
  
7. Work in groups and make a collage showing with picture the problems of the future. Show your collage to the class and discuss the content of them (In Spanish).

---



---

**EJEMPLO 2 • “WHAT WILL IT HAPPEN?”**


---

Texto tipo:	<b>Encuesta telefónica sobre el futuro.</b>
Habilidades:	<b>Comprensión auditiva y expresión oral.</b>
Funciones:	<b>Pedir y dar opiniones sobre cambios en el futuro.</b>
Léxico fundamental:	<b>survey, a talk, quiet, ordinal numbers.</b>
Contenidos morfosintácticos:	<b>Tiempo futuro usando “Will”.</b>
Tiempo estimado:	<b>2 horas.</b>

---

**ANTES DE LA AUDICIÓN**

1. Brainstorm about things you think will do in the future, for example in ten years time.
2. Make a list of 10 things that will probably change a lot in the future. Ask for help if you do not have all the items.
3. Predict about the text you are going to listen. Will it be a dialogue, an interview, a talk, a survey, a song?

**Listening Text**
**(Script)**

Mary is being interviewed as part of a survey to know what teenagers think will happen in the future.

**“Marco:** thanks for answering our survey on the phone. We are quite interested in knowing what young people think about the future. First question:

**In your opinion, what changes will there be:**

**Mary:** Well, there will be changes in several aspects. First, changes in eating habits.

**Marco:** Mm! Is this the most important ?

**Mary:** I don’t know. But the world’s weather will change, too.

**Marco:** And in the third place. What will happen?

**Mary:** I think there will be another world war.

**Marco:** You are very pessimistic, but may be that’s true.

**Marco:** And what about you : What changes will you have in twenty years time?

**Mary:** I will probably be married, but not divorced, and with two or three young teenagers.

- 
4. Listen and tick all the changes that will possibly happen according to the text:
- a. There will be a war.
  - b. Mary will be divorced.
  - c. People will live in Mars.
  - d. There won't be another world war.
  - e. Eating habits will be different.
  - f. Weather conditions will be different.
5. According to Mary's answers:
- a. What's probably the most important change in the future?
  - b. Is Mary optimistic in relation to a new world war?
  - c. What does Mary want for her particular future?
6. Listen again and answer True or False, according to the listening:
- \_\_\_ Marco is interested in knowing what young people think about the past.
- \_\_\_ Mary says there will be changes in clothes habits.
- \_\_\_ Marco thinks Mary is very optimistic.
- \_\_\_ Mary says she will be divorced in twenty years.

---

#### DESPUÉS DE LA AUDICIÓN

7. The text is about the future, but there are two expressions that go with it: "possibly" "and probably". What is the difference between them. Answer the question and check your answer with the teacher.

#### Expresión escrita

8. Write 2 sentences about changes in the future in Chile.

Start like this: I think (in Chile) \_\_\_\_\_ or Chile \_\_\_\_\_.

And use probably and possibly.

### Expresión oral

9. Work in pairs. Prepare a dialogue about what you think about the future. Start like this:

A: What do you think will happen in the future?

B: \_\_\_\_\_

A: \_\_\_\_\_

B: \_\_\_\_\_

A: \_\_\_\_\_

### OTRAS ACTIVIDADES

#### PREVIAS A LA LECTURA O AUDICIÓN DE UN TEXTO

- Generar instancias para que sus estudiantes comenten en castellano acerca de los avances tecnológicos que han podido observar a lo largo de sus vidas: el celular, el DVD, Internet, etc.
- Pedir también que realicen predicciones acerca de la vida en el futuro en diferentes ámbitos.
- Solicitar a las personas del curso que elaboren a lo largo de la unidad un listado de cognados y falsos cognados en relación con el mundo tecnológico y palabras inglesas que se usan en este ámbito.

COGNADO	FALSO COGNADO	PALABRA INGLESA
Radio	actual	Software

#### DURANTE LA LECTURA O AUDICIÓN DE UN TEXTO

- Realizar abundantes ejercicios de localizar diferentes unidades de información en los textos. ¿En qué párrafo se encuentra determinada idea?
- Realizar ejercicios de completación de textos, por ejemplo, tablas que contienen información incompleta del texto presentado. Los espacios a completar deben corresponder a palabras claves para la comprensión del texto y no para evaluar estructuras gramaticales.
- Si el nivel del grupo lo permite utilizar un ejercicio de “cloze”.

---

#### POSTERIOR A LA LECTURA O AUDICIÓN DE UN TEXTO

- Sobre la base de un texto nuevo incompleto relacionado con planes laborales, de vida u otros, los estudiantes adultos y adultas lo completan usando vocabulario conocido.
- Asignar un trabajo de realización de un mini proyecto grupal en clases, en relación al efecto que los cambios tecnológicos tienen en la vida de las personas, señalando ventajas y desventajas y comparando el acceso y oportunidad que tienen hombres y mujeres para interactuar con la nueva tecnología. Si es posible utilizar la sala de enlaces para la búsqueda de información en Internet.

#### Expresión oral

- Solicitar que interactúen en un diálogo o conversación acerca de su futuro personal.

#### Expresión escrita

- Entregar un modelo para que escriban un párrafo guiado expresando sus anhelos, sueños y expectativas para el futuro usando léxico y estructuras conocidas.
- Solicitar que escriban predicciones simulando el horóscopo siguiendo un modelo entregado por el docente.

---

#### SUGERENCIAS METODOLÓGICAS

Recordar que el tema de la unidad sobre proyectos y planes requiere el uso de estructuras asociadas al tiempo verbal futuro. De acuerdo al nivel del grupo introduzca o recicle el uso de going to y will para expresar acciones futuras en forma progresiva.

La temática de la unidad permite que los estudiantes adultos y adultas puedan expresar sus intenciones y proyectos y reflexionar sobre su futuro y el de la sociedad. Generar actividades variadas que permitan la libre expresión. Por otro lado, estimular una visión positiva o esperanzadora del futuro y el que los estudiantes se reconozcan como agentes de cambio.

Proporcionar a las personas del curso las estructuras necesarias para construir sus intervenciones. Recordar que el nivel del curso sólo permite intervenciones simples. Si requieren estructuras más complejas o léxico para expresar sus ideas, el docente debe ayudarlos.

## Unidad 4 “Here and Now”

### Introducción

En esta unidad se abordan diferentes temas propios de la vida moderna: el consumo, la familia, la diversidad, el deterioro del medio ambiente, etc. Se trata de presentar temas que generen la reflexión crítica de los estudiantes adultos y adultas.

En el aspecto lingüístico se trabajan las cuatro habilidades, priorizando siempre la comprensión lectora. Se incorpora un cuerpo léxico variado, y se integran diferentes estructuras procurando presentar textos mayoritariamente auténticos.

Aprendizajes esperados	Indicadores de evaluación
<p>Cada estudiante:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lee textos de aproximadamente 300 palabras, principalmente auténticos relacionados con aspectos relevantes de la vida moderna, (estructura familiar, consumo, rol de la mujer, etc.).</li> </ul>	<p>Cada estudiante:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Identifica variados textos tipo como páginas de periódicos, artículos de revistas, páginas de Internet, poemas y canciones, entre otros, apoyándose en el formato y otros elementos textuales y visuales.</li> <li>• Infiere el significado de ítemes léxicos apoyándose en el contexto aportado por el texto.</li> <li>• Usa el diccionario en forma autónoma para resolver tareas de comprensión.</li> <li>• Identifica rápida y eficientemente la idea o tema central de los textos.</li> <li>• Localiza en forma rápida y eficaz información general y específica.</li> <li>• Obtiene información que se encuentra explícita o implícita en los textos.</li> <li>• Relaciona unidades de información para establecer conclusiones o elaborar opiniones o planteamientos personales.</li> <li>• Establece comparaciones entre los planteamientos de los textos y la realidad.</li> <li>• Sintetiza el contenido de los textos.</li> <li>• Expresa el propósito comunicativo del texto.</li> <li>• Expresa en castellano su opinión sobre el contenido temático de un texto.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Escucha e identifica información general de textos orales breves referidos a las temáticas de la unidad.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Escucha texto y se apoya en pistas sonoras para determinar la situación.</li> <li>• Identifica información general como la situación y los participantes.</li> <li>• Localiza información general y específica en forma rápida y eficiente.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Interactúa oralmente en situaciones que requieren preguntar y expresar una opinión, o su acuerdo o desacuerdo.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pregunta y responde en inglés en relación a diversos tópicos, expresando sus opiniones, acuerdos, juicios, etc., utilizando patrones como: I think, In my opinion, I agree with that, I don't agree.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Responde preguntas en forma escrita sobre el contenido de los textos.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Responde preguntas usando respuestas cortas en todos los tiempos simples.</li> <li>• Responde preguntas de información usando oraciones completas en inglés.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Escribe textos breves y simples referidos a las temáticas de la unidad siguiendo modelo.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Redacta pequeño texto en inglés expresando su opinión acerca de algún tema de actualidad, siguiendo el modelo dado.</li> </ul>

---

## EJEMPLOS DE ACTIVIDADES

---

### EJEMPLO 1 • “DISCRIMINATION”

---

Texto tipo:	<b>Artículo.</b>
Habilidades:	<b>Comprensión lectora.</b>
Funciones:	<b>Dar y requerir información, dar opiniones.</b>
Léxico fundamental:	<b>discrimination, situation, prejudice, negative, against, minorities, due to, unlawful, on the basis, affected, access, prohibit.</b>
Tiempo estimado:	<b>2 horas.</b>

---

#### ANTES DE LA LECTURA

1. Work in pairs.  
Hagan una lista de aproximadamente seis problemas que aquejan a la sociedad actual. Comparen la lista con los demás compañeros y compañeras y seleccionen los problemas considerados más importantes.
2. Write the Spanish word for:  
discrimination - prejudice - against - minorities - prohibit

## Reading Text

### “Discrimination”

Social discrimination is a situation in which a person or group are prejudiced negatively.

Most countries practice discrimination against foreigners and other minorities inside their frontiers, due to religion (Protestant and Catholic; Muslims and Jews); race apartheid in Africa; sex (limited rights of women).

Other examples refer to:

1. Age discrimination: Individuals who are 40 years of age or older suffer from employment discrimination. Even if it is unlawful to discriminate against a person because of her / his age with respect to any term, condition, or privilege of employment – including hiring, firing, promotion, layoff, compensation benefits, job assignments, and training, most firms or factories do.
2. Pregnancy discrimination. Discrimination of pregnancy, child birth related medical condition, constitutes unlawful sex discrimination. Women affected by pregnancy or related conditions should be treated in the same manner as other applicants or employees with similar abilities or limitations but this is often not the case.
3. Handicapped individuals' discrimination. People with disabilities are usually discriminated even if some countries promote action programs for this category of people. Handicapped should not be discriminated based on a physical or mental disability.
4. Women's discrimination: Equality between men and women ensuring her equal access to and equal opportunities in political and public life – including the right to vote and stand for elections- as well as education, health and employment are still dreams for most women.

Most countries, Chile among them, should improve or provide the basis for:

5. Incorporating the principle of equality of men and women in their legal system, abolishing all discriminatory laws and adopt appropriate ones prohibiting discrimination against women and minorities.
6. Establishing tribunals and other public institutions to ensure the effective protection of women, old people, handicapped and foreigners against discrimination; and
7. Ensuring elimination of all acts against minorities by persons, organizations or enterprises.

### 3. Durante la lectura

Read the text quickly and tick the types of discrimination that appear in it:

- a. Discriminación en el salario de las mujeres.
- b. Discriminación por la edad para empleos.
- c. Discriminación hacia la mujer por embarazo.
- d. Discriminación hacia los homosexuales.
- e. Discriminación hacia los discapacitados.

4. Write True or False according to the text:
- a. Most countries discriminate minorities and women. \_\_\_\_\_
  - b. Employment discrimination affects only women. \_\_\_\_\_
  - c. Pregnant women should be considered for jobs even if they have physical or mental limitations.  
\_\_\_\_\_
  - d. Age is a factor of discrimination when applying for jobs. \_\_\_\_\_
  - e. Handicapped individuals are discriminated but some countries are trying to change this situation.  
\_\_\_\_\_
5. Read the last paragraph of the text and choose the sentence or sentences that best state the purpose of it:
- a. El párrafo aconseja a los países para que incorporen principios de igualdad para hombres y mujeres en su sistema legal.
  - b. Aconseja que eliminen las leyes contra la discriminación de las minorías.
  - c. Aconseja que establezcan tribunales y otras instancias de protección hacia las minorías.

---

POSTERIOR A LA LECTURA

6. Match the words in column A with its opposite in column B:

A	B
a. happy	___ unemployment
b. employment	___ illegal
c. legal	___ unhappy
d. lawful	___ unimportant
e. important	___ unlawful

---

7. Look at the previous words and think:

What part of the word changes the meaning of the word to its opposite?

---

---

8. Think about Chile and answer. Try to use English:

a. Who do we discriminate? \_\_\_\_\_

b. Why do we discriminate? \_\_\_\_\_

c. What can we do to change these situations? \_\_\_\_\_

---



---

**EJEMPLO 2 • “IS TV A DANGER?”**


---

Texto tipo:	<b>Programa de televisión.</b>
Habilidad:	<b>Comprensión auditiva y expresión oral.</b>
Funciones:	<b>Dar y recibir información sobre TV, debatir, dar y recibir opiniones.</b>
Léxico fundamental:	<b>chat, TV programs, documentaries, game shows, adverts, news, danger, advantages and others.</b>
Contenidos morfosintácticos:	<b>Tiempos verbales en presente y pasado.</b>
Tiempo estimado:	<b>2 horas.</b>

---

**ANTES DE LA AUDICIÓN**

1. Make a list of words connected with television. Share your list with the class and learn the ones you did not know.
2. Discuss (in Spanish if it is necessary) about advantages and dangers of TV in Chile.

**(Script)**

Hi! I'm glad to be in this program to talk about one of the most relevant examples of mass media at present: "Television".

I am going to read aloud some of the e-mails you sent to the program about our topic tonight: "Is TV a danger?"

First parent: My question is: Do violent programs really impact children negatively ?

Psychologist: My answer is Yes. Unfortunately children and teenagers tend to imitate those models.

Parent 2: I'm worried about sexual issues presented at any time of the day. My husband and I are working all day long, so we can't avoid that.

Psychologist: I agree with you, but this is a difficult problem at present. Even if Chilean society is still very rigid or maybe has a double standard toward the problem, all the channels do present sexy models and even very young girls.

Parent 3: I would like to know-----

Psychologist: Oh, I'm sorry but the program is over. But let me tell you something. You have two options: watch TV with your children or lock the television set when you are out!!

Bye.

---



---

**DURANTE LA AUDICIÓN**

3. Listen to the TV program and tick the answer that shows the main idea of the text:
  - a. The program is about problems of violence on TV.
  - b. The show of sexy models and girls.
  - c. The dangers of some aspects of television for young people and children.
  
4. Answer in connection with the audio text:
  - a. What kind of text is it? \_\_\_\_\_
  - b. Who are the participants? \_\_\_\_\_
  - c. Where are they? \_\_\_\_\_
  - d. What does the text say about Chilean society? \_\_\_\_\_
  - e. Do you agree or disagree with the psychologist 's opinions?  
\_\_\_\_\_

---

**DESPUÉS DE LA AUDICIÓN**
**Expresión oral**

5. Discuss the statements presented on TV.  
Do you agree or disagree with them? Express your ideas orally.

**Expresión escrita**

6. Make a poster showing good and bad points of television for people.
7. Classify the most relevant programs on Chilean TV:

NAME OF PROGRAM	CATEGORY

## OTRAS ACTIVIDADES

### PREVIAS A LA AUDICIÓN O LECTURA DE UN TEXTO

- Presentar a sus estudiantes imágenes que representen escenas de la vida en diferentes partes del mundo. Por ejemplo consumo, hambre, marchas de grupos discriminados, etc. Pedir que las asocien con conceptos en inglés.
- Solicitar que piensen y anoten problemáticas que ellos y ellas consideran propios del mundo actual.

### DURANTE LA LECTURA O AUDICIÓN DE UN TEXTO

- Presentar para la lectura y la audición textos sobre temas como el deterioro del medio ambiente, la distribución de la riqueza en el mundo, el consumismo, la estructura familiar, el rol de la mujer y otros, que reflejan desafíos propios del mundo actual. Realizar abundante ejercitación de comprensión lectora y/o auditiva, verdadero-falso, selección múltiple, completación de un texto, pareo, respuestas a preguntas de distinto tipo. Recordar incluir en cada ejercicio ítems de diferentes niveles de dificultad.

### POSTERIOR A LA AUDICIÓN O LECTURA DE UN TEXTO

- Asignar temas diferentes para la realización de pequeños proyectos de investigación sobre temas de actualidad.
- Propiciar la creatividad y libre expresión de sus estudiantes con actividades como la elaboración de collage, diarios, posters, entre otros.

#### **Expresión oral**

- Plantear preguntas para que sus estudiantes las respondan en inglés usando diferentes tipos de respuestas, respetando los patrones lingüísticos correctos.
- Solicitar que expresen sus opiniones acerca de diferentes temas, usando patrones dados: I think it is...., In my opinion that is.., I agree with that, I don't agree with that. It is unfair!

#### **Expresión escrita**

- Asignar ejercicios de completación de textos utilizando el léxico conocido o tomando palabras de un banco.
- Pedir que sustituyan información de un texto.
- Solicitar que completen un diálogo con sus opiniones personales acerca de los temas emanados de los textos.

---

### SUGERENCIAS METODOLÓGICAS

Utilizar láminas o imágenes que sean muy claras y representativas de los conceptos que se quiere incorporar (discriminación, consumismo, pobreza, contaminación, etc.).

De ser posible utilizar video con películas o imágenes de los noticieros para ilustrar los temas. Grabar noticias en inglés de canales de la televisión por cable, con noticias de actualidad.

Actuar como guía y facilitador o facilitadora, sin pretender transferir sus opiniones personales sobre los temas.

Recordar que uno de los propósitos de esta unidad es trabajar con textos auténticos que incluyen una variedad de léxico y estructuras morfosintácticas tal como se presentan en la vida real. Sin embargo, no olvidar que el énfasis sigue siendo la comprensión lectora y no los elementos morfosintácticos que emanan de los textos.

Disponer en lo posible de material para que las actividades de proyectos se realicen durante la clase: papel kraft, plumones, pegamento, láminas de revistas, etc., de manera que las actividades se centren en la producción del trabajo y no en la búsqueda de recursos. Propiciar el uso de la sala de enlaces, si ésta está disponible para sus estudiantes.

Dar ideas a sus estudiantes de cómo continuar con el aprendizaje del inglés más allá de las actividades en el aula. Por ejemplo, sugerir el ver películas sin usar las traducciones al castellano, escuchar música en inglés centrándose en los sonidos y tratando de entender los contenidos de las canciones, aprender canciones en inglés reproduciendo lo más fielmente posible los sonidos del inglés, leer libros simples en inglés, etc.

## Anexo 1 Orientaciones metodológicas por habilidad

### Para la comprensión lectora

Para facilitar los procesos de lectura se debe potenciar toda la experiencia y conocimientos acumulados en la lengua materna de los estudiantes adultos y adultas para ponerlos al servicio de esta habilidad. Las técnicas y habilidades que ya poseen son transferibles a la lectura en inglés, al igual que las técnicas y habilidades que desarrollen en el proceso de aprendizaje del inglés serán transferibles a los otros aprendizajes.

La lectura está siempre asociada a un propósito: se lee para obtener información o, simplemente, por placer, por lo tanto será de suma importancia el seleccionar textos que den cuenta de los intereses y necesidades de las personas del curso.

Se sugiere seguir las siguientes etapas al trabajar con cualquier texto escrito.

### Actividades previas a la lectura

Las actividades a desarrollar en esta etapa deben apuntar a dos objetivos centrales: por un lado, vincular a las personas del curso con los temas de los textos, ya sea activando sus conocimientos previos respecto de éstos o relacionándolos con aspectos de sus contextos particulares o generales. Por otro lado, en esta etapa se debe presentar y trabajar el léxico clave, es decir aquellas palabras fundamentales para lograr la posterior comprensión de un texto.

Estas actividades se deben realizar siempre al comienzo de una lección, deben ser breves y motivadoras.

### EJEMPLOS DE ACTIVIDADES PREVIAS A LA LECTURA DE UN TEXTO

- Formulación de preguntas en castellano acerca de los temas.
- Lluvia de ideas acerca de algún tema.
- Interpretación de pistas visuales o textuales.
- Predicción del contenido de los textos.
- Relacionar conceptos con definiciones.
- Relacionar conceptos con imágenes.
- Búsqueda de palabras en el diccionario.
- Elaboración de mapas de palabras.

### Actividades de lectura propiamente tal

En esta etapa cada estudiante se relaciona con el texto propiamente tal.

Se sugiere graduar las actividades, de modo de realizar primero aquellas que apunten a la comprensión global del texto, es decir aquellas que implican el primer acercamiento a un texto: su formato, las ilustraciones que lo acompañan, el título, todas pistas que constituyen las primeras impresiones que abren caminos a procesos de comprensión más acabada. Luego se sugiere realizar actividades que apunten a la búsqueda de información, ya sea literal o inferencial, y actividades que apunten a la construcción del significado del texto.

Es conveniente “entrenar” al curso en ciertas técnicas y estrategias que les ayudaran a abordar un texto. Por ejemplo el poner mucha atención a la presencia de palabras cognadas, las que se constituyen en gran medida en el paso inicial para comenzar la reconstrucción del significado de un texto. Se debe orientar también a los estudiantes adultos y adultas en aspectos como la organización de los textos como, por ejemplo,

que la información principal generalmente se encuentra al inicio de un párrafo. Otro elemento importante es la presencia de relativos que señalan la secuencia lógica o cronológica de los hechos.

#### **EJEMPLOS DE ACTIVIDADES DE COMPRENSIÓN GLOBAL**

- Identificar el tipo de texto, apoyándose en pistas visuales y textuales.
- Identificar el tema o idea central de un texto.
- Identificar los elementos centrales de un texto, como personas y lugares.

#### **EJEMPLOS DE ACTIVIDADES DE OBTENCIÓN DE INFORMACIÓN**

- Responder preguntas de distinto tipo.
- Completar tablas de información.
- Responder ítems de verdadero o falso.
- Parear columnas.
- Seleccionar alternativas.

#### **EJEMPLOS DE ACTIVIDADES QUE IMPLICAN LA ELABORACIÓN DE UNA INTERPRETACIÓN**

- Comparar y contrastar información.
- Relacionar unidades de información.
- Inferir el significado de palabras apoyándose en pistas visuales o textuales.
- Elaborar o generar información nueva.

#### **Actividades posteriores a la lectura**

En esta etapa se debe procurar consolidar aspectos léxicos y morfosintácticos, desarrollar las habilidades productivas y reflexionar en torno a los contenidos emanados de los textos.

#### **EJEMPLOS DE ACTIVIDADES DE POST-LECTURA**

- Elaboración de mapas de palabras.
- Elaboración de familias de palabras.
- Completación de oraciones.
- Revisión de aspectos gramaticales.
- Actividades que demanden producción escrita u oral.
- Elaboración de mini proyectos individuales y/o grupales.

#### **Para el desarrollo de la comprensión auditiva**

Las etapas indicadas para el desarrollo de la comprensión auditiva son las mismas que para la comprensión lectora, con la diferencia que la relación con un texto escrito es diferente a la que se produce con un texto oral. El texto oral presenta en general más dificultades para los estudiantes, sin embargo éstas no deben inhibir la realización de actividades de audición, pues constituyen junto con la lectura el input que nutre a las otras habilidades.

#### **Actividades previas a la audición de un texto**

- Presentar el tema relacionándolo con la realidad e intereses de las personas del curso.
- Predecir el contenido del texto.
- Ejercicios de activación y apropiación léxica, en sus formas escritas y orales.

#### **Actividades de audición**

Se requiere de ciertas condiciones mínimas para la realización de estas actividades como, por ejemplo, la existencia de un equipo de audio adecuado al espacio y cantidad de estudiantes. Material auditivo variado, de buena calidad técnica.

### EJEMPLOS DE ACTIVIDADES DE AUDICIÓN

- Identificar información de tipo general como situación y hablantes (número, género, rol, etc.).
- Identificar información más específica como expresiones usadas.
- Identificar la secuencia de los eventos.

### Actividades posteriores a la audición de un texto

Debieran apuntar fundamentalmente al desarrollo de la expresión oral sin perder el objetivo central de esta etapa, que es consolidar aspectos léxicos o morfosintácticos.

Sin embargo, se sugiere hacerlo a través de la expresión oral. Por ejemplo:

- Reproduciendo un texto similar al escuchado, integrando los patrones, léxico y estructuras emanadas de éste.

### La expresión oral y escrita

Es muy importante tener presente que bajo el enfoque que orienta este programa estas habilidades se presentan fundamentalmente al servicio de las habilidades de comprensión lectora y auditiva.

Las actividades orientadas al desarrollo de la expresión oral y escrita se presentarán generalmente en las etapas de post-audición y post-lectura.

### Actividades para el desarrollo de la expresión oral

Principalmente actividades para demostrar comprensión, tales como responder preguntas generales que demanden el uso de dos o tres palabras en inglés y el uso de las estructuras de respuestas cortas.

La expresión oral también presenta un camino de desarrollo propio con la participación de los estudiantes adultos y adultas en interacciones comunicativas que recreen situaciones factibles de encontrar en la vida real y relacionadas temáticamente con los contenidos de los textos y unidades. En los primeros momentos las producciones serán más bien reproducciones, es decir, repeticiones de modelos entregados a través de la audición de diálogos, conversaciones u otros textos simples.

Finalmente se debe propiciar también la producción más auténtica, la incorporación de patrones y fórmulas de uso frecuente en la interacción propia de la sala de clases, como para la expresión de situaciones personales, identificación, presentación, descripción, expresión de gustos y preferencias, expresión de opiniones, etc.

### Actividades para el desarrollo de la expresión escrita

La expresión escrita es quizás la más compleja de las habilidades, pues incluso los hablantes nativos de una lengua deben aprenderla, a diferencia de las otras habilidades que se adquieren. En este nivel se espera que los estudiantes adultos y adultas escriban principalmente para demostrar comprensión.

En un primer momento sus producciones se limitan a la escritura copiando palabras. Se sugiere procurar que las personas del curso copien textos en inglés, evitando la tendencia moderna de escribir lo menos posible, marcando, subrayando, encerrando en formatos elaborados para esos fines. Aun cuando pueda parecer “arcaico”, se sugiere utilizar la copia de textos como una estrategia para familiarizar al curso con la lengua extranjera. Luego se puede continuar con la completación

de oraciones y textos apoyados con bancos de palabras al principio y luego una producción más autónoma. Después se puede pedir que ordenen oraciones y pequeños párrafos según sea el nivel, y posteriormente que escriban pequeños textos guiados y eventualmente más autónomos. La escritura creativa no es un aprendizaje esperado en este nivel, pero en la medida de lo posible se debe estimular su producción.

### **Actividades para la adquisición y consolidación de léxico**

Es importante considerar que la adquisición de léxico es también un aprendizaje esperado en este nivel. Aun cuando la principal fuente de adquisición de léxico serán los textos escritos y auditivos, se deben realizar actividades dirigidas especialmente a este fin. El léxico debe ser siempre presentado en contextos significativos para las personas del curso, además de ofrecer las instancias para ponerlo en acción.

- Búsqueda de palabras en el diccionario.
- Asociación de imágenes o ilustraciones con palabras, oraciones o textos.
- Asociación de conceptos con definiciones o descripciones.
- Completación de oraciones o párrafos.
- Elaboración de listados de cognados.
- Elaboración de listados de anglicismos.
- Elaboración de mapas de palabras.
- Formación de familias de palabras, (uso de prefijos y sufijos).

## Bibliografía

- Collins, Cobuild, *Key words in Science and Technology*, Heinemann Publishers, England, 1997.
- Hamel, Bernard, *Dictionary of English Spanish Cognate Words*, Bilingual Book Press, USA, 1998.
- Hornby, A., *Oxford Advanced Learner's Dictionary*, Oxford University Press, England, 1997.
- Letelier, M.; Ferrada, R.; Filippi, G., *Evaluación de aprendizajes desde el enfoque de competencias*, Línea de Evaluación y Certificación de Estudios Chilecalifica, 2005.
- Harris, Michael; McCann, Paul, *Assessment*, Heinemann English Language Teaching, 1994.
- Murphy, R., *English Grammar in Use*, Cambridge University Press, London, 1996.
- Nunan, D., *The Learner-Centered Curriculum*, Cambridge: CUP, 1989.
- Pineda, A., *Helping Learners to develop Reading and Listening Skills in English*, Santiago, 1999.
- Ur, Penny, *Teaching Listening Comprehension*, Cambridge: CUP, 1984.
- Ur, Penny, *A Course in Language Teaching*, Cambridge University Press, Great Britain, 1996.
- Willis, D., *The Lexical Syllabus*, Collins Cobuild, London, 1994.
- White, Goodith, *Listening*, Oxford University Press, England, 1998.
- Teeler, D.; Gray, P., *How to use the Internet in ELT*, Pearson Education Limited, Longman, 2000.

### Web Pages

<http://www.saberingles.com.ar/>

<http://www.mansioningles.com>

<http://www.multingles.net/>

<http://www.educarchile.cl>

### Textos de estudio

- *Tools*, Richmond Publishing, 1998.
- *Skills book*, Heinemann Educational Publishers, 1996.
- *Developing Opportunities*, Pearson Education Limited, 2002.
- *NorthStar*, Focus on Reading and Writing, Longman, 1998.
- *NorthStar*, Focus on Listening and Speaking, Longman, 1998.

## Segundo Nivel de Educación Media



## Presentación

EN EL MUNDO GLOBALIZADO DE HOY, donde la tecnología y las comunicaciones tienen un lugar preponderante, la utilización del inglés como idioma universal adquiere gran importancia.

La inserción de Chile en este contexto global, a través de diversos acuerdos comerciales, requiere de una población preparada para responder a estos desafíos. En consecuencia, la sociedad demanda que las egresadas y egresados de Enseñanza Media posean competencias básicas en el idioma inglés que les permitan desempeñarse eficientemente en los ámbitos académicos y laborales.

Este programa considera la heterogeneidad de la población a que va dirigido, es decir, jóvenes que por una u otra razón han desertado del sistema formal diurno, trabajadores y trabajadoras que desean y necesitan regularizar sus estudios y adultos que por diversas razones retornan al sistema educacional.

El programa promueve también la incorporación de la perspectiva de género de manera de contribuir a través del proceso de aprendizaje a la construcción de una sociedad más igualitaria. Es así que a través de los contenidos, los textos, las actividades y las metodologías se promueve la equidad de género, incluyendo un lenguaje no sexista, textos e imágenes que contribuyen a una mirada más amplia que las tradicionalmente discriminadoras y estereotipadas.

El énfasis de este programa está centrado en el desarrollo de habilidades lingüísticas privilegiando fuertemente el desarrollo de la comprensión lectora entendida ésta como “competencia lectora”, lo cual implica no sólo la comprensión literal de textos, sino que el empleo y reflexión de éstos para ampliar el conocimiento del mundo y las diferentes esferas del saber, y potenciar las capacidades

personales para participar más eficientemente en la sociedad.

La Comprensión Auditiva se presenta solamente en términos de seguir instrucciones dadas oralmente. Las habilidades de Producción Oral y Escrita tienen en este programa un rol secundario y se presentan fundamentalmente en función de demostrar comprensión lectora o auditiva.

Para el desarrollo de las habilidades de comprensión lectora y comprensión auditiva se plantea una metodología específica que comprende etapas y actividades indispensables para el logro de los aprendizajes esperados.

La primera etapa, de pre-audición o pre-lectura propende a vincular los temas de los textos con la realidad de los estudiantes adultos y adultas, activar los conocimientos previos que ellos traen consigo y a presentar el léxico clave para la posterior comprensión de los textos.

La segunda etapa de lectura o audición propiamente tal, considera abundante ejercitación en técnicas y estrategias para reconocer los diferentes tipos de textos, la identificación de ideas o temas centrales, la localización e identificación de información general y específica, entre otras.

La tercera etapa, de post-audición o post-lectura ayuda a integrar y consolidar los contenidos. Se refuerzan aspectos léxicos y morfosintácticos, se extraen conclusiones y se realizan actividades de seguimiento o mini proyectos.

Los contenidos léxicos y funcionales del programa consideran el contexto de los estudiantes adultos y adultas y pretenden vincularlos con temáticas relevantes de los ámbitos laboral, científico y tecnológico.

## Objetivos Fundamentales y Contenidos Mínimos Obligatorios

### Objetivos Fundamentales

Al término del Segundo Nivel de Educación Media, los estudiantes habrán desarrollado la capacidad de:

1. Comprender e interpretar textos escritos de tipo instructivo, narrativo y descriptivo de mayor complejidad lingüística y temática y de una extensión variable de acuerdo al propósito comunicativo del texto:
  - Identificando y localizando la información principal y detalles de la información secundaria.
  - Ordenando y secuenciando oraciones o párrafos para completar una instrucción, narración o descripción.
  - Reconociendo los elementos morfosintácticos típicos de los textos instructivos, narrativos y descriptivos y su propósito comunicativo.
  - Discriminando la información relevante para responder a las tareas que la situación de aprendizaje demande.
  - Respondiendo en forma oral o escrita a las tareas que el texto le demande, en castellano o en inglés.
  - Sintetizando la información relevante contenida en los textos y aplicando el contenido a nuevos contextos.
2. Comprender textos orales:
  - Siguiendo instrucciones.
  - Identificando tipos de textos y su propósito comunicativo.
  - Realizando tareas.
3. Expresarse oralmente en situaciones comunicativas de la vida cotidiana o del mundo del trabajo.
4. Expresarse por escrito completando información personal o laboral y/o redactando respuestas simples a cuestionarios.
5. Reconocer un léxico de al menos 500 palabras relativas a lo cotidiano (vocabulario relacionado con los ámbitos social y laboral).
6. Ampliar su visión de mundo mediante el acceso a la información contenida en textos que dan a conocer nuevas realidades y maneras de pensar y actuar.
7. Apreciar el aporte de la lengua extranjera a su formación integral y valorar la relevancia de la información en la adquisición de competencias para su desempeño laboral.

### Contenidos Mínimos Obligatorios

Los contenidos mínimos se dividen y organizan en torno a:

- I. Textos tipo representativos de una variedad de géneros discursivos, que permiten exponer a los alumnos a una diversidad de temas afines a sus intereses y necesidades.
- II. Habilidades, estrategias y técnicas necesarias para una comprensión lectora efectiva.
- III. Funciones y contenidos lingüísticos, morfosintácticos y léxicos, que faciliten el acceso a los textos representativos seleccionados.

#### I. TEXTOS TIPO

- a. Textos escritos instructivos, narrativos y descriptivos, adaptados o auténticos, relacionados con las experiencias e intereses de los estudiantes, por ejemplo relativos a: hechos de actualidad, narraciones breves, medidas de seguridad en el trabajo, funcionamiento y aplicación de instrumentos, aparatos, he-

rramientas o dispositivos de uso habitual en su realidad familiar o laboral.

- b. Textos orales tales como: instrucciones, conversaciones telefónicas, diálogos breves, canciones

## II. HABILIDADES, ESTRATEGIAS Y TÉCNICAS

### A. Comprensión lectora

- a. Reconocimiento y predicción del contenido temático de textos instructivos, narrativos o descriptivos, recurriendo a su experiencia de mundo y de vida, a elementos visuales o icónicos, a marcadores discursivos o textuales y de acuerdo a las interrogantes que el docente plantee.
- b. Localización de la información general y de algunos detalles.
- c. Reconocimiento de los distintos géneros y de su organización textual.
- d. Procesamiento de la información comparando y estableciendo relaciones con aspectos personales, educacionales o laborales.
- e. Síntesis de la información más relevante de los textos rellenando tablas; haciendo diagramas o gráficos y etiquetándolos; completando esquemas; contestando preguntas o escribiendo un resumen en castellano, o comentando los posibles aportes de la información contenida en los textos.
- f. Aplicación de la información y de los contenidos valóricos transmitidos por los textos a su propia realidad y entorno.

### B. Comprensión auditiva

- a. Reconocimiento de instrucciones en la sala de clases y elaboración de respuestas con acciones o palabras.

- b. Reconocimiento de expresiones de saludos, despedidas y preguntas de uso común y elaboración de respuestas, en castellano si fuera necesario.
- c. Reconocimiento de los tres tipos de textos tipo diferenciando, por ejemplo, entre una instrucción, una descripción o narración, realizando una tarea que demuestre su comprensión.
- d. Reconocimiento de la información de carácter general en un texto oral realizando tareas que demuestren su comprensión.

### C. Expresión oral

- a. Participación en diálogos cortos en situaciones comunicativas de la vida cotidiana o del mundo del trabajo.

### D. Expresión escrita

- a. Completación de información personal o laboral en formularios o cuestionarios.
- b. Escritura de mensajes cortos usando oraciones simples.

## III. FUNCIONES Y CONTENIDOS LINGÜÍSTICOS

### A. Funciones

- a. Macrofunciones, tales como:
  - Instrucción, con sus expresiones representativas de cómo, por ejemplo, montar, calibrar y operar un aparato.
  - Descripción, con sus expresiones representativas de cómo, por ejemplo, describir las partes y componentes de una máquina o los pasos de un proceso.
  - Narración, con sus expresiones representativas de cómo, por ejemplo, diferenciar sucesos y eventos en una línea de tiempo.

**B. Lingüísticos**

- a. Los componentes (sustantivos, adjetivos, verbos, elementos de relación) y partes (sujeto y predicado) de las oraciones simples y compuestas en inglés.
- b. Tiempos verbales simples y compuestos de uso habitual en los textos seleccionados.
- c. Léxico de los textos instructivos, narrativos y descriptivos, por ejemplo:
  - Verbos y expresiones características de las instrucciones.
  - Términos y expresiones características de las narraciones.
  - Términos y expresiones de descripciones de instrumentos, aparatos, herramientas y dispositivos.
  - Términos y expresiones de cuantificación.
  - Términos y expresiones de calificación.
  - Elementos temporales y espaciales básicos.
  - Ilativos, conectores y marcadores discursivos.
  - Vocabulario de uso común en actividades de la vida diaria y recreativa.

## Organización del programa

El programa está diseñado para ser implementado en un año lectivo y se estructura en dos grandes módulos, que a su vez se organizan en tres unidades que dan cuenta de las posibilidades de expansión temática de los módulos.

Cada módulo establece aprendizajes esperados, que se repiten a lo largo de las unidades y del programa en su conjunto, dado que están planteados respecto de las 4 habilidades lingüísticas. Las unidades varían en cuanto a su temática y van paulatinamente incrementando el nivel de complejidad lingüística de los textos.

El programa establece además criterios de evaluación para cada uno de los aprendizajes esperados, orientaciones generales para la evaluación, ejemplos de actividades y sugerencias metodológicas. Las actividades también se repiten ya que la exposición reiterada a los textos y situaciones variadas y la utilización de técnicas y estrategias específicas harán posible la adquisición y desarrollo de las competencias necesarias en el uso del inglés.

Cabe señalar que el programa se ha elaborado considerando que pueda ser implementado en las diversas modalidades de la educación de adultos: nocturna regular, flexible, etc. Por lo tanto, el tiempo asignado a cada uno de los módulos puede

variar. La distribución de horas para el tratamiento de las unidades de cada módulo debiera estar en referencia a las características propias de los estudiantes adultos y adultas que se atiende. En el caso de que se asigne un número desigual de horas para cada una de ellas, se debe tener presente el cumplimiento de los aprendizajes esperados para el conjunto del módulo. Sin perjuicio de lo anterior, la carga horaria estimada para este sector en este nivel, en la modalidad educativa presencial tradicional, es de 4 horas semanales en la modalidad, Humanístico-Científica y 2 horas semanales en el nivel 2 (3<sup>er</sup> año medio) de la modalidad Técnico-Profesional.

El programa del nivel II está diseñado como una consecución del programa del nivel I de tal forma que responde a una progresión coherente en el desarrollo del aprendizaje de los estudiantes. Las personas del curso que retomem su carrera escolar en el nivel II podrían verse en desventaja en relación con aquellos que la comenzaron en el nivel I. El profesor o profesora debe considerar este factor en su planificación y entregar a estos estudiantes textos del nivel I para paulatinamente incorporarlos al nivel II.

El conjunto de módulos y unidades de este nivel se especifican en la siguiente matriz:

## Matriz de módulos y sus unidades

Módulos	
I "Labor".	II "Expanding Knowledge".
Unidades	
<b>Unidad 1:</b> "What I do for a living".  <b>Unidad 2:</b> "Where I work".  <b>Unidad 3:</b> "Labor Rights".	<b>Unidad 1:</b> "Technology and Communications".  <b>Unidad 2:</b> "Science and Health".  <b>Unidad 3:</b> "Entertainment".

La adecuación que se haga de los programas para ser adaptados a las características de las personas del curso debe ser principalmente pedagógica. Esto significa que se pueden realizar otras actividades que se consideren más pertinentes de acuerdo al estudiantado, a las características del profesor o profesora y a los recursos didácticos con los que se cuenten. La organización de las actividades que se realicen debe maximizar el uso del tiempo de modo de poder abordar el conjunto de los objetivos de aprendizaje del nivel. Es importante que el docente considere cuidadosamente en su planificación la extensión con que abordará cada contenido y cómo los irá integrando para que sus estudiantes logren los aprendizajes. En su planificación el profesor o profesora puede distribuir temporalmente las distintas unidades en el año o semestre y así tener un referente para ir pauteando las actividades en los distintos meses. Si en esta planificación se percibe que el tiempo es corto

para alcanzar el conjunto de los aprendizajes, se propone en primer lugar realizar adecuaciones pedagógicas y:

- Priorizar la realización de actividades ricas y desafiantes que abordan varios aprendizajes a la vez por sobre actividades muy puntuales.
- Priorizar las actividades donde el docente integra, explica, sintetiza y da profundidad a una determinada unidad, por sobre las actividades que pueden realizarse en forma autónoma por los estudiantes adultos y adultas como parte de su estudio.
- Recurrir al apoyo de los estudiantes más avanzados para apoyar a aquellos más débiles.

En segundo lugar, y solo si es pedagógicamente recomendable, realizar adecuaciones más bien curriculares, priorizando aquellos aprendizajes esperados que son imprescindibles para la consecución de los aprendizajes en los módulos o niveles siguientes.

## Orientaciones para la evaluación

### Consideraciones generales

Considerando que el aprendizaje de una segunda lengua es un proceso, y que en el caso de los estudiantes adultos y adultas puede presentar complejidades aún mayores, respecto de la evaluación, se sugiere considerar siempre dos modalidades: una evaluación de carácter formativo que vaya dando cuenta del proceso mismo, y una evaluación de carácter sumativo que dé cuenta de los niveles de logro alcanzados por las personas del curso en determinados momentos del proceso, respecto de los aprendizajes esperados en cada habilidad. En otras palabras, la evaluación debe estar presente durante todo el proceso con el fin de entregar retroalimentación oportuna al curso y al profesor o profesora sobre el logro de los aprendizajes. También es indispensable que al finalizar el módulo, los estudiantes adultos y adultas sean medidos en el nivel de logro de los aprendizajes esperados.

Se sugiere no sólo utilizar la evaluación bajo el concepto tradicional, sino que se incluya variadas y frecuentes actividades que impliquen la aplicación y puesta en práctica de lo aprendido en situaciones reales que den cuenta de los contextos de los estudiantes. Las situaciones deben trascender el espacio educativo del aula. Por tanto, en el caso de los textos (escritos y auditivos) seleccionados, se debe procurar que también den cuenta de material que se encuentra de algún modo presente en la vida de las personas del curso, y respecto de las situaciones, éstas deben acercarse a situaciones posibles de ser encontradas en la vida real. Este tema es particularmente complejo respecto del inglés y será un desafío para el educador la búsqueda de este acercamiento entre la lengua extranjera y el contexto real.

La evaluación debe ser consistente con el marco general de este programa, es decir evaluar el desarrollo de las habilidades lingüísticas con los énfasis correspondientes que, como se ha mencionado antes, es el desarrollo de la comprensión lectora. Esto no quiere decir que no se deba medir el logro de las otras habilidades.

### La evaluación de proceso

Este tipo de evaluación debe estar presente a lo largo de todo el proceso, es decir todas las actividades que se realizan pueden servir para entregar información y evidencias sobre la marcha del mismo. Sin embargo, se requiere del uso de algunos procedimientos e instrumentos que le den a la evaluación mayor sistematicidad, objetividad y formalidad. Ejemplos de actividades de evaluación de proceso son la observación y registro por parte del docente, las carpetas o portafolios con recopilación de trabajos, las pautas de autoevaluación, las instancias de coevaluación, entre otras.

#### LA OBSERVACIÓN Y EL REGISTRO

Es conveniente contar con algún tipo de pauta de registro del desempeño de los estudiantes por habilidad, de manera de supervisar las diferentes actividades realizadas y hacer anotaciones que den cuenta de sus desempeños. Debe buscar una forma que no resulte engorrosa, sino que sea de fácil manejo e interpretación. Por ejemplo, asigne parámetros para interpretar los resultados en las diferentes actividades, de manera que al finalizar una sesión usted solicite a los estudiantes adultos y adultas sus resultados y los registre en su tabla. Estos registros le permiten tener un panorama

permanente de la realidad de sus estudiantes, para ir haciendo las intervenciones necesarias.

### LA AUTOEVALUACIÓN

Es una herramienta de gran utilidad, pues permite la toma de conciencia de cómo está ocurriendo el proceso de cada persona, contribuyendo de esta forma a hacer a las personas más responsables de sus progresos. Requiere de un período de aprendizaje, pero una vez internalizado se transforma en una gran ayuda para las personas adultas.

Los instrumentos de autoevaluación pueden contener ítemes que apunten tanto a medir el logro de determinados aprendizajes, como otros que apunten a los procesos que estuvieron involucrados en la resolución de las tareas implicadas, o a las actitudes personales respecto del subsector en general o de alguna de las habilidades en particular.

### LA COEVALUACIÓN

Posterior a la autoevaluación, es posible generar condiciones de diálogo y mediación respecto de las apreciaciones del estudiante respecto de su trabajo y las apreciaciones del docente. Es conveniente diseñar una pauta que guíe esta instancia de manera de centrar el diálogo en los aspectos predeterminados relacionados con algún o algunos aspectos en particular.

### Evaluación de producto

El docente debe de antemano programar las evaluaciones de producto, es decir, determinar en qué momentos hará un corte para medir el logro de los aprendizajes esperados, así como qué instrumentos utilizará y las ponderaciones que asignará

a cada una de las habilidades. Esta información también debe ser comunicada oportunamente a las personas del curso.

### LAS PRUEBAS U OTROS INSTRUMENTOS

Todos los instrumentos deben ser diseñados cuidadosamente, de manera que realmente midan lo que esperamos medir, que den cuenta de los aprendizajes esperados, y que reflejen el enfoque del marco curricular.

A continuación se entregan elementos a considerar al evaluar las diferentes habilidades.

#### AL EVALUAR LA COMPRENSIÓN LECTORA

- Los textos deben ser de temática, extensión y complejidad lingüística similar a los trabajados en clase.
- Las tareas deben ser similares a las realizadas en clase.
- Los ítemes pueden ser variados, por ejemplo Verdadero o Falso; selección múltiple; relación de imágenes y palabras; relación y palabras o ideas; realizar secuencias; ordenar información; respuestas cerradas y abiertas, sin descartar el uso del castellano, sino por el contrario, utilizarlo frecuentemente, ya sea para demostrar comprensión global, sintetizar ideas o reflexionar sobre el contenido de los textos.
- Las instrucciones deben ser claras, y no constituir un obstáculo para la consecución de las tareas.
- La ponderación debe dar cuenta de las subhabilidades, es decir incluir ítemes que aislen y midan, por ejemplo, la comprensión global, la obtención de información específica, la relación de unidades de información, la interpretación de la información, etc.

- Considerar que esta habilidad constituye el eje del programa, por tanto esto debe reflejarse en la ponderación asignada dentro de una evaluación total.

### Algunos indicadores para evaluar la comprensión lectora

Usted puede construir sus propias escalas de acuerdo a los aprendizajes esperados respecto de esta habilidad.

TASK				
Understands the main idea of a written paragraph.				
Understands the meaning of words relying solely on text.				
Understands detailed information stated explicitly in a text.				

### AL EVALUAR LA COMPRENSIÓN AUDITIVA

- Los textos deben ser de temática, extensión y complejidad lingüística similar a los trabajados en clase.
- Las tareas deben ser similares a las realizadas en clase.
- La calidad de la grabación no debe interferir con la consecución de las tareas. Del mismo modo, la pronunciación, entonación y ritmos de los hablantes debe ser adecuada a las especificaciones del nivel.
- Las instrucciones deben ser claras y no constituir un obstáculo para realizar las tareas.
- Se debe realizar una audición para cada una de las tareas involucradas en la prueba.
- Se debe asignar tiempos adecuados entre cada una de las tareas para que los alumnos y alumnas puedan escribir sus respuestas y también para que puedan leer las instrucciones apropiadamente.
- Si bien esta habilidad tiene un rol secundario, en el programa se sugiere exponer a los estudiantes adultos y adultas a situaciones donde puedan verificar a menudo su nivel de comprensión auditiva.
- Al evaluar la comprensión auditiva se debe también, de algún modo, aislar las subhabilidades en tareas específicas.
- Para evaluar la comprensión global de un texto utilice, por ejemplo, ítems de selección de alternativas en donde los estudiantes adultos y adultas seleccionen la idea central de un texto, el título más adecuado, el propósito, o el tipo de texto.

- Para medir la comprensión global también puede plantear preguntas abiertas permitiendo a los alumnos y alumnas responder en castellano.
- Utilizar ítems variados de selección de alternativas, relación de ideas o conceptos, completación de oraciones, entre otros.

### Algunos indicadores para evaluar la comprensión auditiva

Usted puede construir sus propias escalas de acuerdo a los aprendizajes esperados respecto de esta habilidad.

TASK				
Understands the main idea of a short spoken text.				
Recognizes reduced forms of words (e.g. is not = isn't).				
Finds specific information from a short spoken text.				
Follows oral instructions.				

### AL EVALUAR LA EXPRESIÓN ESCRITA

- Se deben especificar de antemano la tarea y los criterios de evaluación involucrados en ella.
- En general, se pueden considerar los criterios de pertinencia, corrección gramatical y creatividad: pertinencia, se ajusta al tema requerido; corrección gramatical, comunicar cuantos errores y de qué tipo están permitidos o, por el contrario, si no están permitidos; creatividad, fomentar la creatividad, asignando puntaje por producción más allá de los modelos o pautas dadas.
- Los mismos textos de comprensión lectora o auditiva pueden ser utilizados para evaluar la expresión escrita elaborando tareas específicas, ya sea completando pequeños textos o respondiendo preguntas o redactando mensajes o cartas cortas.
- Toda tarea de expresión escrita debe contextualizarse en situaciones reales o relacionadas con un texto oral o escrito.

### Algunos indicadores para evaluar la expresión escrita

Usted puede construir sus propias escalas de acuerdo a los aprendizajes esperados respecto de esta habilidad.

TASK				
Writes recognizable words even though sometimes slightly misspelled.				
Writes sentences using the basic English word order.				
Uses the vocabulary most frequently used in class.				
Writes a short paragraph based on a model.				

#### AL EVALUAR LA EXPRESIÓN ORAL

- Procurar que el ambiente de evaluación de esta habilidad no inhiba la producción real de sus estudiantes por factores como la vergüenza o el temor al ridículo. Para ello, es recomendable que todas las instancias de evaluación se desarrollen en parejas o en pequeños grupos.
- Otorgar modelos previos a la realización de las tareas. Asignar tiempos de preparación. Supervisar ese tiempo haciendo correcciones pertinentes.
- Clarificar los criterios de evaluación. Por ejemplo: memoria, conoce o no conoce los patrones indicados; pronunciación, los sonidos corresponden a los del inglés, la entonación corresponde al modelo presentado, etc.; fluidez, el ritmo es adecuado o interfiere notablemente con la comprensión, etc.
- Elaborar una pauta de evaluación para observar más objetivamente las ejecuciones orales de los estudiantes adultos y adultas. Esta pauta debe apuntar a observar y registrar la pronunciación, entonación y ritmo de las ejecuciones de los estudiantes adultos y adultas
- Esta habilidad también tiene un rol secundario en el programa, pero en este nivel se debe procurar que las personas del curso sean capaces de expresarse con patrones dados y oraciones y expresiones simples, pero inteligiblemente.
- Es importante que las personas del curso procuren expresarse en forma oral cada vez que sea posible. Es importante observar permanentemente el desempeño de los estudiantes, ya sea en la interacción natural en la sala de clases como en las intervenciones requeridas con un propósito específico.

### Algunos indicadores para evaluar la expresión oral

Usted puede construir sus propias escalas de acuerdo a los aprendizajes esperados respecto de esta habilidad.

TASK				
Gives personal information.				
Asks simple questions.				
Initiates communication.				
Participates in new situations, even with slight hesitation.				
Uses acceptable pronunciation and intonation.				
Uses most of vocabulary taught.				





## Módulo I

# “Labor”

### Presentación

El propósito de este módulo es profundizar el desarrollo de las habilidades lingüísticas de comprensión lectora, comprensión auditiva, expresión oral y expresión escrita, priorizando la primera de éstas.

La temática del módulo gira en torno al mundo laboral, desde una perspectiva más compleja que la trabajada en el primer nivel, pudiéndose abordar temas como los diferentes tipos de empleos (tradicionales y no tradicionales), los diferentes contextos laborales (la fábrica, la oficina, el taller, la tienda, la empresa, etc.), el clima laboral, los roles y funciones al interior de los lugares de trabajo especialmente en relación con el género, las condiciones laborales, aspectos de higiene y seguridad laboral, historia y funcionamiento de organizaciones de trabajadores, entre muchos otros. De esta forma el módulo se ha organizado en tres unidades:

Unidad 1: “What I do for a living”.

Unidad 2: “Where I work”.

Unidad 3: “Labor Rights”.

Se espera que los estudiantes adultos y adultas no sólo obtengan información a través de los textos, sino que además puedan reflexionar y debatir sobre las temáticas planteadas. Las personas del curso podrán ampliar abundantemente su campo léxico y utilizar estructuras cada vez más complejas dando cuenta de las competencias adquiridas.

En el aspecto metodológico se trabaja considerando las tres etapas esenciales para el desarrollo de las habilidades:

- Etapa de pre-audición y/o pre-lectura con actividades tendientes a activar los conocimientos previos de los y las estudiantes, de vincular los temas con sus realidades particulares, la predicción del contenido del texto y la presentación del léxico clave para comprender los textos.
- La etapa de lectura o audición propiamente tal, en donde se expone a los y las estudiantes a los textos propiamente tal, ya sean escritos o auditivos, realizando abundantes y variados ejercicios para demostrar comprensión.
- La etapa posterior a la audición y/o lectura con ejercicios tendientes a consolidar el léxico y a presentar y ejercitar algunas estructuras gramaticales, sin perder de vista que la gramática no es el centro organizador de este programa. Es en esta etapa también donde se promueve una actitud crítica y reflexiva en torno a los temas tratados.

## CONTENIDOS DEL MÓDULO

### I. TEXTOS TIPO

- a. Textos auténticos y adaptados de extensión variable, de temática relacionada con el mundo laboral.
- b. Textos instructivos: manuales, catálogos, mensajes, avisos publicitarios, reglamentos, etiquetas, letreros, recetas, etc.
- c. Textos narrativos: historias, relatos, anécdotas, etc.
- d. Textos descriptivos: folletos, catálogos, avisos publicitarios, avisos de ofrecimiento de empleo, cartas, declaraciones, etc.
- e. Textos orales tales como instrucciones para llevar a cabo un proceso o realizar una tarea, conversaciones telefónicas, diálogos breves, entrevistas de trabajo, canciones.

### II. HABILIDADES, ESTRATEGIAS Y TÉCNICAS

#### Comprensión lectora

- a. Reconocimiento de diferentes tipos de textos a partir de pistas visuales y textuales.
- b. Predicción del contenido temático de los textos.
- c. Reconocimiento de las características textuales y organización de la información en los diferentes tipos de textos.
- d. Localización de la información general y de algunos detalles.
- e. Procesamiento de la información para establecer comparaciones y/o relaciones, o señalar posibles aplicaciones en su campo de interés vocacional o laboral.
- f. Síntesis de la información más relevante de los textos, completando tablas, haciendo diagramas o gráficos y etiquetándolos, completando esquemas, contestando preguntas o escribiendo un resumen en castellano o comentando los aportes de la información contenida en los textos.
- g. Aplicación de la información y de los contenidos valóricos transmitidos por los textos a su propia realidad y entorno.

#### Comprensión auditiva

- a. Reconocimiento de instrucciones y elaboración de respuestas con acciones o palabras.
- b. Reconocimiento de expresiones de saludos, despedidas, preguntas y respuestas, en castellano si fuera necesario.

**Expresión oral**

- Uso de expresiones formales e informales propias de saludos, despedidas, fórmulas de presentación personal y de otras personas.
- Descripción simple de personas y lugares.
- Elaboración de preguntas y respuestas en relación a la temática laboral.
- Participación en diálogos cortos en situaciones comunicativas de la vida cotidiana y del mundo del trabajo.

**Expresión escrita**

- Completación de información personal y laboral en formularios, currículum vitae, cuestionarios, encuestas y otros documentos afines.
- Ordenación de oraciones.
- Elaboración de respuestas cortas para demostrar comprensión.
- Redacción de textos cortos.

**III. FUNCIONES Y CONTENIDOS LINGÜÍSTICOS****Funciones****a. Macrofunciones:**

- Instrucciones.
- Descripciones.
- Narraciones.

**b. Microfunciones:**

- Saludar, presentarse, despedirse.
- Dar y requerir información acerca de su lugar de trabajo.
- Expresar agrado o desagrado.
- Describir los pasos de un proceso.
- Narrar un suceso.
- Expresar opiniones.
- Expresar acuerdo o desacuerdo.
- Diferenciar hechos y opiniones.

**Elementos morfosintácticos y estructurales**

- Componentes de la oración: Sujeto y predicado. Sustantivo, adjetivo, adverbios, verbos y elementos de relación.

- Tiempos verbales simples y compuestos. Formas afirmativa, negativa e interrogativa.
- Imperativos: verbos de uso frecuente en textos técnicos.
- Adverbios: just, ever, already, still.
- Conectores: and, but, or, while, yet, however, therefore, first, second, then, after, during.
- Preposiciones: since, next to, under, on, in, over, below, above, for.

#### **Elementos léxicos**

- Léxico propio del mundo laboral: oficios, profesiones, lugares de trabajo, herramientas e instrumentos, documentos.
- Léxico frecuente en la interacción personal: patrones formales e informales asociados a diferentes medios y documentos de comunicación.

#### **Aprendizajes esperados**

A partir del desarrollo de este módulo los estudiantes adultos y adultas:

- Leen y comprenden textos escritos narrativos, descriptivos e instructivos, auténticos y/o adaptados, de extensión variada y referidos fundamentalmente al ámbito laboral: empleos, lugares de trabajo, ambientes laborales, regulaciones, reglamentos y aspectos históricos, entre otros.
- Siguen instrucciones orales para realizar tareas y acciones propias de la clase y otras relacionadas con situaciones de la vida cotidiana y del mundo del trabajo, tales como completar un documento, localizar dependencias, describir una función.
- Identifican información de carácter general en textos orales breves como llamadas telefónicas, entrevistas y conversaciones.
- Interactúan oralmente en la sala de clases, en situaciones relacionadas con los ámbitos personal y laboral utilizando fórmulas y expresiones de uso frecuente, como saludos, despedidas, agradecimientos, así como también dar y requerir información respecto de sí mismos y de aspectos propios del mundo del trabajo.
- Responden por escrito, en inglés con oraciones simples y cortas a preguntas de información referidas a sí mismos y a textos presentados en forma oral y escrita.
- Completan en inglés textos simples referidos a información personal, lugares de trabajo, ambiente laboral, reglas de higiene y seguridad, entre otros.

## Unidad 1 “What I do for a living”

### Introducción

El objetivo de esta unidad es que las personas del curso identifiquen la presencia del inglés en el mundo del trabajo leyendo y/o escuchando diferentes tipos de textos tales como avisos, cartas, formularios relacionados con el mundo laboral. La temática de la unidad permite abordar diferentes aspectos como, por ejemplo, tipos de empleo, tradicionales y no tradicionales; lugares de trabajo; formas de acceder a un empleo; las exigencias, dificultades y fortalezas que tienen hombres y mujeres al postular a un trabajo; interactuando simulando situaciones propias de la vida laboral, como entrevistas de trabajo, conversaciones, y descripciones de los diferentes oficios y profesiones, y completando documentos frecuentemente usados en la postulación a empleos.

#### Aprendizajes esperados

Cada estudiante:

- Lee y comprende textos escritos auténticos y/o adaptados, de extensión y formato variado, referidos al ámbito laboral.

- Sigue instrucciones orales para resolver tareas y actuar en la sala de clases y otras relacionadas con la vida cotidiana y el mundo del trabajo.

- Identifica información de carácter general en textos orales simples referida al ámbito laboral.

- Interactúa oralmente en la sala de clases, recreando situaciones del ámbito laboral.

- Responde por escrito a preguntas sobre el contenido de los textos.

- Completa en inglés diferentes tipos de textos propios del mundo laboral tales como currículum vitae, cartas de postulación, formularios, etc.

#### Indicadores de evaluación

Cada estudiante:

- Identifica diferentes tipos de textos vinculados al mundo laboral: avisos de empleo, carta de postulación, formularios, currículum vitae, apoyándose en pistas visuales, textuales y sus conocimientos previos.
- Reconoce y expresa la función comunicativa asociada a los diferentes tipos de textos: ofrecer un empleo o servicio, describir el perfil de un empleo, entre otros.
- Identifica la idea o tema central de los textos.
- Obtiene información general y específica de diferentes tipos de textos para resolver diferentes tareas.

- Ejecuta acciones dadas oralmente para interactuar en la sala de clases como leer, escribir, escuchar, repetir, subrayar, completar, encerrar en un círculo, etc.
- Completa un documento como formulario, currículum vitae, cuestionario, siguiendo instrucciones dadas oralmente.

- Identifica la situación comunicativa: diálogo, conversación telefónica, entrevista.
- Identifica número y género de los participantes.
- Identifica información general como nombres de personas, lugares y temas.

- Da información personal como nombre, edad, dirección, estado civil, experiencia laboral etc.
- Participa en un diálogo guiado breve de aproximadamente cinco intervenciones recreando situaciones de ofrecimiento y postulación a un empleo.
- Utiliza patrones frecuentes de interacción social como saludos, despedidas, agradecimientos y otros, adecuándose al contexto y respetando códigos de formalidad.

- Responde utilizando respuestas simples pero estructuralmente correctas a preguntas directas y de información sobre sí mismos y sobre el contenido de los textos.

- Completa diferentes tipos de textos con información personal y otra proveniente de los textos leídos o escuchados, tales como currículum vitae, cartas de postulación, formularios, cuestionarios, encuestas, etc.

## EJEMPLOS DE ACTIVIDADES

### EJEMPLO 1 • “LOOKING FOR A JOB!”

Texto tipo:	<b>Avisos de solicitud y oferta de empleos.</b>
Habilidad:	<b>Comprensión lectora.</b>
Funciones:	<b>Describir características personales.</b>
Léxico fundamental:	<b>jobs, skills, experience, responsible, hard-working, reliable, assignments.</b>
Elementos morfosintácticos:	<b>Presente Simple (afirmativo, negativo e interrogativo). Adjetivos calificativos.</b>

#### Reading text:

#### Looking for jobs

1

LICENCED COSMETOLOGIST,  
SKILLED IN HAIR STYLING  
AND COLORING, WAVES AND  
PERMANENTS RAZOR CUTS, AND  
MORE.

2

*Responsible, hard - working  
licensed practical nurse seeks  
position in a long-term care  
facility*

3

**Over five years experience in  
design and development of  
buidings utilizing Auto-Cad.  
Works well with co-workers.**

4

*Reliable, industrious pharmacy  
assistant seeks responsible position.  
Well-organized.  
Able to accomplish several assignments  
at the same time. Capable of dealing  
with all types of customers.*

**Help wanted**

a. \_\_\_\_\_

Drugstore chain seeks hard-working assistant for one of its brand in the city. Must be responsible and able to deal with all kinds of customers. Send your resumé to [staff@medicine.com](mailto:staff@medicine.com).

b. \_\_\_\_\_

Well-known firm needs an architecture technician with experience in building design. Good interpersonal relations to work in a team. Write letter of application plus resumé to 234 Los Prados Avenue, Santiago.

c. \_\_\_\_\_

AVON BEAUTY CENTER requires expert in cosmetology for its beauty brand in Chile, available to travel around the country. Call Miss Blanca Cabello. Phone 08-234543.

d. \_\_\_\_\_

Our client a small, geriatric center seeks a person, man or woman to take care of a group of 15 old people. The candidate must be responsible and patient. Send e-mail with referees to [info@everlastin.cl](mailto:info@everlastin.cl).

**ANTES DE LA LECTURA**

1. Work in pairs.  
Share information with your classmates about the kind of jobs they have or would like to have.
2. Make a list in Spanish of the conditions required for different jobs. Example: responsabilidad, paciencia, puntualidad, etc.
3. Look up for the previous words in the dictionary.

---

---

**DURANTE LA LECTURA**

4. Match the looking for jobs ads with the help wanted:

1	a
2	b
3	c
4	d

5. Read the ads again and answer in English:

- a. Which jobs refer to health?
- b. In what jobs do applicants have to work with customers?
- c. In what ad is it important to work well in a team?
- d. What job requires the person to be patient?
- e. Do any of the jobs mention genre of the applicants?

6. Tick the title that best represents all the texts:

- a. Seeking and offering jobs.
- b. Relevant conditions you need for a job.
- c. Jobs in the market.

---

**DESPUÉS DE LA LECTURA**

7. Design your own ad to look for a job.

---



---

**EJEMPLO 2 • WHAT DO PEOPLE WANT FROM WORK?**


---

Texto tipo:	<b>Encuesta telefónica.</b>
Habilidad:	<b>Comprensión auditiva.</b>
Funciones:	<b>Dar y requerir información sobre satisfacción en el trabajo.</b>
Léxico fundamental:	<b>Preferencias y gustos.</b>
Contenidos morfosintácticos:	<b>Defining relative clauses with "what".</b>
Tiempo estimado:	<b>1 hora.</b>

---

**ANTES DE LA AUDICIÓN**

1. Think, answer and share:

What is important for you in your work?

Make a list of the aspects you would like to have in your work.

Example: flexible hours.

2. Share your list with the other groups and write the three things that were mostly chosen. Write them on the board.

**Listening test**
**(Script)**

**Person 1:** What's important for me is a high salary, long holidays and helpful co-workers. I only have two of these in my present job.

**Person 2:** What's important for me is a friendly boss, travel opportunities and...a big office.

**Person 3:** I want to be a salesman so what's important for me is a company car, a mobile phone and a lap computer for me.

**Person 4:** I want a fast promotion, flexible hours and some sports facilities. That is all for me.

---



---

**DURANTE LA AUDICIÓN**

3. Listen to four people talking about what 's important in their work and fill in this chart writing one aspect mentioned by each person.

Person 1	
Person 2	
Person 3	
Person 4	

4. Listen again and write the different opinions of the four people under these categories related to:

PERSON	MONEY	WORKING HOURS	LABOR ENVIRONMENT
1			
2			
3			
4			

---

**DESPUÉS DE LA AUDICIÓN**

5. Do a little research in a place of work (yours or of a friend) and discuss the results with the group.

---

---

### EXPRESIÓN ESCRITA

6. Answer in English:

What do Chilean people want in their work? (more money, flexible hours, a good labour environment or others not mentioned in the audio text):

---

---

---

### OTRAS ACTIVIDADES

---

#### ACTIVIDADES PARA REALIZAR ANTES DE LA AUDICIÓN O LECTURA DE UN TEXTO

- Generar instancias para que los estudiantes adultos y adultas compartan en castellano acerca de su situación laboral y otras experiencias relacionadas con el mundo del trabajo.
- Traer o pedir que traigan a la clase avisos de empleo extraídos de periódicos locales, de manera de trabajar con textos auténticos, y también de tomar conciencia de la presencia del inglés en nuestro país, en particular relacionado con el mundo del trabajo.
- Realizar ejercicios de activación e incorporación de léxico, por ejemplo, listados de empleos para relacionarlos con las descripciones de los mismos.
- Solicitar a las personas del curso que elaboren listas de requisitos que usualmente se solicitan en un empleo, por ejemplo, puntualidad, buena presencia, calificaciones técnicas y/o profesionales, etc., pedir que busquen los conceptos equivalentes en inglés.
- Propiciar el uso del diccionario para buscar léxico desconocido.
- Presentar modelos de cómo operan los prefijos y sufijos para formar nuevas palabras. Solicitar que elaboren familias de palabras. Ejemplo employ - employment - employee - unemployed - etc.

---

#### ACTIVIDADES PARA SER REALIZADAS DURANTE LA AUDICIÓN O LECTURA DE UN TEXTO

- Realizar ejercicios de comprensión global para que los estudiantes adultos y adultas identifiquen diferentes tipos de textos relacionados con el ámbito laboral, tales como avisos ofreciendo y solicitando empleo, cartas de postulación, currículum vitae y cartas de recomendación, entre otros. Los ejercicios pueden consistir en presentar un texto de este tipo y plantear una pregunta que permita verificar si lo identifican o no, esta tarea o pregunta puede estar planteada en inglés o en castellano.
- Plantear tareas que apunten a localizar información contenida en los textos, por ejemplo, ubicar quién envía una carta, a quién va dirigida, contenido, direcciones, fechas, etc., ayudar a desarrollar estrategias para resolver este tipo de tareas en forma rápida. No necesitan recorrer todo el texto para encontrar este tipo de información.
- Presentar abundantes textos de tipo expositivo, relacionados con diferentes empleos y sus características: relatos, artículos, descripciones, etc. Plantear tareas que apunten a la obtención de información a nivel literal e inferencial. Estas tareas deben apuntar a demostrar comprensión y no corrección gramatical. Utilizar ítems de selección múltiple, verdadero o falso, completación de oraciones, respuestas en inglés o en castellano, completación de tablas, etc.

---

#### ACTIVIDADES PARA REALIZAR DESPUÉS DE LA AUDICIÓN O LECTURA DE UN TEXTO

- Solicitar a sus estudiantes que clasifiquen el léxico, por ejemplo diferentes tipos de empleos: tradicionales y no tradicionales, o bien profesionales y oficios, etc.
- Asignar tiempo para entregar herramientas gramaticales. Consolidar estructuras básicas del idioma inglés. No aislar los contenidos gramaticales, sino que volver a los textos en que aparecen, de modo de verlas operar en contexto.
- Proponer tareas que impliquen la transferencia de la información proveniente de los textos a situaciones personales.

---

#### ACTIVIDADES PARA DESARROLLAR LA EXPRESIÓN ORAL

- Asignar tareas tendientes a recrear situaciones propias del mundo laboral: interactuando en entrevistas, conversaciones y diálogos.
- Plantear preguntas acerca de sí mismos y sobre el contenido de los textos para ser respondidas en forma oral siguiendo patrones dados.

---

#### ACTIVIDADES PARA DESARROLLAR LA EXPRESIÓN ESCRITA

- Solicitar a las personas del curso que completen documentos como currículum vitae, cartas y formularios.
- Presentar un modelo para que los estudiantes adultos y adultas redacten pequeños textos como avisos y cartas pre-formateadas.

---

#### SUGERENCIAS METODOLÓGICAS

Se recomienda utilizar textos auténticos extraídos de periódicos locales o de la Internet, especialmente en lo que se refiere a avisos de empleo. Procure además ampliar el campo léxico referido a empleos más allá de lo que usualmente se acostumbra en las clases de inglés. Es importante considerar la realidad laboral del país, de la zona y la de las personas del curso.

Utilice textos variados en formato y contenido.

El tema permite una amplia reflexión sobre aspectos frecuentes en la realidad laboral, tales como el desempleo, la discriminación en el ámbito laboral, ya sea por edad, sexo o apariencia física, los estereotipos, etc.

Si bien es cierto que el eje es la comprensión lectora, es una unidad que se presta para que los estudiantes adultos y adultas desarrollen la expresión oral recreando situaciones propias del mundo laboral, principalmente entrevistas, constituyéndose en instancias formativas más allá de lo meramente lingüístico.

## Unidad 2 “Where I work”

### Introducción

La temática de esta unidad gira en torno a los lugares de trabajo, tanto en sus aspectos físicos como psicosociales: la empresa, la oficina, la fábrica, el taller, el comercio; aspectos de clima, higiene y seguridad laboral; aspectos físicos básicos para que hombres y mujeres participen en forma igualitaria en el trabajo, o los aspectos que facilitan el clima laboral en la convivencia entre hombres y mujeres tales como el respeto mutuo, etc.

La comprensión lectora continúa siendo la habilidad prioritaria a desarrollar y se trabaja con textos principalmente descriptivos relacionados con la temática señalada.

La comprensión auditiva se centra principalmente en reconocer diferentes contextos y situaciones laborales.

La expresión oral y escrita están siempre al servicio de demostrar comprensión de textos orales y escritos aumentando progresivamente el nivel de exigencia en las ejecuciones.

Si bien lo lingüístico es el centro del aprendizaje, la información presentada en los textos constituye una instancia de reflexión importante acerca de la realidad de los estudiantes adultos y adultas.

Aprendizajes esperados	Indicadores de evaluación
<p>Cada estudiante:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lee diferentes tipos de textos, auténticos y adaptados, de extensión variada y relacionados con diferentes contextos laborales.</li> </ul>	<p>Cada estudiante:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Reconoce y expresa las características propias de textos descriptivos, narrativos e instructivos.</li> <li>• Deduce el significado de ítems léxicos apoyándose en el contexto aportado por el texto.</li> <li>• Utiliza el diccionario en forma autónoma para resolver problemas de comprensión.</li> <li>• Identifica información general de diferentes tipos de textos escritos.</li> <li>• Selecciona un título adecuado a un texto.</li> <li>• Localiza información específica con eficiencia y rapidez.</li> <li>• Expresa su punto de vista personal sobre el contenido de un texto.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Identifica información de carácter general en textos orales breves, referidos a diferentes contextos laborales y situaciones al interior de lugares de trabajo.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Identifica la situación en que se desarrolla un texto apoyándose en pistas sonoras.</li> <li>• Identifica información general como la situación y los participantes en un texto auditivo.</li> <li>• Identifica algunos detalles en textos auditivos referidos al ámbito laboral.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Interactúa oralmente en la sala de clases recreando situaciones frecuentes en diversos lugares de trabajo, como interacciones entre las personas que laboran en un mismo lugar.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se expresa en inglés recreando situaciones que ocurren en los lugares de trabajo, como conversaciones entre compañeros o compañeras, jefes y subalternos, asumiendo diferentes roles y utilizando patrones para iniciar, sostener y finalizar una conversación.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Completa en inglés oraciones y pequeños textos.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Completa textos que describen un lugar como la oficina, la fábrica, el taller, etc., utilizando léxico de la unidad.</li> <li>• Escribe oraciones o pequeños párrafos describiendo un lugar y expresando sus sentimientos y opiniones respecto del mismo.</li> </ul>

---

## EJEMPLOS DE ACTIVIDADES

---

### EJEMPLO 1 • “JEANS MARKET, AN OPPORTUNITY FOR CHILEAN MANUFACTURERS”

---

Texto tipo:	<b>Artículo de periódico.</b>
Habilidad:	<b>Comprensión lectora.</b>
Función:	<b>Entregar información.</b>
Léxico fundamental:	<b>denim, import, shipment, brand, franchise, board, launch, fashionable, currently, supply, investment, hire.</b>
Elementos morfosintácticos:	<b>Pasado Simple y Presente Perfecto, afirmativo, negativo e interrogativo.</b>

---

#### ANTES DE LA LECTURA

1. Think and answer:
  - What big manufacturing Chilean industries do you know?
  - What do they make?
2. Share information with your classmates.
3. Look up these words in a dictionary:  
denim - brand - launch - fashion - factory

### Reading Text

Confecciones Textiles El Aguila, Chile's biggest denim clothes manufacturer, was the first Chilean company to export jeans to the United States after the Chile-US Free Trade Agreement (FTA) came into force at the beginning of this year.

It's one of the growing number of local manufacturers that are taking advantage of the zero tariffs now placed on textile imports into the United States. El Aguila made its first monthly shipment of 20.000 pairs of jeans for a large US department store brand on February, 2004. The biggest profit, however, will come from domestic sales of its own brands, Robert Lewis, Ricciardi and Barbados and from franchise to sell two Argentinian brands in Chile. A small fraction is expected to come from exports to Perú, Ecuador, Bolivia and Mexico.

Jaime Link K., now president of the firm's board, founded El Aguila in 1970. The company started off as a small workshop on Avenida Alameda with just 12 sewing machines, producing denim work clothes under the brand name El Aguila, and later Mr. Rodeo and Mr. Hick's jeans.

In 1977, the firm launched its Robert Lewis collection for men and women inspired by the styles in the fashion of the seventies. It was an instant success, bringing to Chile what was fashionable abroad, Robert Lewis was Chile's top clothing brand until 1985.

In 1986, El Aguila built its current 40.000 m<sup>2</sup> factory to take advantage of the export boom to the US. From then until 1992 it has been the country's largest manufacturing exporter.

The management of the company at present consists of an executive manager, a board of directors, a president of the board all of them belonging to the Link family and a general manager, a production manager and a business manager from outside of the family.

Plant capacity currently stands at 200.000 articles of clothing a month, of which 50% supplies the local market. Of the remaining 100.000, the company currently has exports contracts requiring 35.000 pieces a month.

In the longer term, the company is planning more investment to expand installed capacity at the factor, which would require hiring 60 more workers.

In relation to the company workers the question is: Are the workers sharing the company profits? Are their salaries and working conditions good enough? The answer is yes, if we consider that US companies comply contracts to the letter and they also expect the same of their counterparts.

### DURANTE LA LECTURA

4. Read the text and answer in English:

a. What is "El Aguila"?

---

b. When was "El Aguila" founded?

---

---

c. What kind of company is “El Aguila”?

---

d. Does “El Aguila” supply only the export market?

---

e. What is the plant capacity at present?

---

5. Read the text and find the events in connection with the dates:

a. 1970 \_\_\_\_\_

b. 1977 \_\_\_\_\_

c. 1986 \_\_\_\_\_

d. 2004 \_\_\_\_\_

6. Read the text again and draw a flow chart with the positions in the company.

---

#### DESPUÉS DE LA LECTURA

7. Work in groups.

Choose a Chilean manufacturing company (shoes, clothes; furniture factory) and look for information in English about it in Internet or another source. Write a similar article about it in Spanish.

8. Copy sentences in present perfect that appear in the text and add three more:

---

---

---

---

---

**EJEMPLO 2 • “VOCATION”**

---

Texto tipo:	<b>Entrevista.</b>
Habilidad:	<b>Comprensión auditiva y expresión oral.</b>
Funciones:	<b>Dar y requerir información acerca del empleo.</b>
Léxico fundamental:	<b>like, social danger, challenge, free, hit.</b>
Contenidos morfosintácticos:	<b>Presente Simple, preposiciones de tiempo.</b>
Tiempo estimado:	<b>2 horas.</b>

---

**ANTES DE LA AUDICIÓN**

1. Discuss in groups about the role of teachers and other people working in jobs connected with community service.
2. Make a list of the advantages and problems faced by teachers, nurses, social workers and some others.
3. Make a list of actions done by teachers in their work.

**Listening text****(Script)**

Listen to an interview to a teacher who works in a special school for children in social danger in one of the most deprived districts of the city.

**Interviewer:** Hello Miss Jara. We are very pleased to have you here tonight.

**Miss Jara:** Glad to be here, too.

**Interviewer:** What exactly is your job?

**Miss Jara:** \_\_\_\_\_

**Interviewer:** Do you work in the morning?

**Miss Jara:** \_\_\_\_\_

**Interviewer:** What do you do when you are free?

**Miss Jara:** \_\_\_\_\_

**Interviewer:** What do you like about your work?

**Miss Jara:** \_\_\_\_\_

**Interviewer:** And what are your problems?

**Miss Jara:** \_\_\_\_\_

**Interviewer:** What's the most difficult situation you have suffered?

**Miss Jara:** \_\_\_\_\_

**Interviewer:** Is your work rewarding to you?

**Miss Jara:** \_\_\_\_\_

**DURANTE LA AUDICIÓN**

4. Listen to the interview and complete it assuming you are Miss Jara.  
The answers are given below but not in the right order.

List of answers:

- I'm happy to help children in social danger.
- And in the afternoon, too.
- I'm a teacher and counsellor, too.
- Several. Kids in my school are not easy, but that's a challenge for me.
- I don't really have free time. I have to correct tests and do housework.
- When a boy hit another one and he fainted.

- 
5. Work with a classmate. Do a share information exercise. Compare your answers Ask the teacher to help you correct the wrong answers.
  6. Read the dialog and underline the words or expressions you don't understand. Look them up in a dictionary.

---

#### DESPUÉS DE LA AUDICIÓN

##### **Expresión oral**

7. Roleplay the dialog with a friend changing the job.

#### OTRAS ACTIVIDADES

---

##### ANTES DE LA LECTURA O AUDICIÓN

- Solicitar a los estudiantes adultos y adultas que se organicen en grupos pequeños y que compartan acerca de sus lugares de trabajo, la infraestructura, el clima laboral, los horarios, las relaciones interpersonales, etc.
- Asignar tareas de búsqueda de léxico asociado a diferentes contextos laborales: la fábrica, la oficina, la tienda, el taller, la empresa, etc.

---

##### DURANTE LA LECTURA O AUDICIÓN

- Asignar tareas de identificación de lugares y dependencias en textos escritos y auditivos.
- Asignar tareas para identificar el lugar donde se desarrolla la situación comunicativa en un texto oral. Ayudar a identificar pistas sonoras y lingüísticas.
- Presentar textos en desorden para que los organicen de acuerdo a una secuencia lógica.

**Expresión oral**

- Solicitar a las personas del curso que respondan en forma oral acerca del contenido de los textos.
- Asignar tiempo y modelos para que los estudiantes adultos y adultas dramaticen situaciones que se dan al interior de los lugares de trabajo.
- Presentar un modelo y luego pedir a los estudiantes adultos y adultas que describan sus lugares de trabajo.
- Solicitar que comparen sus lugares de trabajo siguiendo un modelo.

**Expresión escrita**

- Entregar un modelo para que describan en forma escrita sus lugares de trabajo.
- Pedir que parafraseen oraciones.
- Solicitar que completen párrafos con información de los textos o con otros elementos según el nivel de sus estudiantes. Por ejemplo conectores.

**SUGERENCIAS METODOLÓGICAS**

Se sugiere comenzar la unidad con actividades de reconocimiento de los diferentes contextos laborales identificando el léxico específico asociado a cada uno de ellos. Es diferente el léxico relacionado con una fábrica, una empresa, una tienda o un taller. Se debe procurar acercarse a los contextos en que efectivamente se desenvuelven las personas del curso.

Considerando las características del grupo a que está dirigido este programa, es necesario ser cuidadoso de dar cabida a una amplia gama de posibilidades, los desempleados, los subempleados, los informales, entre muchos otros.

Se recomienda, además, no limitarse a las descripciones físicas de los lugares de trabajo, sino que dar cuenta de lo que ocurre al interior de éstos, es por ello que se recomienda utilizar textos que tienen que ver con el clima laboral, por ejemplo, el estrés, las relaciones entre los que laboran en un determinado lugar, normas de higiene y seguridad laboral, etc.

## Unidad 3 “Labor Rights”

### Introducción

Esta unidad se centra en el tema de los derechos y deberes de los trabajadores y trabajadoras. Se profundiza fuertemente en el desarrollo de la comprensión lectora dada la naturaleza de los textos, los que en su mayoría corresponden a normativas y reglamentos. Por ejemplo, normativas de la OIT o de instituciones y organismos que resguardan los derechos de trabajadoras y trabajadores. También se utilizan textos relacionados con las organizaciones laborales, aspectos históricos y de funcionamiento.

#### Aprendizajes esperados

Cada estudiante:

- Lee diferentes tipos de textos, principalmente auténticos, de extensión variada y relacionados con normativas y reglamentos propios del mundo laboral, y otros aspectos relacionados con las organizaciones al interior de los lugares de trabajo.

- Identifica información de carácter general y algunos detalles en textos orales como declaraciones de principios, derechos o algunas normativas de los trabajadores.

- Interactúa oralmente preguntando y respondiendo acerca de reglamentos, declaraciones y normativas de los trabajadores, así como también expresando sus opiniones y sentimientos respecto de las mismas.

- Completa textos en inglés como normativas, reglamentos y declaraciones.

#### Indicadores de evaluación

Cada estudiante:

- Distingue los textos narrativos, descriptivos e instructivos entre sí, expresando o señalando sus características o diferencias.
- Deduce el significado de ítems léxicos apoyándose en el contexto aportado por textos referidos al ámbito laboral.
- Utiliza el diccionario en forma autónoma para resolver problemas de comprensión.
- Lee e identifica información general de los textos.
- Sintetiza el contenido de un texto utilizando el castellano.
- Identifica el propósito de un texto.
- Localiza información específica que no se encuentra literal en los textos.
- Relaciona los contenidos de los textos con su realidad personal.

- Localiza información general y algunos detalles en textos como reglamentos, normativas y declaraciones.

- Pregunta y responde en inglés en relación a diversos tópicos, expresando sus opiniones, acuerdos, juicios, etc. utilizando patrones como I think, In my opinion, I agree with that, I don't agree.

- Completa textos utilizando léxico propio de tipos de texto como normativas, reglamentos y declaraciones.

---

## EJEMPLOS DE ACTIVIDADES

---

### EJEMPLO 1 • “DECLARATION OF WORKERS’ RIGHTS”

---

Texto tipo:	<b>Declaración.</b>
Habilidad:	<b>Comprensión lectora.</b>
Funciones:	<b>Dar información (en relación a los derechos de los trabajadores).</b>
Léxico fundamental:	<b>right (noun), growth, equity, poverty, policy (false cognate), migrant, wealth, share, freedom, bargaining.</b>
Elementos morfosintácticos:	<b>Presente Simple, Presente Perfecto (afirmativo, negativo e interrogativo).</b>

---

#### ANTES DE LA LECTURA

1. Think and answer (You can use Spanish):
  - What is the most important right human beings have?
  - Can you mention any labor right Chilean workers have?
2. Look up in a dictionary the following words:
  - Right (2 meanings)
  - Equity policies (2 meanings)
  - Unemployment
  - Link
  - Growth

### Reading Text

Globalization has given countries the opportunity to enter huge markets and show their ongoing development. But what are the benefits for workers, the real performers of wealth and development? Is there equity at the moment of sharing profits and benefits?

The ILO (International Labor Organization) has issued a Declaration on fundamental principles and rights at work, founded on the conviction that social justice is essential to universal and lasting peace.

Some of the principles are :

- Whereas economic growth is essential but not sufficient to ensure equity, social progress and the eradication of poverty, confirming the need of the ILO to promote strong social policies, justice and democratic institutions.
- Whereas the ILO should give special attention to the problems of persons with special social needs, particularly the unemployed and migrant workers and mobilize and encourage international, national and regional efforts aimed at resolving their problems and promote effective policies aimed at job creation.
- Whereas in seeking to maintain the link between progress and economic growth the guarantee of fundamental principles and rights at work is of particular significance in that it permits people to claim freely their fair share of the wealth they helped to generate.

The International Conference of ILO recalls, among other aspects :

- That these principles and rights have been expressed and developed in the forms of specific rights and obligations in different Conventions recognized as fundamental both inside and outside the Organization.
- Declares that all the Members have an obligation to respect, to promote and to realize the principles concerning the fundamental rights of people, namely:
- Freedom of association and the effective recognition of the right to collective bargaining.
- The elimination of all forms of compulsory labor.
- The elimination of discrimination and respect to employment and occupation.

### DURANTE LA LECTURA

3. Read the text quickly. Look for the words you learned in the dictionary and check what meaning corresponds in the context.
4. What principles of rights at work appeared in the text. Tick your answers:
  - a. The right to equal share of wealth generated by workers.
  - b. The eradication of poverty.
  - c. Women' right to paid pregnancy.
  - d. The right to be attended in case of unemployment.
  - e. The promotion of effective policies regarding migrants.

- 
5. Write, in Spanish three obligations of the Members of ILO concerning labor rights:

---

---

---

6. Translate into Spanish:

“To respect freedom of association and the effective recognition of the right to collective bargaining”.

---

DESPUÉS DE LA LECTURA

**Expresión escrita**

7. Work in groups.

Make a poster writing the most important labor rights mentioned in the text.  
Show it to the rest of the class.

---



---

**EJEMPLO 2 • “DISCRIMINATION”**


---

Texto tipo:	<b>Programa de conversación radial.</b>
Habilidad:	<b>Comprensión auditiva y expresión oral y escrita.</b>
Funciones:	<b>Expresar opiniones; estar de acuerdo o en desacuerdo.</b>
Léxico fundamental:	<b>ban, banned, agree, disagree, allowed to, team, annoyed.</b>
Contenidos morfosintácticos:	<b>Presente Simple. Palabras interrogativas: what, why, when.</b>

---

**ANTES DE LA LECTURA**

1. Look, think and tick:

<b>FAMILY MEMBERS</b>	<b>I AGREE</b>	<b>I DISAGREE</b>
• Girls can do everything as well as boys.		
• There are some things boys cannot do as well as girls.		
• If a girl is good at sports she should play in a team with boys.		

2. Find examples using the word “banned”:

---



---

## Listening Text

### (Script)

Maritza Toro, a seventeen year old student is not allowed to represent her school football team. She has scored 20 goals in six matches for A. Hurtado, a technical school in Paine, where she studies to be a Pre-school teacher assistant.

She has been banned by the Regional Football Association from playing in the Metropolitan Region cup because she is a girl. She cannot play in the Regional League, either.

Today she is being interviewed by the Program "We want to help you".

**Presenter:** Hi Maritza. Please tell us your problem.

**Maritza:** Well, you know I'm a football player, and I love playing.

**Presenter:** We know that, but what happens exactly?

**Maritza:** You know, my dream is to represent my school in the Metropolitan Region cup, and now I'm banned from the team.

**Presenter:** Why? What's the reason?

**Maritza:** Just because I am a girl!

**Presenter:** Oh, no...What does your trainer and team players say?

**Maritza:** The trainer is quite annoyed. He says I can be in any football team in any place.

**Presenter:** And your classmates? What do they think?

**Maritza:** They are sad of course and they want to complain to the authorities.

**Presenter:** Well, we'll also do something to avoid this kind of discrimination.

### DURANTE LA AUDICIÓN

3. What words connected with sports appear in the text? Tick them:

team - match - football player - referee - trainer - line guard - cup - whistle

4. Answer in English. Use short answers:

a. Who is Maritza? \_\_\_\_\_

b. What does she do? \_\_\_\_\_

c. What's her dream? \_\_\_\_\_

d. What problem does she have? \_\_\_\_\_

---

e. Why is she banned from the team? \_\_\_\_\_

f. What's the reaction of people around her? \_\_\_\_\_

---

#### DESPUÉS DE LA AUDICIÓN

5. Discute con tus compañeros la situación presentada en el texto. ¿Conoces de algún caso similar?
6. Haz un listado de casos de discriminación que hay en Chile.

#### **Expresión escrita**

7. En pares, diseñen un afiche en inglés relativo a la no discriminación en cualquiera de sus formas.





## Módulo II

# “Expanding knowledge”

### Presentación

El propósito de este módulo es que las personas del curso accedan a diferentes esferas del conocimiento a través del idioma inglés por medio de la facilitación de la búsqueda de información que permita, por ejemplo, realizar análisis de género en términos de acceso; participación de hombres y mujeres a la cultura, la ciencia y la tecnología.

El desarrollo de las habilidades lingüísticas de comprensión lectora, comprensión auditiva, expresión oral y expresión escrita constituyen el eje de este módulo.

La comprensión lectora, habilidad prioritaria en el programa se desarrolla exponiendo a los estudiantes adultos y adultas reiteradamente a textos escritos principalmente auténticos, de temáticas variadas y pertinentes del campo de la ciencia, la tecnología y las comunicaciones. Estos textos presentan una mayor complejidad conceptual y lingüística, dentro de una familiaridad temática.

Las habilidades de expresión oral y escrita adquieren mayor relevancia en este módulo final, sin embargo continúan presentándose generalmente en función de demostrar comprensión.

El módulo está estructurado en tres unidades que corresponden a campos temáticos amplios que permiten la incorporación de subtemas dependiendo de la realidad concreta de los diferentes grupos de estudiantes.

Unidad 1: “Technology and Communications”.

Unidad 2: “Science and Health”.

Unidad 3: “Entertainment”.

En el aspecto morfosintáctico, se plantean estructuras un poco más complejas dada la naturaleza de los textos auténticos, en donde rara vez se encuentran tiempos y estructuras puras.

En lo metodológico, se mantiene la propuesta de ser consistentes en realizar las tres etapas consideradas esenciales para desarrollar las habilidades lingüísticas, las actividades previas a la audición o lectura, la actividades de lectura o audición propiamente tal y las actividades posteriores a la audición o lectura.

## Contenidos del módulo

### I. TEXTOS TIPO

Textos escritos principalmente auténticos de extensión y temática variada relacionada con los ámbitos científicos, tecnológico y recreativo.

- a. Textos instructivos: manuales, mensajes, recetas, recomendaciones, etc.
- b. Textos narrativos: relatos, anécdotas, artículos, historias, cartas, etc.
- c. Textos descriptivos: gráficos, tablas, informes, folletos, catálogos, avisos, carteleras, críticas de cine y televisión, etc.
- d. Textos orales como diálogos, invitaciones, canciones, instrucciones, promociones, anuncios publicitarios, entrevistas de radio y televisión, etc.

### II. HABILIDADES, ESTRATEGIAS Y TÉCNICAS

#### Comprensión lectora

- Predicción del contenido temático de los textos a partir de pistas visuales y textuales.
- Reconocimiento de las características textuales y organización de la información en los diferentes tipos de textos: manuales, catálogos, artículos especializados, programaciones y carteleras, entre otros.
- Reconocimiento de la función comunicativa asociada a los diferentes tipos de textos: informar, persuadir, describir, comparar, ejemplificar.
- Localización de la información general y de algunos detalles.
- Procesamiento de la información para establecer comparaciones y/o relaciones, o señalar posibles aplicaciones en su campo de interés vocacional o laboral.
- Síntesis o reproducción de las ideas centrales, subrayando, copiando, o interpretando, en castellano y en sus propias palabras, el contenido informativo correspondiente.
- Aplicación de estrategias y técnicas de búsqueda de información complementaria a los temas abordados en clases para realizar proyectos o trabajos de investigación.

#### Comprensión auditiva

- Reconocimiento de instrucciones y elaboración de respuestas con acciones o palabras.
- Reconocimiento de la función comunicativa: informar, sugerir, recomendar, aconsejar, ejemplificar.

### Expresión oral

- a. Uso de expresiones para invitar, aceptar, rechazar o sugerir una alternativa.
- b. Elaboración de preguntas y repuestas en relación a las temáticas tecnología, ciencia, salud y entretenimiento.
- c. Participación en diálogos, conversaciones, entrevistas, pequeñas presentaciones, conversaciones telefónicas, informes y descripciones simples.

### Expresión escrita

- a. Completación de oraciones y pequeños párrafos.
- b. Formulación de preguntas y respuestas.
- c. Ordenación de oraciones y pequeños párrafos.
- d. Elaboración de respuestas para demostrar comprensión.

## III. FUNCIONES Y CONTENIDOS LINGÜÍSTICOS

### Funciones

- **Macrofunciones:** instrucciones, descripciones y narraciones.
- **Microfunciones:** dar y requerir información acerca de instrumentos y aparatos tecnológicos, su instalación y operación.
- Dar y requerir información acerca de hábitos alimenticios y otros temas relacionados con la salud.
- Expresar opiniones sobre hallazgos científicos y avances tecnológicos.
- Expresar gustos y preferencias sobre actividades de recreación.
- Hacer invitaciones, aceptar, rechazar y sugerir alternativas.
- Expresar opiniones acerca de un libro, una obra, una película o una actuación.
- Expresar sentimientos.
- Ejemplificar.
- Comparar.
- Expresar la relación causa-efecto.

### Elementos morfosintácticos y estructurales

- Tiempos verbales simples y compuestos. Formas afirmativa, negativa e interrogativa.
- Imperativos. Verbos de uso frecuente en textos especializados.
- Voz pasiva.

- Verbos modales.
- Adjetivos: useful, valuable, soft, light, wireless, likely, dry, deep, feasible, time-consuming, capable, etc.
- Adverbios: widely, only, electrically.
- Preposiciones: in, in the middle, around, across, from, to, by, among, etc.
- Prefijos y sufijos.
- Frases nominales y verbales.
- Conectores: because, since, as, consequently, even though, in order to, so that, such as, for example, on the contrary, etc.

#### **Elementos léxicos**

- Léxico relacionado con la tecnología y las comunicaciones: aparatos, instrumentos, máquinas, artefactos, dispositivos, procesos, mecanismos, etc.
- Léxico relacionado con las comunicaciones: medios de comunicación, noticias, publicidad, la computación y la Internet, etc.
- Léxico relacionado con la ciencia y la salud: la vida, los organismos, la alimentación, las enfermedades, etc.
- Léxico relacionado con la entretenimiento: la música, la televisión, el deporte, el ocio, el cine, la literatura, etc.
- Léxico representativo de las funciones del discurso de la ciencia y la tecnología.

#### **Aprendizajes esperados**

A partir del desarrollo de este módulo los estudiantes adultos y adultas:

- Leen y comprenden textos escritos auténticos y/o adaptados de extensión y naturaleza variada, correspondiente a los ámbitos científico, tecnológico, comunicacional y de la entretenimiento.
- Escuchan y demuestran comprensión general de textos orales simples y breves, referidos a los ámbitos científico, tecnológico, comunicacional y de la entretenimiento.
- Interactúan oralmente en la sala de clases, recreando situaciones variadas de la vida cotidiana, y de los ámbitos tecnológico, de las comunicaciones, de la ciencia, y la entretenimiento.
- Completan y redactan en inglés pequeños textos referidos a descripciones, informes de investigaciones simples, expresión de opiniones asociadas a las diferentes temáticas.

## Unidad 1 “Technology and Communications”

### Introducción

El objetivo de esta unidad es que las personas del curso lean y comprendan textos mayoritariamente auténticos provenientes del mundo de la tecnología y las comunicaciones, textos con los que es posible encontrarse frecuentemente en el mundo de hoy.

En el aspecto lingüístico se enfatiza fuertemente el desarrollo de la comprensión lectora, exponiendo a los estudiantes adultos y adultas a catálogos especializados, manuales de distinto tipo, instrucciones de cómo operar, calibrar o montar un aparato, información proveniente del rico mundo de la computación y la Internet, entre muchos otros.

En el ámbito valórico se trata de que los estudiantes adultos y adultas tomen conciencia de los cambios traídos por los últimos avances tecnológicos y reflexionar sobre los efectos y consecuencias de la tecnología en las vidas de las personas.

Aprendizajes esperados	Indicadores de evaluación
<p>Cada estudiante:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lee comprensivamente textos auténticos y, o adaptados, de extensión variada relacionados con la tecnología y el mundo de las comunicaciones.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cada estudiante:</li> <li>• Identifica y señala las características textuales de manuales, catálogos, instrucciones, formatos de fax, e-mails, memorandum, etc.</li> <li>• Identifica las secciones de un manual y la información general que contiene cada una de ellas.</li> <li>• Extrae la idea central de determinados párrafos o partes de un texto.</li> <li>• Responde preguntas en inglés o castellano sobre información implícita y explícita en el texto.</li> <li>• Traduce libremente las secciones de un texto.</li> <li>• Opera un aparato o instrumento siguiendo instrucciones en inglés.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Escucha y demuestra comprensión general de textos orales relacionados con la tecnología y las comunicaciones.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Identifica una situación comunicativa de un texto oral, como llamada telefónica o programa radial de televisión.</li> <li>• Localiza información general y algunos detalles del texto como nombres, edades, sexo y número de participantes.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Interactúa oralmente en situaciones relacionadas con diferentes medios de comunicación como entrevistas radiales y televisivas, programas de televisión.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Responde preguntas sobre el contenido de los textos.</li> <li>• Recrean situaciones como programas radiales o de televisión.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Completa y redacta pequeños textos relacionados con la temática de la unidad.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Completa extractos de manuales utilizando un léxico especializado.</li> <li>• Redacta instrucciones simples para realizar una determinada actividad.</li> <li>• Escribe un email.</li> </ul>

## EJEMPLOS DE ACTIVIDADES

### EJEMPLO 1: • “NEW GADGETS IN THE MARKET”

Texto tipo:	<b>Avisos.</b>
Habilidad:	<b>Comprensión lectora.</b>
Funciones:	<b>Describir, promocionar.</b>
Léxico fundamental:	<b>gadgets, news, messages, slim, feature, earbuds (earphones), shuttle.</b>
Elementos morfosintácticos:	<b>Imperativos, adjetivos, comparaciones.</b>

#### ANTES DE LA LECTURA

1. Share ideas about influence of technology in our lives.

Mention appliances that exist in your house, place of work and outside that have brought changes in your life. Write them under the three categories:

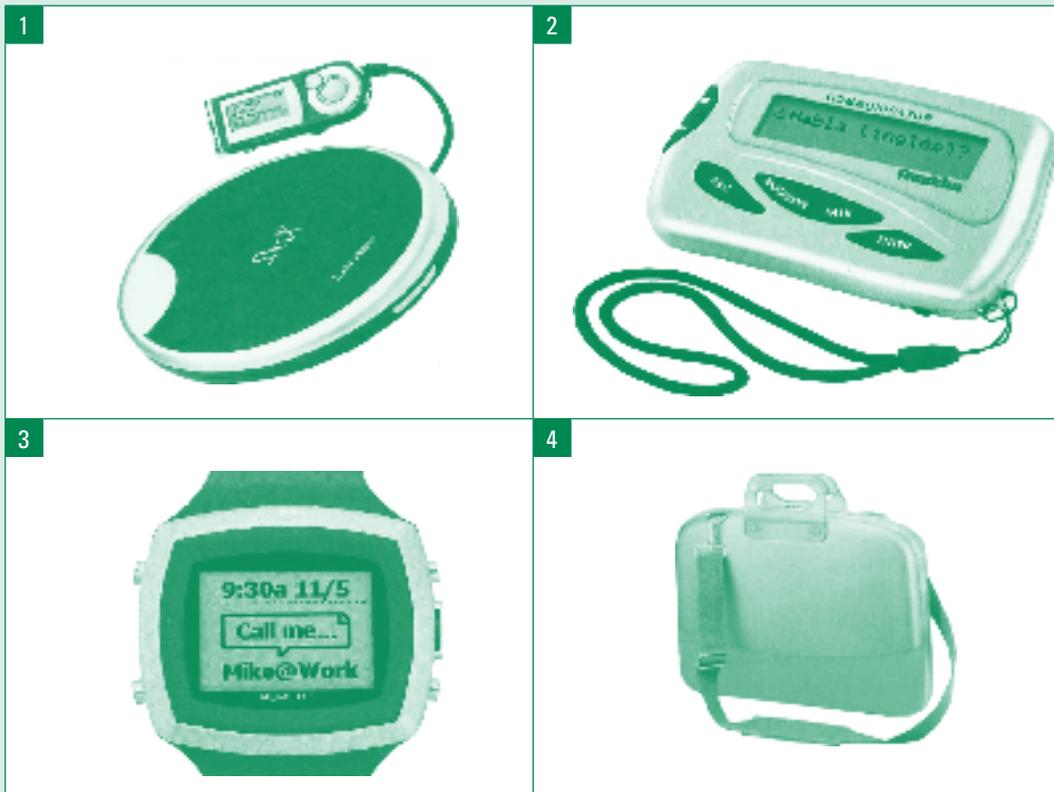
HOUSE	PLACE OF WORK	OUTSIDE

2. Read these statements and predict what the text will be about:
  - a. Technology at home.
  - b. New gadgets in the market.
  - c. Laptops at home.

### Reading Text

Technology provides new gadgets every day. They are supposed to make our lives easier and more comfortable. But do they?

Here are some examples for you to judge:



1. The slimmest of the slim music player ( 0.6 inches ) the River Slim X 550 plays MP3s, WMAs and ASFs, in addition to music CD's and its built-in FM receiver. The anti- shock feature keeps your CDs playing smoothly, and users can get up to 55 hours of playback time on its two internal rechargeable NiMH batteries. The Unit comes equipped with a liquid –crystal-screen remote control, earbuds, an external battery adapter for AA batteries and an ac adapter. \$ 179.99 [www.amazon.com](http://www.amazon.com).
2. Unlock the complexities of foreign lands with this Spanish-English communicator, which translates and pronounces 4.000 words and 2.400 phrases... Struggle no longer with this pocketable electronic dictionary.  
Franklin Spanish English Communicator. \$ 49.00 [www.amazon.com](http://www.amazon.com).
3. This is one of the new Microsoft Smart Watches. They receive news, weather forecasts and messages through radio waves. These pieces of the future are made by Fossil. \$ 129 to \$ 299 US.
4. This shuttle laptop case protects the computer inside and make you irresistibly different. Shuttle \$US 69.99 [www.ebags.com](http://www.ebags.com).

---



---

**DURANTE LA LECTURA**

3. Read the texts, look at the pictures and underline the word that identifies them.
4. Was your prediction OK? If your answer is “yes” explain your choice in Spanish. If it is “no” ask a classmate for the right answer. Or the teacher will do it.
5. Read the texts and identify the device:
  - a. This gadget works through radio waves. \_\_\_\_\_
  - b. This device helps you when you travel to a foreign country. \_\_\_\_\_
  - c. This device is the cheapest of all. \_\_\_\_\_
  - d. This device has got remote control and earphones. \_\_\_\_\_
  - e. This device is rather sophisticated. \_\_\_\_\_

---

**DESPUÉS DE LA LECTURA**

6. Think and describe.  
Choose a different device you know and describe it using words from the text or from a dictionary.
7. Find ten adjectives and complete the chart:

ADJECTIVES	COMPARATIVE	SUPERLATIVE
cheap	cheaper	Software

## EJEMPLO 2 • “TECHNOLOGY FOR SENIORS”

Texto tipo:	<b>Descripción de un proceso.</b>
Habilidad:	<b>Comprensión auditiva.</b>
Funciones:	<b>Describir, dar instrucciones para operar un aparato.</b>
Léxico fundamental:	<b>switch, click, log on, password, download, grandma, granny, grandson.</b>
Contenidos morfosintácticos:	<b>Uso de imperativos para dar instrucciones.</b>
Funciones:	<b>Dar instrucciones. Secuenciar un proceso.</b>
Tiempo estimado:	<b>1 hora.</b>

### ANTES DE LA AUDICIÓN

1. Discuss the importance of technology and how it has changed our lives. You can use Spanish.
2. Answer this question in pairs: Do seniors in our country use technological devices as much as young people do? Why Yes/No?
3. Brainstorm technical words you use in relation to computers. Take notes of the ones you don't know.

### Script

Your Grandma bought a computer last week. She does not know how to get onto the Internet and asks for your help. You dictate the instructions to her:

- First, switch on the computer.
- Then open “Internet Explorer” by clicking the Internet Explorer icon.
- Third a dialogue box will appear.
- To log on, type your password in the dialogue box.

If you want to see your e-mails, do the following :

- Open the e-mail software.
- Click on the “Get mail ” button.
- Wait for your e-mails to download.
- Click on an e- mail to read it.

Granny ,if you don't understand ,I'll repeat the instructions. It's not so easy at first.

---

---

**DURANTE LA AUDICIÓN**

4. Write the words or sentences that you recognised in the listening text.

---

---

---

5. Answer True or False:

- a. The grandson knows how to operate the Internet. \_\_\_\_\_
- b. Granny listens to the instructions on the radio. \_\_\_\_\_
- c. You open the Internet Explorer before logging in. \_\_\_\_\_
- d. You click to read an e-.mail after you open the software. \_\_\_\_\_

---

**DESPUÉS DE LA AUDICIÓN**

6. Write the instructions to send an e-mail.
7. Write an e-mail to one of your friends. Use the correct format.

## OTRAS ACTIVIDADES

### PREVIAS A LA LECTURA O AUDICIÓN DE UN TEXTO

- Realizar junto a sus estudiantes una lluvia de ideas sobre elementos tecnológicos que conocen.
- Solicitar que trabajen en pares y que escriban secuencia de la evolución de un aparato tecnológico.
- Pedir que relacionen palabras e ilustraciones, referidas al contexto de la tecnología.
- Buscar el significados de conceptos claves tales como: sender, receiver, code, media, broadcast, software, hardware, advertising, server, subject, digital images, satellite, pixels, record, screen, wire, cable, plug, troubleshooting, etc.

### DURANTE LA AUDICIÓN O LECTURA DE UN TEXTO

- Identificar la información de carácter general como quien envía un mensaje o e-mail, quién lo recibe, cuál es el tema, la fecha, etc.
- Identificar y etiquetar las partes de un aparato.
- Identificar el tipo de manual (de usuario o de instalación por ejemplo).
- Identificar las secciones usuales en un manual.
- Localizar la información específica en un manual.
- Realizar una determinada actividad siguiendo instrucciones en inglés.
- Escuchar una entrevista e identifican al entrevistador, al entrevistado y el tema central de la entrevista.

### DESPUÉS DE LA AUDICIÓN O LECTURA

- Solicitar que elaboren glosarios especializados, atendiendo a los contextos particulares de los estudiantes (las especialidades en que trabajan, los manuales que les han presentado alguna dificultad en el hogar, algún interés particular).
- Asignar mini proyectos grupales.
- Generar espacios de reflexión sobre el impacto de los desarrollos tecnológicos en la vida de las personas y sobre la influencia de los medios de comunicación de masas en la vida de las personas.

---

**Expresión escrita**

- Pedir que completen y escriban oraciones utilizando léxico clave presentado y trabajado en la lección.
- Entregar un modelo para que describan el funcionamiento de un aparato, una máquina o un instrumento.
- Solicitar que simulen titulares de un periódico y/o diseñen afiches.

**Expresión oral**

- Asignar pequeños proyectos para que los estudiantes adultos y adultas preparen y realicen pequeñas presentaciones sobre algún tema o describan un aparato o instrumento.
- Generar instancias para que se recreen diferentes tipos de programas radiales o de televisión.

---

**SUGERENCIAS METODOLÓGICAS**

Al igual que en las otras unidades, se plantean temas amplios que permiten ser abordados desde diferentes perspectivas. En particular, esta unidad permite que se trabaje temas vinculados con la realidad concreta de los estudiantes adultos y adultas. Especialmente en lo que se refiere a manuales es recomendable solicitar a las personas del curso que contribuyan con material pertinente a sus realidades laborales.

Respecto del tema de las comunicaciones, es la oportunidad de dedicar parte importante a la computación y la Internet, potenciando su uso en la recolección de material informativo o de la utilización de las diversas posibilidades que ofrece en el ámbito de las comunicaciones.

La traducción, que no ha sido muy trabajada en otras unidades, constituye una herramienta importante de utilizar en esta unidad en particular, ya que posibilita chequear comprensión, revisar y expandir vocabulario, sin olvidar que no se esperan traducciones literales sino más bien interpretación de un determinado enunciado.

## Unidad 2 “Science and Health”

### Introducción

La unidad aproxima a los estudiantes adultos y adultas al mundo científico, pero sin perder de vista la perspectiva contextual, es decir textos especializados en algunos casos pero cuya temática resulta familiar a las personas del curso. Los elementos cognados muy frecuentes en los textos de divulgación científica, provenientes en su mayoría del latín, también contribuyen a facilitar la comprensión.

Se abordan en la unidad principalmente textos relacionados con la salud como, por ejemplo, la obesidad, la anorexia, la bulimia, las adicciones, el sida y el cáncer.

Se refuerzan los conocimientos previos de los estudiantes adultos y adultas adquiridos, ya sea a través de los otros subsectores o de sus experiencias de vida.

Los textos son eminentemente informativos, y las actividades integran permanentemente las cuatro habilidades lingüísticas.

### Aprendizajes esperados

Cada estudiante:

- Lee comprensivamente textos mayoritariamente auténticos provenientes del ámbito de la ciencia.

- Escucha y demuestra comprensión general de textos orales breves relacionados con la ciencia y especialmente la salud.

- Interactúa oralmente recreando situaciones como diálogos, conversaciones y entrevistas acerca de temas vinculados a la salud, y entregando y solicitando información acerca de las personas y el contenido de los textos.

- Escribe textos simples para describir un instrumento, un proceso, una situación, o para informar sobre el resultado de una investigación.

### Indicadores de evaluación

Cada estudiante:

- Reconoce y expresa las características textuales y lingüísticas, así como la función comunicativa predominante en textos del ámbito de la ciencia, tales como informes, reportes de investigaciones, artículos, etc.
- Identifica la idea o tema central de los textos, apoyándose en pistas visuales y/o textuales.
- Localiza información general y específica de los textos relacionados con la ciencia.
- Sintetiza en castellano la información de un texto en inglés.
- Clasifica la información procedente de textos del ámbito de la ciencia para completar cuadros, diagramas, gráficos, tablas, etc.

- Escucha un texto y localiza información de carácter general como el lugar donde ocurre la situación, nombres, edades y otros datos de los participantes.
- Escucha un texto y secuencia el orden en que ocurren los pasos de un determinado proceso.

- Responde preguntas referidas a sí mismos y al contenido de los textos.
- Participa en diálogos recreando situaciones como un paciente y su médico, una persona solicitando y recibiendo ayuda telefónica, entre otros.

- Ordena los elementos para formar oraciones y utiliza conectores variados para relacionarlas.
- Elabora descripciones siguiendo un modelo.
- Elabora un informe siguiendo una pauta.

---

## EJEMPLOS DE ACTIVIDADES

---

### EJEMPLO 1 • “A SUCCESS STORY”

---

Texto tipo:	<b>Artículo descriptivo.</b>
Habilidad:	<b>Comprensión lectora.</b>
Funciones:	<b>Describir una situación, dar consejos.</b>
Léxico fundamental:	<b>weight, overweight, lose, gain ,depressed, diet, loss, healthful, self-esteem, yo-yo dieter, stress, stair climbing, jogging.</b>
Elementos morfosintácticos:	<b>Imperativos y Pasado Simple en afirmativo, negativo e interrogativo. Presente Perfecto.</b>

---

#### ANTES DE LA LECTURA

1. Check how much you know about nutrition. Read and answer the following test with “agree” or “disagree”:
  - a. El pan integral tiene más fibra que el pan blanco.  
\_\_\_\_\_.
  - b. Las nueces son un alimento sano aun cuando se esté tratando de bajar de peso.  
\_\_\_\_\_.
  - c. Las frutas y verduras en tarro o congeladas son muchas veces más sanas que las frescas.  
\_\_\_\_\_.
  - d. La leche de soya puede remplazar a la leche común.  
\_\_\_\_\_.
  - e. El queso blanco es una buena fuente de calcio.  
\_\_\_\_\_.
  - f. Tomar jugo hasta hartarse es una buena estrategia para bajar de peso.  
\_\_\_\_\_.

Check your answers with the teacher.

## Reading Text

### "A success story " ( by Susan Slim from California )

"All during my childhood I was teased by my peers because I was overweight. Although I was never obese, I was larger than my classmates and their words made me angry and depressed. Instead of talking to my parents and teachers about my feelings though, I turned to food to comfort myself.

My turning point came when I was a teenager and I went to the doctor for a physical exam. The doctor told me that being overweight put me at risk for high blood pressure, heart disease, diabetes and other health problems that could cost my life.

I was frightened by this prognosis. I realized that I didn't want to die so young and I decided to make an effort to lose some weight.

I started a weight loss program. Through it I learned how to add healthful eating habits to my life. I switched from whole milk to skimmed milk, reduced my portions of food, drank more water, and added fruits and vegetables to my diet.

I continued with my diet but my weight was always fluctuating. During the Summer I would lose about 10 kilograms only to gain them in the Winter. My self-esteem then was lower and lower and I had come to accept that I would be a yo-yo dieter for the rest of my life. But then something happened. I was under a tremendous amount of stress from my work when a friend mentioned how exercise helped to deal with stress.

So that's how I started exercising: stair climbing, jogging, walking, 3 or 4 times a week. Almost immediately it helped me reduce my stress and have more energy.

Along the way I have learned that fitness and well being come from the inner self and not just from the reflection on the mirror. That's why I want to share my successful experience with you. Hope it works out!

Here's my workout schedule:

- Elliptical training, jogging, walking, step aerobics or biking 1 hour/ 3 or 4 times a week.
- Strength training: 40 minute/ 3 times a week.

#### Maintenance Tips

- Drink water. Not only does it fill you up. It also cleans your body.
- Eat six small meals a day rather than three larger ones. This way you are never hungry.
- Once a week, enjoy your favorite food so that you don't feel deprived!

## DURANTE LA LECTURA

2. Read the text and circle the best answer.

What is the text about?

- a. Una joven que lucha toda su vida por perder peso.
- b. Una joven que está en peligro de muerte.
- c. La importancia del ejercicio para los jóvenes.

- 
3. Answer the following questions in English.
- Why did the young woman suffer when she was a child?
  - What risks did she have because of her overweight according to the doctor?
  - What eating habits did she change in order to lose weight?
  - What was the final solution to her problem?
  - What two suggestions from the list do you consider the most important?
4. Write two consequences of being overweight mentioned in the text:
- \_\_\_\_\_
  - \_\_\_\_\_

---

#### DESPUÉS DE LA LECTURA

5. Write a list of your healthy eating habits. (At least 4 items).  
Compare your list with your classmates.
6. Look at these words and say what part of the sentence they are in the text (verbs - nouns - adjectives or adverbs):

comfort - weight - health - jogging - training - well being

---

---

**EJEMPLO 2 • “KEEPING FIT?”**

---

Texto tipo:	<b>Programa de televisión.</b>
Habilidad:	<b>Comprensión auditiva.</b>
Funciones:	<b>Dar y recibir instrucciones.</b>
Léxico fundamental:	<b>keep feet, stay healthy, parts of the body.</b>
Contenidos morfosintácticos:	<b>Imperativos. Conectores.</b>
Tiempo estimado:	<b>2 horas.</b>

---

**ANTES DE LA LECTURA**

- 1 Think and answer: Is exercising important for you?
2. Analyse the expression “keep fit” with your teacher and try to make sentences using it.
3. Find cognates and English words related to sports and exercising. Make a list.

**Listening Text****(Script)**

Claudia: Morning, dear friends and welcome to our program Keep Fit.

First listen to the five “golden rules” to get fit and stay healthy:

- i. Always wear loose and comfortable clothes when you are exercising.
- ii. Do some warming up exercises first.
- iii. Never try to do much exercising too soon.
- iv. Don't forget to relax completely for five minutes when you have finished your workout.
- v. Stop immediately if you feel any pain in your chest, throat, neck or head.

---



---

**DURANTE LA AUDICIÓN**

4. Listen carefully to Claudia's golden rules and tick the sentences (out of the list) that you hear:

a. Don't eat too much and too quickly.	
d. Don't try too much exercise too soon.	
b. Wear comfortable clothes when you exercise.	
c. Don't smoke inside rooms.	
e. Rest for a few minutes after exercises.	
f. Everybody wants to keep fit.	
g. Always stop if you feel any pain.	

5. Answer True and False according to the text:

- a. Smoking is one of the golden rules. \_\_\_\_\_
- b. Resting is necessary if you don't feel well. \_\_\_\_\_
- c. To eat a lot is not good for our health. \_\_\_\_\_
- d. Comfortable clothes are important for exercising. \_\_\_\_\_

---

**DESPUÉS DE LA AUDICIÓN**

6. Make a survey in the group to see how many people in the class exercise.

Some questions you can ask:

- a. Do you exercise regularly? How often?
- b. How important is good health to you?
- c. What are the best ways of keeping fit and healthy?

---

**EXPRESIÓN ESCRITA**

7. Work with a classmate. Design a keeping fit plan. Use imperatives.

---

## OTRAS ACTIVIDADES

- Plantear preguntas para aproximar a los estudiantes adultos y adultas a los diferentes textos.
- Por ejemplo: *What is an addiction? What do you know about addictions? Do you agree with the use of genetics to create perfect human beings? Why? Why not? etc.*
- Solicitar a sus estudiantes que observen instrumentos o aparatos y expresen opiniones acerca de su importancia.
- Pedir que describan instrumentos utilizando patrones simples como: *it's a device for...., it's an instrument used for...., it's an instrument used by.... to..... , etc.*
- Asignar tareas de búsqueda de palabras, conceptos y expresiones en el diccionario relacionadas con los diferentes tópicos. Por ejemplo: *drugs, alcohol, tobacco, caffeine, compulsory gambling, physician, molecule, breeding experiments, laws of heredity, microscope, test tubes, sterilization, etc.*

---

## DURANTE LA LECTURA

- Asignar lectura de textos y tareas de búsqueda de información para clasificarla en tablas y diagramas.
- Asignar la lectura de gráficos y completar oraciones con la información emanada de ellos.
- Asignar la lectura e interpretación de fórmulas del ámbito de las ciencias y que luego las expliquen.
- Asignar lecturas de descripciones de procesos y procedimientos con tareas asociadas de identificación, relación con ilustraciones u otras.
- Solicitar que sinteticen la información de diferentes tipos de textos del ámbito de las ciencias, en castellano.

---



---

**DESPUÉS DE LA LECTURA**

- Pedir que clasifiquen elementos cognados provenientes de los textos en diferentes categorías.

Por ejemplo:

NOUNS	VERBS	ADJECTIVES	ADVERBS

- Fomentar la búsqueda de información complementaria en diversas fuentes como libros e Internet.
- Asignar trabajos simples de investigación.
- Solicitar que elaboren afiches.

---

**EXPRESIÓN ORAL**

- Solicitar que preparen la descripción de un aparato o instrumento.
- Solicitar que preparen la descripción de un proceso sencillo.
- Pedir que recreen situaciones relacionadas con el ámbito de la salud como diálogos entre un médico y su paciente, un médico y los padres de una joven que sufre de anorexia, etc.
- Solicitar pequeños informes orales, acompañados de una pauta sobre resultados de sus pequeñas investigaciones.

---

#### EXPRESIÓN ESCRITA

- Asignar tareas de completación de párrafos con léxico pertinente.
- Pedir que completen cuadros y diagramas con información emanada de los textos.
- Pedir que redacten instrucciones u otro tipo de normativas o mensajes, como por ejemplo medidas de seguridad (Do's/Don'ts).
- Solicitar informes escritos sobre los resultados de sus investigaciones, siguiendo una pauta.
- Pedir que elaboren cuestionarios, utilizando los patrones de preguntas en los distintos tiempos y formas verbales.
- Asignar como tarea la elaboración de glosarios temáticos.

---

#### SUGERENCIAS METODOLÓGICAS

Seleccione textos representativos del mundo científico. Se recomienda establecer contacto con los otros subsectores de manera de generar algunas actividades transversales. El tema de la salud, y en especial el de la alimentación permite presentar textos variados e interesantes que apuntan no sólo a incrementar el léxico y el desarrollo de las habilidades lingüísticas sino a acercar a las personas del curso a este campo y valorar las contribuciones desde el mundo de la ciencia a la humanidad.

Los textos científicos y tecnológicos parecen inicialmente un terreno árido, sin embargo, es posible acercarlos a los estudiantes adultos y adultas haciéndolos tomar conciencia de la gran cantidad de elementos cognados presentes en ellos, así como también buscando conexiones con sus vidas.

## Unidad 3 “Entertainment”

### Introducción

La temática de esta unidad permite abordar diferentes aspectos del mundo de la entretención. Temas como el deporte, la música, el cine, la televisión, la literatura y el uso del tiempo libre, permiten acercar a los estudiantes adultos y adultas al inglés desde una perspectiva más personal. Los gustos y las opiniones personales encuentran importante cabida en esta unidad.

En el aspecto lingüístico es posible trabajar con textos variados, preferentemente auténticos, como canciones, críticas de cine, programaciones de televisión, menús de restaurantes, carteleras y folletos turísticos, entre muchos otros.

La unidad ofrece también la posibilidad de trabajar las habilidades lingüísticas de manera más integrada.

En lo metodológico se mantiene la propuesta de las tres etapas esenciales mencionadas en cada una de las unidades, las actividades previas a la lectura o audición, la abundante ejercitación asociada a la comprensión de un texto oral o escrito, y las actividades posteriores a la audición o lectura.

#### Aprendizajes esperados

Cada estudiante:

- Lee y comprende textos auténticos y adaptados de extensión variada, relacionados con el tiempo libre y la entretención.

- Escucha y comprende información de carácter general y con algunos detalles en diferentes tipos de textos, como canciones, anuncios, programas radiales y de televisión.

- Interactúa oralmente recreando situaciones en las que se expresan gustos, desagrados, opiniones, planes e intenciones.

- Escribe textos simples como fichas de información de un libro o película, crítica de una película, invitación, etc.

#### Indicadores de evaluación

Cada estudiante:

- Identifica diferentes tipos de textos escritos tales como páginas de periódicos y revistas, páginas de Internet, folletos, entradas, carteleras y programaciones, entre otros, apoyándose en pistas visuales y textuales, y expresando sus características o diferenciándolos entre sí.
- Identifica y expresa la función comunicativa asociada a los diferentes tipos de textos. Como informar, divulgar, persuadir, etc.
- Identifica léxico y estructuras asociadas a los diferentes tiempos verbales.
- Completa un texto con léxico, estructuras y expresiones apropiadas.
- Identifica la idea principal del texto y otras que la apoyan.
- Localiza información general y específica, explícita e inferencial de los textos relacionados con el tiempo libre.
- Secuencia hechos o relatos.
- Resume el contenido general de un texto en castellano.

- Identifica el tema central de textos relacionados con el arte y la recreación.
- Completa un diálogo con expresiones escuchadas.
- Escucha una canción e identifica sentimientos expresados.
- Ordena la secuencia de un texto.

- Responde preguntas en inglés y en castellano acerca de información contenida en textos orales.
- Participa en diálogos y conversaciones realizando invitaciones, aceptándolas, rechazándolas y haciendo otras sugerencias.
- Expresa opiniones usando expresiones como I think, I don't think so, In my opinion, I agree, I don't agree, I prefer.

- Completa y redacta textos simples como invitaciones, fichas, críticas preformateadas, etc.

---

## EJEMPLOS DE ACTIVIDADES

---

### EJEMPLO 1 • "LET'S GO OUT!"

---

Textos tipo:	<b>Diálogo y crítica de cine.</b>
Habilidad:	<b>Comprensión lectora y expresión oral.</b>
Funciones:	<b>Invitar, aceptar y rechazar invitaciones. Describir una película.</b>
Léxico fundamental:	<b>play, what's on, save, rooty, loneliness, sadness, feature, clumsiness, careless, sloppy, fed up, dealer, bungle. Expresiones para invitar, aceptar y rechazar.</b>
Elementos morfosintácticos:	<b>Presente Simple. Adjetivos calificativos.</b>

---

#### ANTES DE LA LECTURA

1. Match entertainments and places:

- |                 |                     |
|-----------------|---------------------|
| a. ballet       | 1. ____ Museum      |
| b. exhibition   | 2. ____ Opera house |
| c. shopping     | 3. ____ Theatre     |
| d. play         | 4. ____ Club        |
| e. concert      | 5. ____ Mall        |
| f. opera        | 6. ____ Cinema      |
| g. game (match) | 7. ____ Music Hall  |

2. Use the list to talk about your likes in relation to the entertainments presented.

### Reading Text

#### A dialog

- Pedro:** Let's go out this weekend.  
**Rosy:** I'm sorry but I'm going to work extra hours.  
**Pedro:** Well, what about going out this evening?  
**Rosy:** Yes. OK. What's on?  
**Pedro:** There's a good play at The Comedy theatre.  
**Rosy:** I'm sorry, but you know I don't like the theatre.  
**Pedro:** Why don't we go to the cinema then?  
**Rosy:** Yes. OK. What's on at the Broadway?  
**Pedro:** "Angel Eyes" with Jennifer Lopez is on at 7 PM, and Starsky & Hutch at 9 PM.  
**Rosy:** Let me check the film reviews on the movie guide.  
**Pedro:** Here you are!

- Title:** Angel Eyes.  
**Genre:** Suspense /Drama.  
**Starring:** Jennifer Lopez, Jim Caviezel, Sonia Braga.  
**Director:** Luis Mandoki.  
**US release:** 2002.  
**Length:** 104 min.

Police officer, Sharon Pogue saves a man on the verge of dying in a car accident. A little while later, this same man, who seems to have no identity or past, saves him from a delinquent's attack.

Both of them ignore this coincidence, but it is their destiny to repeatedly meet, save each other's lives and, most importantly, come to terms with the deep rooted loneliness and sadness in their pasts.

A romantic police drama, directed by Luis Mandoki ("When a man loves a woman") and featuring the impressive J. Lopez, who, once again, plays a tough, solitary and sensitive character. J. Caviezel, an up-and-coming star, plays alongside with her.

- Title:** "Starsky and Hutch".  
**Genre:** Comedy-Action- Police.  
**Cast:** Ben Stiller, Owen Wilson.  
**Director:** Todd Phillips.  
**Premiere in USA:** 2004.

David Starsky is organized, methodical and hard-working; he wants to be a good detective, but his clumsiness gets in the way. Ken Hutchinson, by contrast, is careless, sloppy and doesn't play by the rules; he wants to take advantage of them.

Fed up with both of them their boss decides to assign the pair to investigate a suspected drug dealer. The two bungle from one disaster to the next in this story based on the celebrated television series of the 1970's.

---

**DURANTE LA LECTURA**

3. Read the texts quickly and answer in Spanish what type of texts appear in the activity. How are they different?
4. Read the dialog and complete:
  - a. Rosy likes the \_\_\_\_\_ and not the theater.
  - b. Pedro invites Rosy to \_\_\_\_\_.
  - c. Rosy wants to read the \_\_\_\_\_ before choosing the film to see.
  - d. Pedro wants to see a \_\_\_\_\_ at The Comedy theater.
5. Read the film review and tick the information that appears in both :
  - a. The genre. \_\_\_\_\_
  - b. The actors and actresses. \_\_\_\_\_
  - c. The plot (what they are about). \_\_\_\_\_
  - d. Criticism about the actors and actresses' performances. \_\_\_\_\_
  - e. Description of the participants. \_\_\_\_\_

---

**DESPUÉS DE LA LECTURA**

6. Put these words in order to make an invitation:

to the - go - why - concert - don't - tomorrow - we - I'm - I - tomorrow -  
sorry - have to - visit - let's - another - go - day - another - OK
7. Write about a movie you've seen recently.

Consider these items: cast, genre, director, where on, release, time, plot.

---

---

**EJEMPLO 2 • "SINGING"**

---

Texto tipo:	<b>Canción.</b>
Habilidad:	<b>Comprensión auditiva y expresión oral.</b>
Funciones:	<b>Dar opiniones/ estar de acuerdo/ desacuerdo; hablar de emociones, hablar de preferencias musicales.</b>
Léxico fundamental:	<b>cloves, furnish, once.</b>
Contenidos morfosintácticos:	<b>Use of "would" (I'd like to...).</b>
Tiempo estimado:	<b>1 hora.</b>

---

**ANTES DE LA AUDICIÓN**

1. Write a list of types of music that are named in English. Example: rock, swing, blues, grange, house.
2. Work in pairs. Ask and answer.
  - a. What kind of music do you like?
  - b. Which is your favourite group or singer?
  - c. When and where do you usually listen to music?

**Listening text****(Script) (you can use a different song and adapt the activities)**

"I'd like to teach the world to sing (in perfect harmony)"

(Baker, West & Davis )

I'd like to build the world a home

And furnish it with love

Grow apple trees and honey bees

And snow-white turtle doves

I'd like to teach the world to sing

(sing with me )

In perfect harmony

(perfect harmony

I'd like to hold it in my arms

And keep it company

I'd like to see the world for once

All standing hand in hand

And hear their echo through the hills

For peace through the land

(That's the song I hear )

I'd like to teach the world to sing

In perfect harmony

(Oh yeah, doo, doo, doo).

**DURANTE LA AUDICIÓN**

3. Listen and decide what kind of song this song is.
4. Listen and say what the theme of the song is.
5. The teacher gives you a copy of the song but the lines are not in order.  
Listen again and number the lines in the correct order.  
Check with the teacher.

---

#### DESPUÉS DE LA AUDICIÓN

6. Reproduce the verses and then try to sing the lyrics.
7. Write four or five lines about the theme of the song: Is it positive or negative? Is it a sad song or a happy song?
8. Answer this question: “Do songs in English help you learn the language?”
9. Discuss the answers with the class.

#### OTRAS ACTIVIDADES

---

##### ANTES DE LA LECTURA O AUDICIÓN

- Generar instancias para que los estudiantes adultos y adultas compartan en castellano acerca del tiempo que tienen o no tienen disponible para la entretenición.
- Asignar como tarea la realización de pequeñas encuestas entre compañeros/as acerca de las actividades de esparcimiento que realizan y que luego informen acerca de los resultados obtenidos utilizando patrones simples como: 20 people play football on weekends, 2 people go to the movies once a month, most people watch TV everyday, etc.
- Pedir que busquen léxico asociado a las temáticas. Por ejemplo: movies, film, soap-opera, theatre, shopping, reading, singer, rock band, concert, ticket, songwriter, etc.

---

##### DURANTE LA LECTURA AUDICIÓN

- Pedir que identifiquen diferentes tipos de textos por ejemplo, canciones, poemas, invitaciones, entradas para diferentes eventos o actividades, anuncios, avisos publicitarios.
- Entregar herramientas a sus estudiantes para que reconozcan la función comunicativa de los diferentes tipos de textos.
- Solicitar que escuchen canciones y que identifiquen los sentimientos expresados en ellas, que identifiquen las claves para obtener sus respuestas, que completen estrofas, que ordenen estrofas, que creen nuevas estrofas, etc.

- 
- Hacer que sus estudiantes escuchen diálogos y otros textos e identifiquen información como edades, nombres y número de participantes.
  - Presentar textos y pedir que identifiquen información general y específica como los gustos y preferencias de los personajes, las opiniones emitidas respecto de un determinado tema, las sugerencias para realizar actividades, etc.

---

#### DESPUÉS DE LA LECTURA O AUDICIÓN

- Solicitar que identifiquen y clasifiquen expresiones usadas para hacer una invitación, aceptarla o rechazarla.
- Pedir que completen textos con léxico de la unidad.
- Asignar tareas más lúdicas de trabajo con el léxico como puzzles y sopas de letras.
- Entregar elementos para identificar tiempos verbales presentes en los textos y pistas que ayudan a dicha identificación.

---

#### EXPRESIÓN ORAL

- Plantear preguntas personales acerca de sus gustos y preferencias en distintos ámbitos.
- Pedir que actúen diálogos haciendo invitaciones, aceptándolas o rechazándolas.
- Solicitar que expresen sus opiniones respecto de una película, una obra o un concierto.
- Asignar tiempo para que aprendan la letra de una canción y la canten en grupos pequeños.

---

#### EXPRESIÓN ESCRITA

- Pedir que parafraseen una carta narrando una situación.
- Solicitar que escriban un verso original siguiendo pauta de una canción.
- Pedir que diseñen y/o completen una invitación.
- Solicitar que diseñen un afiche para un evento.

---

### SUGERENCIAS METODOLÓGICAS

La unidad ofrece la oportunidad de presentar el inglés en un contexto más cercano a los estudiantes adultos y adultas. Procure acercarlo proponiendo temas que tengan relación con su vida real. Los temas de la entretención y el tiempo libre están siempre presente de alguna manera en la vida de las personas, el fútbol, la televisión, las reuniones de amigos o amigas, constituyen actividades frecuentes en los diferentes grupos.

Por otro lado es también una oportunidad de valorar como una necesidad el contar con un tiempo de esparcimiento.

Solicite material a sus estudiantes como por ejemplo canciones de sus cantantes o grupos favoritos, críticas de cine de películas de moda, publicidad, folletos turísticos de su región.

## Anexo 1 Orientaciones metodológicas por habilidad

### Para la comprensión lectora

Para facilitar los procesos de lectura se debe potenciar toda la experiencia y conocimientos acumulados en la lengua materna de los estudiantes adultos y adultas para ponerlos al servicio de esta habilidad. Las técnicas y habilidades que ya poseen son transferibles a la lectura en inglés, al igual que las técnicas y habilidades que desarrollen en el proceso de aprendizaje del inglés serán transferibles a los otros aprendizajes.

La lectura está siempre asociada a un propósito; se lee para obtener información, o simplemente por placer, por lo tanto será de suma importancia el seleccionar textos que den cuenta de los intereses y necesidades de las personas del curso.

Se sugiere seguir las siguientes etapas al trabajar con cualquier texto escrito:

### Actividades previas a la lectura

Las actividades a desarrollar en esta etapa deben apuntar a dos objetivos centrales: Por un lado, vincular a los estudiantes adultos y adultas con los temas de los textos, ya sea activando sus conocimientos previos respecto de éstos o relacionándolos con aspectos de sus contextos particulares o generales y, por otro lado, en esta etapa se debe presentar y trabajar el léxico clave, es decir aquellas palabras fundamentales para lograr la posterior comprensión de un texto.

Estas actividades se deben realizar siempre al comienzo de una lección, deben ser breves y motivadoras.

### EJEMPLOS DE ACTIVIDADES PREVIAS A LA

#### LECTURA DE UN TEXTO:

- Formulación de preguntas en castellano acerca de los temas.
- Lluvia de ideas acerca de algún tema.
- Interpretación de pistas visuales o textuales.
- Predicción del contenido de los textos.
- Relacionar conceptos con definiciones.
- Relacionar conceptos con imágenes.
- Búsqueda de palabras en el diccionario.
- Elaboración de mapas de palabras.

### Actividades de lectura propiamente tal

En esta etapa los estudiantes adultos y adultas se relacionan con el texto propiamente tal.

Se sugiere graduar las actividades, de modo de realizar primero aquellas que apunten a la comprensión global del texto, es decir aquellas que implican el primer acercamiento a un texto; su formato, las ilustraciones que lo acompañan, el título, todas pistas que constituyen las primeras impresiones que abren caminos a procesos de comprensión más acabada. Luego se sugiere realizar actividades que apunten a la búsqueda de información, ya sea literal o inferencial, y actividades que apunten a la reconstrucción del significado del texto.

Es conveniente “entrenar” al curso en ciertas técnicas y estrategias que les ayudaran a abordar un texto. Por ejemplo, el poner mucha atención a la presencia de palabras cognadas, las que se constituyen en gran medida en el paso inicial para iniciar la reconstrucción del significado de un texto. Se debe orientar también en aspectos como la organización de los textos, como por ejemplo que la información principal generalmente se

encuentra al inicio de un párrafo. Otros elemento importante es la presencia de relativos que señalan la secuencia lógica o cronológica de los hechos.

**EJEMPLOS DE ACTIVIDADES DE COMPRENSIÓN GLOBAL:**

- Identificar el tipo de texto, apoyándose en pistas visuales y textuales.
- Identificar el tema o idea central de un texto.
- Identificar los elementos centrales de un texto, como personas y lugares.

**EJEMPLOS DE ACTIVIDADES DE OBTENCIÓN DE INFORMACIÓN:**

- Responder preguntas de distinto tipo.
- Completar tablas de información.
- Responder ítems de verdadero o falso.
- Parear columnas.
- Seleccionar alternativas

**EJEMPLOS DE ACTIVIDADES QUE IMPLICAN LA ELABORACIÓN DE UNA INTERPRETACIÓN:**

Comparar y contrastar información.

- Relacionar unidades de información.
- Inferir el significado de palabras apoyándose en pistas visuales o textuales.
- Elaborar o generar información nueva.

**Actividades posteriores a la lectura**

En esta etapa se debe procurar consolidar aspectos léxicos y morfosintácticos, desarrollar las habilidades productivas y reflexionar en torno a los contenidos emanados de los textos.

**EJEMPLOS DE ACTIVIDADES DE POST-LECTURA:**

- Elaboración de mapas de palabras.
- Elaboración de familias de palabras.
- Completación de oraciones.
- Revisión de aspectos gramaticales.
- Actividades que demanden producción escrita u oral.
- Elaboración de mini proyectos individuales y/o grupales.

**Para el desarrollo de la comprensión auditiva**

Las etapas indicadas para el desarrollo de la comprensión auditiva son las mismas que para la comprensión lectora, con la diferencia que la relación con un texto escrito es diferente a la que se produce con un texto oral. El texto oral presenta en general más dificultades para los estudiantes adultos y adultas, sin embargo, éstas no deben inhibir la realización de actividades de audición, pues constituyen junto con la lectura el input que nutre a las otras habilidades.

**Actividades previas a la audición de un texto**

- Presentar el tema relacionándolo con la realidad e intereses del curso.
- Predecir el contenido del texto.
- Ejercicios de activación y apropiación léxica, en sus formas escritas y orales.

### Actividades de audición

- Se requiere de ciertas condiciones mínimas para la realización de estas actividades como, por ejemplo, la existencia de un equipo de audio adecuado al espacio y cantidad de estudiantes. Material auditivo variado, de buena calidad técnica.

#### EJEMPLOS DE ACTIVIDADES DE AUDICIÓN:

- Identificar información de tipo general como situación, hablantes (número, género, rol, etc.).
- Identificar información más específica como expresiones usadas.
- Identificar la secuencia de los eventos.

### Actividades posteriores a la audición de un texto

Debieran apuntar fundamentalmente al desarrollo de la expresión oral sin perder el objetivo central de esta etapa que es consolidar aspectos léxicos o morfosintácticos.

Sin embargo se sugiere hacerlo a través de la expresión oral. Por ejemplo:

- Reproduciendo un texto similar al escuchado, integrando los patrones, léxico y estructuras emanadas de éste.

### La expresión oral y escrita

Es muy importante tener presente que bajo el enfoque que orienta este programa estas habilidades se presentan fundamentalmente al servicio de las habilidades de comprensión lectora y auditiva. Las actividades orientadas al desarrollo de la ex-

presión oral y escrita se presentaran generalmente en las etapas de post-audición y post-lectura.

### Actividades para el desarrollo de la expresión oral

Principalmente actividades para demostrar comprensión, tales como responder preguntas generales que demanden el uso de dos o tres palabras en inglés y el uso de las estructuras de respuestas cortas.

La expresión oral también presenta un camino de desarrollo propio con la participación de los estudiantes adultos y adultas en interacciones comunicativas que recreen situaciones factibles de encontrar en la vida real y relacionadas temáticamente con los contenidos de los textos y unidades. En los primeros momentos las producciones serán más bien reproducciones, es decir repeticiones de modelos entregados a través de la audición de diálogos, conversaciones u otros textos simples. Finalmente se debe propiciar también la producción más auténtica, la incorporación de patrones y fórmulas de uso frecuente en la interacción propia de la sala de clases, como para la expresión de situaciones personales, identificación, presentación, descripción, expresión de gustos y preferencias, expresión de opiniones, etc.

### Actividades para el desarrollo de la expresión escrita

La expresión escrita es quizás la más compleja de las habilidades, pues incluso los hablantes nativos de una lengua deben aprenderla, a diferencia de las otras habilidades que se adquieren. En este nivel se espera que los estudiantes adultos y adultas escriban principalmente para demostrar comprensión.

En un primer momento sus producciones se limitan a la escritura copiando palabras. Se sugiere procurar que copien textos en inglés, evitando la tendencia moderna de escribir lo menos posible, marcando, subrayando, encerrando en formatos elaborados para esos fines. Aún cuando pueda parecerle “arcaico” utilice la copia de textos como una estrategia para familiarizar a las personas del curso con la lengua extranjera. Luego puede continuar con la completación de oraciones y textos apoyados con bancos de palabras al principio y luego una producción más autónoma. Después puede pedir que ordenen oraciones y pequeños párrafos según sea el nivel, y posteriormente que escriban pequeños textos guiados y eventualmente más autónomos. La escritura creativa no es un aprendizaje esperado en este nivel, pero en la medida de lo posible se debe estimular su producción.

### Actividades para la adquisición y consolidación de léxico

Es importante considerar que la adquisición de léxico es también un aprendizaje esperado en este nivel. Aun cuando la principal fuente de adquisición de léxico serán los textos escritos y auditivos, se deben realizar actividades dirigidas especialmente a este fin. El léxico debe ser siempre presentado en contexto, más aún en contextos significativos para las personas, además de ofrecer las instancias para ponerlo en acción.

- Búsqueda de palabras en el diccionario.
- Asociación de imágenes o ilustraciones con palabras, oraciones o textos.
- Asociación de conceptos con definiciones o descripciones.
- Completación de oraciones o párrafos.
- Elaboración de listados de cognados.
- Elaboración de listados de anglicismos.
- Elaboración de mapas de palabras.
- Formación de familias de palabras (conceptos asociados, uso de prefijos y sufijos).

## Bibliografía

- Collins, Cobuild, *Key words in Science and Technology*, Heinemann Publishers, England, 1997.
- Hamel, Bernard, *Dictionary of English Spanish Cognate Words*, Bilingual Book Press, USA, 1998.
- Hornby, A., *Oxford Advanced Learner's Dictionary*, Oxford University Press, England, 1997.
- Letelier, M.; Ferrada, R.; Filippi, G., *Evaluación de aprendizajes desde el enfoque de competencias*, Línea de Evaluación y Certificación de Estudios Chilecalifica, 2005.
- Harris, Michael; McCann, Paul, *Assessment*, Heinemann English Language Teaching, 1994.
- Murphy, R., *English Grammar in Use*, Cambridge University Press, London, 1996.
- Nunan, D., *The Learner-Centered Curriculum*, Cambridge: CUP, 1989.
- Pineda, A., *Helping Learners to develop Reading and Listening Skills in English*, Santiago, 1999.
- Ur, Penny, *Teaching Listening Comprehension*, Cambridge: CUP, 1984.
- Ur, Penny, *A Course in Language Teaching*, Cambridge University Press, Great Britain, 1996.
- Willis, D., *The Lexical Syllabus*, Collins Cobuild, London, 1994.
- White, Goodith, *Listening*, Oxford University Press, England, 1998.
- Teeler, D.; Gray, P., *How to use the Internet in ELT*, Pearson Education Limited, Longman, 2000.

### Web Pages

- <http://www.saberingles.com.ar/>
- <http://www.mansioningles.com>
- <http://www.multingles.net/>
- <http://www.educarchile.cl>

### Textos de estudio

- *Tools*, Richmond Publishing, 1998.
- *Skills book*, Heinemann Educational Publishers, 1996.
- *Developing Opportunities*, Pearson Education Limited, 2002.
- *NorthStar*, Focus on Reading and Writing, Longman, 1998.
- *NorthStar*, Focus on Listening and Speaking, Longman, 1998.

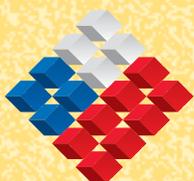












GOBIERNO DE CHILE  
MINISTERIO DE EDUCACIÓN